

ALAPÍTVÁ: 1910-BEN

# DÉLMAGYARORSZÁG

SZERDA, 1994. JAN. 12., 84/9.

ÁRA: 17 FT



■ Két ajándékot is kaphatnak a hajóépítők az élettől: isisázt, vagy lumbágót. Mitagadás, nem éppen irigylésre méltó a hajókészítők mestersége. A januári eső permetszerűen szórja be a munkások hátát, amikor nekivágunk szétnézni a tápéi hajójavító üzemben. Szeged „főutcáján” hangos robajjal éppen akkor indul neki a folyónak a tápéi komp: persze keresztbe közlekedik az úton. Könnyű neki, nem kell keresztirányú forgalomtól tartania.

– Ez a mi tragédiánk – mondja **Ördögh Sándor** műszaki vezető – Gyakorlatilag nincs ma már folyami hajózás a Tiszán. Márpedig ha a hajók nem járnak, nem is kopnak. Egy szóval javítani sincs mit.

**Ungi Gyula** üzemvezető sem fest rózsásabb képet az üzembről:

– A szerb háború tönkre tesz minket is. A tranzitembergó miatt teljesen leállt a tiszai hajóforgalom. Pestről sem könnyű munkához jutni: nagy gond a Mahart-hajókat áthozni ide. Zűrös az átjárás a két folyón, ráadásul félmillióba is belekerül egy úszóművet lehozni Szegedre. És akkor még nem beszéltünk a kockázatról: bármikor megállíthatják, visszatartathatják a hajót... (Folytatás az 1%-ban.)

## Az Óbuda békésebb vizekre vár Ha munka van, nem számít az idő Embargó alatt a tápéi hajóépítők?



A januári eső permetszerűen szórja be a munkások hátát. (Fotó: Schmidt Andrea)

## Részvénytársasággá alakult a Magyar Posta

Részvénytársasággá alakult a Magyar Posta Vállalat, miután Schamschula György közlekedési, hírközlési és vízügyi miniszter hétfőn jóváhagyta a vállalat átalakulási dokumentumait.

A társaság visszamenőlegesen, 1994. január elsejével alakult meg és a részvények 100 százaléka tartósan állami tulajdonban marad. A tulajdonosi jogokat a közlekedési mi-

niszter gyakorolja majd. A vállalat a december 31-ei állapot szerinti számviteli mérlege alapján alakult át, 14,5 milliárd forintos saját tőkével, amelyből 11,6 milliárd forint a jegyzett tőke nagysága.

A társaság héttagú igazgatóságának elnöke Doros Béla, a korábbi vállalat igazgatója lett, aki egyben a cég ügyvezető vezérigazgatói tisztét is betölti.

## A tét: több száz pedagógus bére

Mint ismeretes, a város iskoláiban többszáz pedagógus került abba a helyzetbe, hogy jó munkájáért kapott legmagasabb F kategóriába sorolását anyagi fedezet híján egyelőre felfüggesztették. A szakszervezet nem végleges adatai szerint Szegeden eddig több mint 300 pedagógust soroltak vissza emiatt, s közülük sokan munkaügyi bírósághoz kívánnak fordulni. Az ügyben egyelőre nincs egységes joggyakorlat, így az esetleges perek kimenetelét még nem lehet megjósolni.

A KIÉT szakszervezeti oldalához tartozó pedagógus, egészségügyi és közművelődési dolgozók képviselői **dr. Papp Jánosné** szerint azt az egységes álláspontot fogják képviselni, hogy az 1992-ben besorolt közalkalmazottak januárban már kapják meg a besorolásuk szerinti bért, mert besorolásuk az akkori törvényes feltételeknek megfelelt. A szakszervezet az elkövetkező időszakra a bértömeg bizonyos százalékából célszerűnek tartana létrehozni egy önkormányzati alapot. Ebből az alaphoz saját hatáskörükben az intézményvezetők adhatnának F kategóriát a tartósan jól dolgozó munkatársaiknak.

A szakszervezeti oldal ve-

A módosított közalkalmazotti törvényt követő bércategória-összesorolások ügyében **dr. Ványai Éva** alpolgármester holnapra összehívta a városi Költészet Intézmények Érdekegyeztető Tanácsát. Az érdekegyeztetési fórumon a szakszervezeti oldal egységes álláspontot képvisel majd – tudtuk meg **dr. Papp Jánosné** városi pedagógusszakszervezeti titkártól, aki a tanács munkavállalói oldalát vezeti majd.

zetője kérdésünkre elmondta, hogy az önkormányzat anyagi gondjainak ismeretében is mindenképpen megegyezésre szeretnének jutni a KIÉT-fórumon.

A közalkalmazotti törvény módosító kormányrendelet kapcsán egyébként ma a Pedagógusok Szakszervezetének képviselői Budapesten egy szakmai fórumon vitatják meg annak a beadványnak a szövegét, mellyel a szakszervezet az Alkotmánybírósághoz fordul.

P. J.

## „Az a kevés, ami épül, kitűnő legyen!”



Egyszer díszes lehet a városnak. Jót tesz a fiatalítás. (Fotó: Nagy László)

■ A város. A megye. A déli-alföldi régió. Mit jelent vajon a benne élőknek? Mit jelent most és mit évek, évtizedek múltán? A lehetséges válaszok közül egyet próbálunk részletezni ma és a következő napokban: azt, amelyet városrendező, területfejlesztő építésszek fogalmazznak a város, a

megye, a régió lakói számára. Elsőként **Orosz Bálintot**, a szegedi polgármesteri hivatal városrendezési irodavezetőjét, városi főépítést kerestük fel, arra kérve őt, segítsen megrajzolni lapunk nyilvánossága előtt azt a vonalat, melyet munkatársaival követni szándékozik 1994-ben. (Cikkünk a 8. oldalon.)

Mai mellékletünk:

## EGY SZÁZALÉK

### ■ Közös szakszervezeti stratégia?

## Ugyan mennyi lesz a minimális fizetés?

A minimálbér-emelés körül kialakult helyzetet értékelték az Érdekegyeztető Tanács munkavállalói oldalának szakszervezeti vezetői kedden délután. Elhatározták, hogy közös stratégiát alakítanak ki a kérdésben. Mint a munkavállalói oldal titkára a Tanácskozás után elmondta: meghatározták a feladatokat, s jövő héten újabb megbeszélést tartanak.

A LIGA-ban tapasztalható

viták miatt célszerűnek látszott, hogy a munkavállalói oldal sörös elnökségét ne az éppen következő LIGA lássa el januártól három hónapig, hanem az öt követő MSZOSZ. A LIGA erre irányuló kérését a szakszervezeti szövetségek elfogadták, és a sörös elnöki tisztelet a megbeszélésen az MSZOSZ töltötte be. A LIGA a három hónapot követően látja majd el a sörös elnöki tisztelet.

## Üjévköszöntő az orvosegyetemen

„Bízom benne, hogy jövő ilyenkor ugyanitt egy jó év utáni jó hangulatban köszönhetjük ismét együtt az új esztendő.” – Ezekkel a szavakkal zárta tegnap délelőtt a Dugonics téri egyetemi aulában tartott hagyományos újévi fogadásán köszöntő szavait **dr. Fráter Loránd**, a Szent-Györgyi Albert Orvostudományi Egyetem rektora. A fogadáson ott volt az egyetem régi és jelenlegi tanárain, intézetvezetőin kívül a polgármesteri hivatal képviselője is.



Fotó: Nagy László

## Miniszteri biztos a MÁV Rt. élén

A közlekedési miniszter **Berényi Jánost**, a Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút elnök-vezérigazgatóját határozatlan időre miniszteri biztossá nevezte ki a MÁV Rt. élére. **Berényi János** megbízatása – jelenlegi beosztásának megtartása mellett – január 15-től lép életbe, és magában foglalja a MÁV Rt.-t felügyelő közlekedési miniszter valamennyi, e társaságra vonatkozó jogkörét, különös tekintettel a vezérigazgató és magasabb vezetői beosztású munkatársai felett gyakorolt munkáltatói jogkörökre, a kereske-

delem- és vállalkozáspolitikai erőteljes érvényesítését szolgáló struktúra kialakítására és a privatizációs folyamatok ésszerű felgyorsítására. A minisztérium döntését azzal indokolta, hogy a részvénytársaság a költségvetési támogatások ellenére a tavalyi évet megközelítően 16 milliárd forintos veszteséggel zárta. A helyzetet súlyosbítja, hogy az ideai prognózis szerint a kiugróan magas támogatás ellenére a tavalyinál is magasabb veszteség várható 1994-ben.

## TÖRTÉNELMI KRÓNIKA

Január 12.

I. e. 29. A római szenátus határozatára Rómában a Forum Romanorumon álló Janus-templom ajtaját bezárlják. Ezzel a Római Birodalomban a kerek 100 éve tartó polgárháború befejeződött, általános béke honol.

1519. Welsben meghalt I. Miksa (született 1459. III. 22., Wiener Neustadt), aki 1486-ban német király, 1508-ban pedig választott német-római császár lett.

1665. Pierre de Fermat (született 1601. VIII. 17., Beaumont de Lomagne) francia matematikus (Fermat-törvény, Fermat-elv, Fermat-féle feltevés) meghalt a Toulouse melletti Castres-ban.

1682. Oroszországban megszüntetik az arisztokrácia eddigi szigorú rangsorát. Helyette a teljesítmény lesz a rangbeli emelkedés alapja.

1755. Erzsébet orosz cárnő jóváhagyja egy moszkvai egyetem megalapításának tervét (az egyetem három karral IV. 26-án nyílik meg). Ez Oroszország első egyeteme lett.

1791. II. Lipót szentesíti a magyar országgyűlésen született törvényeket, ame-

lyek kimondják, hogy Magyarország független állam, mely saját törvényei szerint kormányozandó; rögzítik azt is, hogy a Szent Koronát – a rendi állam szimbólumát – a bécsi császári kincstár helyett Budán kell őrizni. A rendek törvénybe iktatják a jobbágyok és a protestánsok helyzetét javító korábbi császári intézkedéseket is, továbbá bizottságokat küldenek ki a legfontosabb reformok kidolgozására.

1953. Jugoszláviában alkotmánymódosítás lép életbe.

1987. Rómában tárgyal három napon át Wojciech Jaruzelski lengyel államfő, Fogadja II. János Pál pápa is.

1989. A svájci igazságügy-miniszter, Elisabeth Kopp Zürichben azonnali hatállyal lemond hivataláról.

Azzal vádolják, hogy megsértette hivatali titoktartási kötelezettségét, mert állítólag 1988-ban fontos információkat szolgáltatott férjének egy olyan pénzkereskedői vállalkozással kapcsolatos nyomozásról, amelynek igazgatói tanácsához a férje is tartozott.

■ Az alapelveket tekintve a közös nyilatkozatban a Tizenhatok mindenekelőtt leszögezik: jóllehet, a hidegháború véget ért, azonban újabb konfliktusok, feszültségek jelentek meg, és így továbbra is érvényes az, hogy a szövetség nélkülözhetetlen. Ennek kapcsán egyúttal hangsúlyozzák: a NATO működése az erős transzatlanti kapcsolaton alapul, kifejezve ugyanakkor az Európai Védelmi és Biztonsági Identitás (ESDI) fokozatos megerősödését is. Ugyancsak már a bevezető értésre adja, hogy a szövetség nyitott marad újabb tagországok befogadására, és utal a békepartnerség meghirdetésére is.

A dokumentum a továbbiakban elsők között tárgyalja a transzatlanti kapcsolatok értékelését. Leszögezi: az „Egyesült Államok meghatározó súlyú jelenléte Európában alapvető fontosságú e kapcsolatok szempontjából, és „valamennyi tagállam igényli az Egyesült Államok és Kanada közvetlen részvételét az európai biztonsági rendszerben”. Ugyanakkor az euroatlanti kapcsolatok „újraegyensúlyozása” jegyében a közlemény üdvözi a maastrichti szerződés életbe lépésével az önálló európai kül- és védelmi politika intézményesülését is.

„Teljes támogatásunkról biztostjuk az Európai Biztonsági és Védelmi Identitás megerősítését, amely hosszabb távon kilátásba helyezi az Atlanti Szövetség rendszeréhez illeszkedő közös védelmi képesség kialakítását” – szögezi le a Tizenhatok nyilatkozata, hangsúlyozva egyúttal, hogy a transzatlanti kapcsolatok erősítése és az ESDI – konkrétan a Nyugat-európai Unió – „európai pilléreként” történő továbbfejlesztése, nem



Csoportkép a brüsszeli NATO-csúcs résztvevőiről. (MTI – Telefoto)

## ■ NATO-csúcs

# Zárónyilatkozat

Zárónyilatkozat közzétételével kedd délelőtt befejezte munkáját az Észak-atlanti Szövetség állam- és kormányfőinek brüsszeli csúcstalálkozója. Tekintettel a korábbi előzetes hírvérésekre és kiszivárogtatásokra, továbbá a békepartnerség előző napi formális meghirdetésére, a végső dokumentum újdonságot legfeljebb csak a délszláv-válság kapcsán tartalmazott. Az elő-rejelzett különnyilatkozat helyett ugyanis a szövetség vezetői végül itt fejezték ki a NATO az irányú készségét, hogy Szarajevó és a többi védett övezet további ostroma esetén légitámadást mérjen a támadó erőkre.

egymásnak ellentmondó, hanem egymást erősítő tényezők.

Részben mindezek jegyében is adták áldásukat a csúcs résztvevői a NATO-struktúrák rugalmasabbá tételét szolgáló Többnemzetiségű, Egyesített Fegyvernemű Alakulatok felállítására is. Ez – az elképzelések szerint – a NATO területén kívül is módot ad arra, hogy a NyEU, vagy akár ad hoc koalíciók is igénybe vehessenek – például békefenntartásra – szövetségi esz-

közöket, illetve erre kialakított, kis létszámú, mobil hadműveletirányító csoportokat. (Az angol nevén Combined Joint Task Force: a „combined” utal arra, hogy legalább két nemzetiséget, a „joined” pedig, hogy legalább két fegyvernemet magában foglal.)

A nyilatkozat a továbbiakban megismétli az előző napi – a békepartnerség megerősítésére tett – felhívásban foglaltakat, beleértve annak hangsúlyozását is, hogy a szövetség nyitott újabb tagok befogadása

előtt, és a csúcs résztvevői „számítanak rá és üdvözölnék” a NATO kiszélesítését, „elérve a keleti demokráciákat” is.

Ezzel egyidőben egy további bekezdés terjedelmesen méltatja a Helsink-i értekezlet (EBEE) folyamatát és intézményeit is, hangsúlyozva, hogy a szövetség „mélyen elkötelezett” az EBEE további erősítése mellett, mint amely magában foglalja az észak-amerikai államokat is, és a „megelőző diplomácia, a kooperatív biztonság és a demokratikus jogok védelmének megfelelő eszköze”.

A nyilatkozat az utolsó pontok között szögezi le a boszniai válság kapcsán: a NATO folytatja eddigi misszióját a térségben, és a szövetség vezetőinek elhatározott szándékuk, hogy elhárítsák az ENSZ-csapatok tevékenységét akadályozó tényezőket. Szorgalmazzák az eddig született BT-határozatok maradéktalan teljesítését, egyúttal megerősítik a szövetség augusztus 2-i határozatában kifejezett készségét, hogy – ENSZ-felhatalmazás alapján – légitámadást mérjenek a Szarajevó és a védett körzeteket ostromló egységekre.



### Vörös-tenger

Egy- és kéthetes üdülések már 22 900 Ft-tól (7000 Ft/fő kedvezmény)

Remek időjárás, gazdag programok  
Emmanuelle Tours, Szeged, Oroszlán u. 1.  
T.: 62/312-005, 471-066

## Nem volt áttörés Bonnban

Nem született áttörés Bonnban a hétfőn este véget ért két-napos horvát-bosnyák csúcstalálkozón, amelyen – horvát források szerint – Franjo Tudjman zágrábi elnök átfogó, konföderatív elemeket tartalmazó rendezési tervet terjesztett elő, a boszniai muzulmánoknak nagyobb területhányadot ajánlott fel, s fegyverszünetre ösztökélte őket.

„Nem voltak nagy eredmények, nem ezért jöttem Bonnba” – közölte Alija Izetbegovic, Bosznia-Hercegovina elnöke a ZDF televízióknak adott rövid interjújában, amelynek szövegét kedden a német kormány sajtóhivatala is nyilvánosságra hozta. – Valamit ja-

vítottunk a légkörön... Horvátország Szerbiával közösen részt vett Bosznia-Hercegovina felosztásában, (a horvátok) ugyanúgy etnikai tisztogatásokat végeztek, koncentrációs táborokat is létesítettek. Ezeket a koncentrációs táborokat feloszlattuk. Ebben az értelemben a mostani tanácskozás hasznos volt” – közölte Izetbegovic.

A szarajevói politikus szerint a muzulmánok jelenleg Bosznia-Hercegovina területének 17-18 százalékát ellenőrzik, de nem óhajtanak beleegyezni abba, hogy „a támadó” megtartsa azokat a területeket, amelyeken etnikai tisztogatást végzett. „Azzal kísérletezünk, hogy pötterterületet kapjunk, s ezzel mi nem értünk egyet” – nyilatkozta Izetbegovic.

## Clinton Prágában

Kedden délután – rövidebb, mint 24 órás látogatásra – Prágába érkezett Bill Clinton amerikai elnök. Előzőleg Brüsszelben járt, ahol résztvett a NATO csúcstalálkozásán.

Clinton, közvetlenül érkezése után, a prágai Várban négyszemközt megbeszélést kezdett Václav Havel cseh köztársasági elnökkel, majd csatlakozott hozzájuk Václav Klaus miniszterelnök is. A cseh-amerikai tárgyalások teljes körű szakaszában jelen volt a két külügyminiszter, Josef Zieleniec és Warren Christopher. A szervezők Clinton

esti városnéző programjába sétát iktattak be a Károlyhídon.

Az amerikai elnök ma, szerdán a másik három visegrádi állam, Magyarország, Lengyelország, és Szlovákia állam- és kormányfőjével, valamint külügyminiszterével találkozik. Clinton – a NATO-tagság konkrét lehetősége helyett – az Atlanti Szövetség brüsszeli csúcstalálkozásán elfogadott, „Partnerség a békéért” elnevezésű amerikai együttműködési tervet kínálja fel a közép-európai országoknak.

Az amerikai elnök ma délután utazik el a cseh fővárosból, és Moszkvába menet rövid időre megáll Kijevben.

## ■ Oroszország elhivatottsága Első legyen az egyenlők között

Az orosz sajtó házában konferenciatermből sebtében kialakított felsőházi ülésteremben elhangzott félórás beszédeben Jelcin rámutatott: az elnök mellett a parlament is felelősséget visel az új alkotmányban foglaltak megvalósításáért. Leszögezte, hogy maga is szigorúan betartja és betartatja a decemberben elfogadott új alaptörvényt. Az elnök hangsúlyozta, hogy a törvényhozásban látja az orosz államiság egyik fő stabilizáló tényezőjét. – A vitás politikai kérdéseket jogi úton lehet és kell megoldani – szögezte le. Noha a parlament különböző pártokból áll, van lehetőség a konstruktív együttműködésre. Ennek alapját a gazdasági reformok irányvonalának megőrzése jelenti – hangsúlyozta az elnök.

Külpolitikai kérdések kapcsán Jelcin leszögezte, hogy Moszkva a nemzetközi normák szerint jár el, s nem fogadja el a kirekesztést. Hangsúlyozta, hogy nem alkalmazhatnak kettős mércét a külföldi országok Oroszországgal szemben. A FÁK-kal kapcsolatban külön kiemelte, hogy annak tagjai felismerték: egyedül nem boldogulnak. Az orosz elnök leszögezte, hogy Oroszországnak elhivatottsága, hogy az első legyen az egyenlők között.

Viktor Csernomirgin kormányfő a volt KGST-palotában mondott beszédet a Duma alakuló ülésén. Először az elnök üzenetét olvasta fel, majd beszédeben a múlt tanulságainak levonására szólította fel a képviselőket. Rámutatott: le

Oroszország népe a társadalmi béke erősítését célzó lépéseket vár a parlamenttől – jelentette ki Borisz Jelcin orosz elnök az új, kétkamarás törvényhozás felső házában keddi alakuló ülésén. Az alsóház, a Duma előtt mondott beszédeben Viktor Csernomirgin kormányfő tolmácsolta az elnök üdvözlését és beszédeben hangsúlyozta: a kormány tartózkodni fog a jövőben a sokkot kiváltó döntésektől és átgondoltabb politikát ígért.

kell mondani a gyors reformokról, amelyek hatásos, de korántsem hatékony eredményekre vezetnek. A választások eredménye kapcsán Csernomirgin úgy vélekedett, hogy jórészt elfogyott a társadalom türelme. Vlagyimir Zsirinovszkij választási ígéreteire utalva leszögezte: a populizmus nem vezet sikerre, csak elhúzza a reformok megvalósítását.

A kormányfő azt ígérte, hogy a kabinet a termelők számára kedvező feltételek megerősítésére és a szociálpolitikára kívánja helyezni a hangsúlyt a jövőben. Mint mondta, mellőzni kívánják a a jövőben az átgondolatlan, sokkot kiváltó döntéseket.

A délelőtti folyamán ügyrendi kérdések szerepeltek az orosz parlament két házában alakuló ülésén.

## Semmi okunk fanyalogni Jeszenszky Géza a békepartnerségről

– Ami évtizedeken át álomnak is túl szép volt, azt most elértük, semmi okunk tehát fanyalogni – ezekkel a szavakkal kommentálta a NATO-csúcson elfogadott Partnerség a békéért programot Jeszenszky Géza külügyminiszter keddi, budapesti sajtókonferenciáján.

NATO átalakulása, betöltődik a biztonsági vákuum a térségben. Ezzel kapcsolatban a magyar diplomácia irányítója külön kiemelte, hogy Clinton elnök most Brüsszelben a legmagasabb fórumon is megerősítte: a NATO és az Oroszország közti térség biztonságát, jövőjét amerikai érdekek tekintik. Ezzel egyetemben a 16 NATO-tagállam elfogadta az Észak-atlanti Szövetség kibővítésének elvét.

Kérdésekre válaszolva a külügyminiszter hozzáfűzte még, hogy megítélés szerint nincs alapvető véleménykülönbség a Visegrádi Csoport tagjai között a NATO bővítésével kapcsolatban. Az Észak-

atlanti Szövetséggel kapcsolatos elvárások – ha külön-külön fogalmazzák is meg azokat – szinte szó szerint megegyeznek. Jeszenszky Géza utólag most úgy látja: talán hatásosabbnak bizonyult, hogy a visegrádi országok nem egy közös deklarációban fogalmazták meg álláspontjukat, hanem külön-külön folytatták diplomáciai „offenzívát”. A külügyminiszter megnyugtatónak ítélte azt is, hogy Kovács Árpád legutóbbi nyilatkozata nyomán egyértelművé vált: Szlovákia a nyugati orientációt választotta. A prágai csúcstalálkozó jó alkalmat kínál arra, hogy egyfajta közös gondolkodással áttekinthessék az egész

Európára kiterjedő biztonsági rendszer jövőjét, illetve a Visegrádi Csoport tagjai körvonalazzák teendőiket Brüsszel után.

Arra a kérdésre válaszolva, hogy Budapest nem tartja-e sovány eredménynek a NATO-csúcs döntéseit a biztonsági garanciákat illetően, a külügyminiszter hangsúlyozta: a békepartnerségben foglalt konzultációs mechanizmus önmagában is sokat ér. A diplomáciatörténet is arról tanúskodik, hogy a konzultáció a biztonsági garanciák egy fajtája. Emellett most írásban is megfogalmazódnak azok a korábbi verbális garanciák, amelyek szerint például az Egyesült Államok és a NATO saját biztonság szempontjából is fontosnak tartja Közép-Európa biztonságát. A deklarációnál egyébként a külügyminiszter fontosabbnak tartja, hogy élő kapcsolatok gyökerezzenek meg Magyarországgal és a NATO között. A remények szerint Magyarország mihamarabb a nyugati világ mindennapjainak részévé válik.



# Iker, féliker, fővonal

Utánajártunk a dolognak, s megtudakoltuk, lehetséges-e egy fővonalas megosztás. A válasz megnyugtatóan tűnik: elvileg igen, gyakorlatilag viszont a Matáv szegedi igazgatósága nem él ezzel a lehetőséggel. Eddig is kivételes eseménynek számított egy fővonalas megosztás, és csak rendkívül indokolt esetben választották ezt a megoldást, például akkor, ha egy húsz éve telefonra váró igénylőnek másképpen nem lehetne vonalat adni.

A távközlésről szóló, 1991. óta érvényes kormányrendelet életbe lépése óta még a korábbi is kivételesen egy fővonal megosztása. Az új szabályozásról annyit, hogy 1993.

**Riadtan érdeklődő hölgytől hallottuk: úgy tudja, harminc éve fővonalra kapcsolt telefonkészülékét hamarosan nem használhatja kedve szerint, mert „ikresíteni akarják.” Azaz: egy telefonvonalból kettőt csinál a Matáv, újabb előfizetőt kapcsol rá. Aki „iker”, tudja, mit jelent ez: egyszerre csak egyikük használhatja a telefont, s a várakozás néha óráknak tűnő percekig is eltarthat. Nem is beszélve arról, hogy ha az „iker” véletlenül rosszul teszi vissza a kézibeszélőt (kevésbé szakszerűen fogalmazva: a telefonkagylót), akár órákra is kizárhatja vonaltársát a telefonálás lehetőségéből.**

őszén meghozták ugyan a távközlési törvényt, ám annak végrehajtási utasításán még dolgoznak.

Ami viszont lehetséges: a „félikrek” szabad vonalvégei-

nek bekötése. Ez olyan telefonvonalat jelent, amely *iker* ugyan, de csak az egyik vége „foglalt.” Ha nem adódik más technikai megoldás, akkor –

régi várakozók igényeinek kielégítése céljából – a féliker vonal másik végére is rákötnék egy távbeszélőállomást. A „régik” viszont korábban úgy használhatta telefonját, mintha az fővonalú lenne; az iker társ megjelenésével azonban meg kell barátkoznia az új helyzettel...

A telefonosok is tudják, hogy az *ikresítés* kényszermegoldás. Az új telefonközpont bekapcsolása óta az oda tartó területen megszűntek az ikerállomások, a korábbi iker is fővonalat kaptak. Ugyanezt másutt még nem engedi meg a technika. Ikerállomás maradt még szép számmal – viszont jobb ma egy iker, mintha még holnap se lenne telefonunk...

**Ny. P.**

## Prága

**N**éhány évvel ezelőtt még börtön járt (volna) a NATO említéséért, pontosabban, ha uram bocsá, valaki arra a bűnös elhatározásra jut, hogy Magyarországot a „békés egymás mellett élést, a szuverenitást, az ország határainak sérthetlenségét garantáló” Varsói Szerződésből az Észak-Atlanti Szövetség kötelékébe javasolja... Ám az élet kérlelhetetlen: olyan változásokkal lepi meg a magát, a családját és a hazáját „biztonságban” tudó embert, mint amilyenek a 80-as évek végén és a 90-es évek elején történtek Közép-Kelet-Európában! Így azután már egyre természetesebbé, kézzelfoghatóbbá vált egy ilyen „vétkes” elképzelés is.

Hogy miért? Hosszú a sora annak, ami az elmúlt években a térség országaiban, a hirtelen „rájuk szabaduló demokráciában” bekövetkezett. A váltig hangoztatott paradicsom, a szocializmus nyújtotta édenkert csak nem akart bekövetkezni, így az új társadalmak egészen más úton indultak a következő évezred felé. Igen ám, de a csoda nagy szabadság, vagy annak közeli ígérete több helyütt kiszabadította a gonosz szellemet a palackból. A délszláv népek testvérháborúja, éppen a Nyugat kivárási, halogatósi, benemavatósi magatartása miatt már-már lángba borítja az egész Balkán-félszigetet. Itt a szomszédunkban. A Szovjetunióból létrejött FÁK bizony nem zöldellnek, hanem hervadoznak: a nemzetiségi konfliktusok egyre erőteljesebb térhódítását tapasztaljuk – sok halottal. Oroszországban a Nyugat által is támogatott Jelcin, bár Haszbulatovot és Ruckojt sikerült félreállítania, mind nehezebben kormányozza a gazdaságilag szétzilált országot. Amelyben jelentkezett egy Zsirinovszkij, aki nem is palástolja „nagyoros” eszméit: Oroszországból legalább Szovjetunió nagyságú államot kíván létrehozni, de az egykori vazallusokat (lásd: Varsói Szerződés) is szívesen bekebelezné... Végezetül, az sem mellékes, hogy a szomszédos országokban élő magyar kisebbség nem éppen irgylésre méltó helyzetét említtve, egyre többet kifogásolják „beavatkozásunk” az ő belügyeikbe...

Szóval, a fentiek ismeretében, már nem tűnik szentségtörésnek, ha a Visegrádi Négyek felvételüket kéri a NATO-ba. De talán az sem, hogy ez nem megy olyan simán. Egyelőre csak a békepartnerség fogalma alatt használt együttműködést javasolják a nyugatiak, ami ugyan megnyugtató, de nem jelent biztosítékot arra az esetre, ha katonai támadás éri az országot.

**M**a Prágában Bill Clinton találkozik a magyar, a cseh, a szlovák és a lengyel állam-, illetve kormányfővel. A téma adott. Ugyanígy a négy ország állásfoglalása is a NATO-tagságról. Bár a nézetazonosság még nem jött létre ebben a kérdésben (lám, a régi időkben ilyen gondok nem voltak!), egy dologban azonban mindannyian egyetértünk: a térség biztonságát, a fent említett veszélyek miatt, szavatolni kell...

Ezért tekint várakozással – az ügy támogatója és ellenzője egyaránt – Prága felé.

*Joszef Ferenc*

**MB**  
MODUL-BAU  
– CSEMPE,  
– FAGYÁLLÓ PADLÓBURKOLÓ  
– CSEMPERAGASZTÓ, FUGAZÓ,  
– BELSŐ AJTÓK,  
– BAJAI ABLAKOK.

MODUL-BAU ÉPÍTŐIPARI KFT.  
Szeged, Csongrádi sgt. 27. T.: 491-022,474-481  
Nyitva tartás: h-p. 7.30–16.30, sz.: 8–12 óráig.

## Cigiraktár a garázsban

(Németországból jött...) A Napfény szálló előtt parkolta személygépkocsiját M. H. német állampolgár. Ismeretlen tettesek a jármű ablakát betörtve, 80 ezer forint értékű ruhaneműt vittek el, miközben 20 ezer forintos rongálási kárt okoztak.

(6600 doboz) A Keresztút-tés u. egyik házának garázsá-

ban cigarettarakárt rendezett be M. T., s e helyiségbe zár-fesztéssel jutottak be a tolvajok. 6600 doboz Sophianae Lights cigarettát vittek el, mintegy félmillió forint értékben.

(Diploma) Szeged belvárosában a Mikszáth utcában a Diploma nevet viselő üzlet kirakatüvegét ismeretlen tettesek betörték, elvive onnan mintegy 90 ezer forint értékű ruhaneműt.

## Koncert - orosz vendégművészekkel

Január 13-án, csütörtökön 16 órakor Kisteleken a „Pártok Háza” nagytermében a Jeuneses Musicales és a helyi zeneiskola szervezésében hangversenyt rendeznek. Fellép *Aleksandr Neustroev* a moszkvai Central School növendéke, aki többek között Schumann, Csajkovszkij, Debussy műveit játssza. A fiatal csellista több rangos zenei verseny díjasa, rendszeresen koncertezik Nyugat-Európában. Szerepel a műsorban egy 18 éves fuvolista, *Szergej Grechanikov*, aki

1992-ben a „Youth Assembly of Arts” győztese volt, jelenleg a moszkvai Állami Zeneakadémia hallgatója. Műsorán Csajkovszkij-, Rachmaninov- és Doppler-művek szerepelnek. Fellép továbbá *Ludmilla Kogteva* moszkvai zongoraművész, zenekritikus, aki 18 évig volt az orosz főváros konzervatóriumának tanára, majd New York-ban dolgozott zongoraprofesszorként. Rendszeresen koncertezik Nyugat-Európában és az USA-ban.

## A médiaháborúról mondják

**Egyoldalú harc**

Nem médiaháború az, ahol csak az egyik fél lő, a másik meg vérzik.

*Tamás Gáspár Miklós*  
filozófus,  
az SZDSZ választmányának elnöke

**Bajszos érték**

A nap süt, a szél fúj, Pálfi G. pedig uszít és torzít, ebben rejlik használati értéke.

*Eörsi István költő*

**A nemzet képernyője?**

Egy nem nyeresre álló kormánypárt alkatalig fátumhívó személyiségei ne vetítsék ki a nemzet képernyőjére fájdalmaikat, mert a hatás nem ugyanaz, mintha saját maguk között búsulnak a magukra hozott turáni átkokon.

*Horváth Sándor*  
győri hírlapíró

**Megújított régi**

A Duna-Tisza táján egy színes televíziós Horthy-rendszer körvonalai bontakoznak ki.

*Dr. Harmat Pál*  
bécsi pszichiáter

**Hatalomátvétel?**

Ami jelenleg a tévében és a rádióban folyik – úgy tűnik –, az csurkista, mélymagyaros, királyizabellás, balaskójenős, vödörösztillás hatalomátvétel a hírműsorok területén.

*Szótó István*  
tatabányai hírlapíró

**Nyelvelés**

A szólásszabadság avatott bajnokai ma már nyíltan rugdalják azokat az ülepeket, amelyeket korábban „üldözöttként” kényszerültek lábuk helyett nyelvükkel illetni.

*Szántó András*  
budapesti hírlapíró

**Látható lesz-e?**

Ajtószabadság van, az ajtón be lehet menni és ki lehet jönni.

*Gesztli Péter*  
rapülő zenész

**A háború haszna**

A sajtó munkatársai műsorfeliratról személyekké váltak.

*Dr. Máté Tóth András*  
szegedi teológus

## Kisgazda elhatárolódás Hatvani Zoltántól

Hétfői és keddi lapunkban szóltunk arról, hogy állítólag a szegedi kisgazda képviselő, Hatvani Zoltán az 5-ös út melletti ingatlanában üzemelő büfében „helypénzt” szednek a környéken kuncsaftokra vadászó prostituáltaktól. A megszólított városatyá után az önkormányzat frakcióvezetői is kifejtették álláspontjukat. Tegnap délután az Egyesült Kisgazdapárt megyei elnöke, *dr. Szeghő István* kereste meg szerkesztőségünket, miszerint elhatároló nyilatkozatot kíván tenni.

– A Hatvani-ügyben a kisgazdapártot emlegetni a párt lejáratását jelenti – fejtette ki. – A szegedi városatyá nem tagja az Egyesült Kisgazdapártnak, sőt, ismeretem szerint egyiknek sem. Nem pártellenesség, nem is barát, semleges személynek tekinthető. Ez az ügy semmiféle politikai vonatkozással nem bír. Éppen ezért szeretném hangsúlyozni, elhatárolódunk tőle. Bármi kerekedik belőle, senki ne hozza összefüggésbe a történeteket az Egyesült Kisgazdapárral.

## Kisebbségi Kerekasztal

A Kisebbségi Kerekasztal résztvevői – *Göncz Árpád* köztársasági elnök kérésének megfelelően – keddi ülésükön írásos formába öntötték javaslataikat a kisebbségek parlamenti képviselétől. *László Péter*, a kerekasztal titkára megerősítette, hogy a kisebbségek az alanyi jogon való képviselvényben érdekeltek, ez áll összhangban a kisebbségi törvénnyel, illetve az alkotmány-nyal is. *László Péter* elmondta azt is, hogy javaslataikkal, a kompromisszumos megoldás érdekében, még e héten megkeresik a parlamenti pártokat.

a vonatkozó kormányrendelet azon előírásának, hogy január 1-jétől új nyomtatványt kell használni e célra. Az új nyomtatvány ugyanis csak március elejére készül el és kerül forgalomba.

## Lakcímbeljelentés: még a régi nyomtatványon

Március elejéig változatlanul a régi nyomtatványokon teljesíthető a lakcímbeljelentés. Az országos Személyiadat- és Lakcímnnyilvántartó Hivatal információja szerint, technikai okokból nem lehet eleget tenni

a vonatkozó kormányrendelet azon előírásának, hogy január 1-jétől új nyomtatványt kell használni e célra. Az új nyomtatvány ugyanis csak március elejére készül el és kerül forgalomba.

# Alkotmányellenes az 1945-ös népbírói törvény

Az alkotmánybírák által kedden aláírt határozat alapján a Büntető törvénykönyv elvülhetlenségét kimondó paragrafusok csak a nemzetközi jog szerint is háborús, illetve emberiség elleni bűncselekményekre vonatkozhatnak. A terület elrendelte azoknak a jogerősen, 1989. október 23-a után lezárt büntetőeljárásoknak a felülvizsgálatát, amelyeket az alkotmányellenesnek minősített törvényi rendelkezések alapján folytattak le, amennyiben az elítélt még nem mentesült a hátrányos jogkövetkezmények alól.

A határozat megállapította, hogy a népbírói törvénynek csak a Büntető törvénykönyv részévé vált rendelkezései maradtak hatályban. Ezek az elkövetési magatartásokat szabályzó 11. és 13., illetve a büntetési tételeket meghatározó 12. és 14. paragrafusok. A

**Alkotmányellenesnek ítélte és ezért a határozat közzétételének napjával megsemmisítette az Alkotmánybíróság az 1945. évi VII., úgynevezett népbírói törvényt még hatályban lévő azon rendelkezéseit, amelyek az e törvényben meghatározott háborús bűntettek büntethetőségét és elvülhetlenségét mondták ki.**

határozat rámutat: a népbírói törvény rendelkezései sértik azt az alkotmányos tételt, amely szerint senkit nem lehet olyan cselekmény miatt büntönni nyilvánítani és büntetéssel sújtani, amely az elkövetés idején a magyar jog szerint nem volt bűncselekmény. A törvény 1. paragrafusa kimondja: „a jogszabályban körülírt bűncselekmények az esetben is büntethetők, ha a cselekmény a jogszabály életbeléptekor már befejezett, s a cselekmény befejezésének időpontjában fennállott törvényes rendelkezések alapján az elkövető büntethető volt”. Az in-

dokolás rámutat arra, hogy a népbírói törvény rendelkezései a visszaható hatályú büntető jogalkotás tilalmának elvébe ütköztek. A visszaható hatályú büntető törvénykezést az Alkotmánybíróság az úgynevezett elvülési határozatában alkotmányellenesnek nyilvánította. Ilyen visszaható hatályú büntető törvénykezésre a magyar állam nemzetközi megállapodás nem kötötte, a fegyverszüneti egyezmény csak a háborús bűnösök büntetőjogi felelősségre vonását írta elő.

Az Alkotmánybíróság korábbi határozatában már meg-

állapította, hogy a nemzetközi jog által meghatározott háborús bűntettek nem évülnek el. A népbírói törvény azon rendelkezései (11. paragrafus 5. pont és 13. paragrafus 2. pont), amelyek a nemzetközi jog szerint is büntetendő magatartásokat fogalmaznak meg, nem alkotmányellenesek és nem évülnek el. A népbírói törvény többi rendelkezése azonban sérti a visszaható hatályú jogalkotás és jogalkalmazás alkotmányos tilalmát, ezért ezeket az Alkotmánybíróság megsemmisítette.

Az Alkotmánybíróság eddigi gyakorlatának megfelelően – a jogbiztonság gyakorlatára tekintettel – csak a ma hatályos alkotmány keletkezése, azaz az 1989. október 23-a után még lezárt ügyekben rendelte el az alkotmányellenes törvényhelyek alapján lefolytatott eljárások felülvizsgálatát.

## Pusztából kiáltott szó

A hiábavalóságra van egy mondás, de most nem arra utalnék. Éppen ellenkezőleg: a pusztából kiáltott szó nem azonos azzal, mintha oda mondanánk, s nem lenne fogantatja és pusztába kiáltott szó maradna. Példával igazolható, hogy a vidékek vidékén elhangzó kiáltás is messzire hangzik, s meghallgatásra találhat. Van egy történet Pusztamérgesről, amely szerint a kistelepülés hamarost ánglus testvére talál.

Történt még az ős derekán, hogy Börcsök Antal pusztamérgesi polgármester elutazott egy környezetvédelmi konferenciára, Balatonföldvárra. Az ingyenes okulást és véleménycserét a Friedrich Ebert Alapítvány finanszírozta, szponzorok révén pedig jelképes árért szupertombolát is tartottak a résztvevőknek. A bökkenő az volt, hogy a sorsjegy darabja egy új egyforintosot kóstált. No-sza a mérgesiek választott első

embere kocsiba pattant, keríteni akkor, új egyforintosokat a közeli boltban. Váltott is szám szerint 71 egyforintosot. Vett azután 10 sorsjegyet magának, meg ugyanennyit a névleges „kollégájának”. Egy személynek összesen csak tíz sorsjegyet adtak. Hogy gyorsan végét vegyünk a magánhistoriának: a pusztamérgesi polgármester nyert egy tíz napos londoni utat. Gondolt egyet, s az utazásra készülve a budapesti brit nagykövetséghez fordult, segítenék abban, hogy a kis magyar falu hozzá illő angol testvértelépülést találjon. Inentől felgyorsultak az események, hamarost jött a fax, hogy ottjártában Londonban várják az Önkormányzatok Nemzetközi Szövetségének irodájában.

Azóta az utazás lezajlott, emlékezetes élményekkel és a kapcsolatfelvételt illetően biztató eredményekkel. Az angol fővárosban kitöltött kérdőívek alapján a testvérközönségi igény számítógépbe került. A napokban érkezett levél Londonból, amelyben a kérés további sorsáról szólnak. Hamarost brit testvére talál Pusztamérges, s mi több, Börcsök Antal az egész megye településeinek hasonló jellegű törekvéseihez előkészítette a terepet. Lám, ennyit érhet egy jó magyar forinton vett sorsjegy. Más közéletben: ha egy magyar polgármester elküldi magát – „testvér” – a pusztából akár Angliáig elhallatszik.

Becsei Péter

Háromszori feljelentés-kegészítés után hétfőn több bűncselekmény alapos gyanúja miatt nyomozást rendelt el a diplomatalakások ügyében az Országos Rendőr-főkapitányság. A Diplomáciai Testületeket Előadó Igazgatóság bérletkészenlése során történt visszaélések gyanúja miatt két hónappal ezelőtt Jeszenszky Géza és Szabó Tamás miniszterek tettek büntető feljelentést.

Garamvölgyi László, az ORFK szóvivője elmondta, hogy időigényes munka volt a feljelentésben szereplő 228 lakóssal kapcsolatos iratok

## Nyomozás a diplomatalakások ügyében

beszerzése, illetve tanulmányozása. Ennek során a megszerzett adatok és vizsgálatok eredményeként az ORFK több bűncselekmény elkövetésének alapos gyanúját állapította meg és elrendelte a nyomozást.

Az ügy részleteiről a nyomozás későbbi szakaszában ad tájékoztatást a rendőrség.

## Az idén megkezdik a magyar Suzuki exportját

A tavalyinál mintegy 20 ezerrel több, azaz 30–35 ezer gépkocsi készül az idén a Magyar Suzuki Részvénytársaság esztergomi gyárában. A termelés növelése érdekében 200 új munkást vesznek fel, s ezzel a gyári kollektíva létszáma az év végére 700 körüli lesz. Az új dolgozókat idehaza és Japánban készítik fel feladataikra.

A hazai beszállítók aránya várhatóan március végén éri el az 50 százalékot, ami a 10 százalékos külföldi beszállítókkal együtt adja azt a 60 százalékos arányt, amely vámentességet biztosít a magyar Suzuki-gyártmányoknak. Az 1994-es

esztendő azért is fontos az esztergomi autógyár életében, mert a második negyedévben megkezdődhet a gépkocsik exportja. Az erre a célra szánt, több mint 10 ezer autóból szállítanak a környező országokba is, de a nagyobb hányadot Nyugat-Európában értékesítik. A gyár természetesen kiemelt figyelmet fordít a hazai vásárlókra: eddig már 93 márkakereskedést nyitott az országban.

A Magyar Suzuki Rt. esztergomi gyára 1995-ben éri el teljes, évi 50 ezres kapacitását, s akkortól csaknem ezer embernek ad majd munkát.

Kiemelt kereseti lehetőséggel azonnal felvesz **irha- és bőrkabátvarrásban jártas szabógépeseket** a Pannónia-Szeged Szőrmeipari Rt. Szeged, Attila u. 17-19. Munkaügy Tel.: 310-633

### AZ IFJÚSÁGI HÁZBAN

**ma:** 15 órakor Suliszínház – Katona: Bánk bán; 17 órakor Videóklub: Veszett világ; 16.30-kor ingyenes jogi tanácsadást tart dr. Szokol Márta;

**holnap:** 15 órakor Suliszínház – Katona: Bánk bán; **ma és holnap:** Lila trió (Pintér József, Miskolczi Róbert, Karnok Csaba) sajtófotó kiállítás.

### MA

ÖTLET-TÁR a Százszorszép Gyermekházban: 9–12 óráig ötletek fonalból, körmönfonás, szövés; 14.30–16 óráig gyékényezés, szalmázás.

SZOCIÁLIS TANÁCSADÓ – információs szolgálat 10–12 óráig a BBMK Belvárosi klubjában (Madách-Bocskai utca sarok).

A JGYMK NYUGDÍJAS KLUBJÁBAN (Kossov L. sgt. 53.) 15 óráig dr. Molnár Erzsébet tart előadást az időskori fogápolásról.

KERTBARÁTOKNAK. A Bartók Béla Művelődési Központ és a biokertészek 17 órakor a Százszorszép Gyermekházban klubdelután tartanak és megbeszélnek az évi programot.

## DM PROGRAMAJÁNLAT

AZ AURA természetgyógyász klubban (Indóház tér 2. MÁV-vendégház) 18.30 órától frizdiagnosztika és gyógyítás. A foglalkozást Boros Imre klubvezető tartja.

BIBLIA A TÁRSMŰVÉSZETEKEN – Pál apostol levelei előadássorozat 18.30 órakor kezdődik a Juhász Gyula Művelődési Házban – Dr. Reisinger János és Csabai Tamás: A kétféle nyelveken-szólásról – A keresztény stílus példája.

A JATE KLUBBAN 19 órától videómoz: Jó reggelt Vietnam; a KÁVÉZÓBAN 20 órától a Tűzkő Quartett koncertje.

### HOLNAP

ÖTLET-TÁR: 9.30–12 óráig gyöngyfüzés, 14.30–16 óráig gipszöntés, batikolás a Százszorszép Gyermekházban.

A SZEGED ÉS TÉRSÉGE DIABETES Egyesület 16–18 óra között klubfoglalkozást tart az Odessa ABC mögötti Szolgáltató soron.

GORDON eredményességi tréning bemutatót tart a Lucs

Ferenc Egészségünkért Alapítvány 17.30 órától a MÁV diákotthon nagytermében (Bologasszony sgt. 44.).

KOZMO ARKANUM KLUB. A Juhász Gyula Művelődési Központban 18 órától Az egészség törvénye címmel Benárik Ádám tart előadást. A MUSICA PARLANTE Kamarazenekar hangversenye – Gregor József fellépésével – 19 órakor lesz a JATE aulájában. Vezényel: Meszlényi László. Közreműködik: Tábory Péter (oboa).

AZ ÚJSZEGEDI KAMARAZÉNEKAR 19 órától tartja ezévi első foglalkozását: Purcell Tündérróka című operájáról Kiss Ernő tart ismertetőt.

A JAZZ KOCSMÁBAN (Kálmány L. u. 14.) 19 órától a Victor Grace és együttese játszik.

### IDŐSZAKI KIÁLLÍTÁSOK

MÓRA FERENC MÚZEUM Molnár-C. Pál kiállítás MÓRA FERENC MÚZEUM KÉPTÁRÁBAN (Horváth M. u. 5.)

LASSÓ FARMERBOLT, Szeged, Mikszáth K. u. 13. Tel.: 315-091. Nyitva: H-P-ig 9-18-ig, Sz: 9-13-ig

FARMEREK, KABÁTOK, DZSEKIK, SPORTCIPŐK, KIEGÉSZÍTŐK. **Vágd ki a lovat, kapsz 5% kedvezményt!**



### SIKER

Eddig 37 országban folyamatosan bővülő áruházláncunk Magyarországon is terjeszkedni kíván. Várjuk azon 18–45 évesek jelentkezését, akik **36–40 000 Ft** kezdő kereset mellett üzlethálózatunkban itthon, majd külföldön szerepet akarnak vállalni. Tel.: 62/317-764, 326-497

Otthoni szórakoztatóelektronikai készülékek és autó hifi **SZÉLES VÁLASZTEK, KEDVEZŐ ÁRAKON!**  
**PIONEER** The Art of Entertainment  
**EURO BUSINESS**  
6723 SZEGED, MIKSZÁTH K. U. 16. Tel./fax: 62/321-079. Nyitva: h-p: 9.30–17.30, szo.: 9–12 óráig.

## MIRŐL ÍRT A DM?

### DÉLMAGYARORSZÁG 75 éve

#### Nyílt-tér\*

A közönséghez!  
A szegedi újságoknak a sándorfalvi uradalommal és velem foglalkozó cikkeire válaszul:  
Órgróf Pallavicini Sándor 1918. novemberben, amikor a birtokreform méretei még egész homályosak voltak, a földművelési miniszternek felajánlotta 15.000 holdat az uradalomból és pedig azzal, hogy kész ennél többet is adni, tehát kész akár az egész uradalmat parcellázásra átengedni, ha arra volna szükség. E levelével első volt a mi-

niszternél. Csak ennyit az órgróf szociális érzékéről. Ami pedig engem illet:  
A sándorfalvi vádat emeltek s ítéletet hoztak ellenem.  
Nem védekezhettem, pedig minden vádpont alaptalan.  
Igy jöttem el Sándorfalváról. Nem első és nem utolsó vagyok, aki így jár.  
Marosy Pál  
\* Ezen rovat alatt közölték a szerkesztőség. (1919. jan. 12.)

### DÉLMAGYARORSZÁG 50 éve

#### A pályatévészett ember a társadalom számára is teherterhel

Az élet gyakori jelenségei közé tartozik a pályatévészett ember. Jobb eset, ha arról van szó, hogy valakiben több és jobb képességek vannak, mint amennyit a foglalkozása, hivatása megkíván, mert nincs olyan pálya, amit betöltője a maga lelki érdekeivel fel ne tudna emelni. A rosszabbik az, ha valaki kénytelen egy életen át a maga és a közösség (főképpen az utóbbi) gyötrelmére és kárára olyan munkakört betölteni, melyhez hiányzik a képessége. (...)

Nagyon sokan jönnek a Képeségszolgáltató Intézetbe. Ebben az évben már 2000-nél több gyermeket vizsgáltak meg. Mostanában a rossz utazási viszonyok miatt leginkább fővárosi gyermekek jelentkeznek, de akadnak azért vidékiek is. Az

emberek általában két nagy csoportba oszthatók. Szellemi és gyakorlati hajlamuakra. A képességszolgáltatással meg lehet állapítani, hogy melyik csoportba tartozik egy gyermek. Ehhez képest kap aztán tanácsot, hogy milyen pályára menjen. Persze, ez a tanács nem vonatkozik egész pontosan egy foglalkozásra. Ha valaki ipari pályára alkalmas, azt már nem mondják meg neki, hogy bognár, vagy asztalos legyen. Ezt már legjobban ha kedve szerint választja. A tanácsokkal legtöbb esetben meg vannak elégedve, hiszen öntudatlanul legtöbbször érzik magukban, hogy mire alkalmasak s a tanácsadó néha csupán hangosan megszólaltatja, a ki nem mondott vágyat. (...) (T. E.) (1944. jan. 12.)

### DÉL-MAGYARORSZÁG 25 éve

#### Tornyai János centenáris év

Tornyai János alkotó munkássága korszakot jelöl az egyetemes magyar festészetben. Kritikai realizmusa örök értéke a magyar szellemi életnek. Tornyai – Hódmezővásárhely szülőtte. A városi tanács vb művelődésügyi osztálya, a TIT városi szervezete és a Tornyai János Múzeum a művész születésének 100. évfordulója alkalmából az 1969-es esztendő Tornyai centenáris évnek nyilvánította. (...)

Az ünnepségsorozat első részére Tornyai születésének 100. évfordulóján, január 18-án kerül sor. A városi tanács közgyűlési termében délelőtt 9 órakor tudományos ülésszakot rendeznek. (...) Az ülésszakot követően levetítik a „Tornyai” című színes

filmet, végül a résztvevők mekkoszorúzzák a művésznak a múzeummal szemben felállított mellszobrát. (...)

A január 18-i ünnepség a Tornyai János Múzeumban megnyílt emlékkiállításal zárul. (...) A centenáris év kapcsán a megyei és a városi tanács pályázatot hirdet „Az Alföld – ma” címen. A pályázat, amellyel, hogy Tornyai emlékeit lesz hivatva szolgálni, azt a célt is szolgálja, hogy miként a mester saját korának Alföldjét mutatta be a maga természetbeni ember valóságában, úgy a most élő művészeket serkentse a változott és változó Alföld új arcainak megjelenítésére. (...) (1969. jan. 12.)

**B** SZEGED, DOROZSMAI ÚT 5-7.  
BIZTOS ALAP, ÉPÍTHET RÁNK!  
□ Betoneladás: 326-858.  
□ Építőanyag-áruház: 326-735.  
□ Betonacél-értékesítés: 326-903.  
ELSŐ BETON □ Betonelemek: 326-903.

## KÖZÉLETI NAPLÓ

### MA

MÉSZÁROS ATTILA, a 26-os választókerület képviselője fogadóórát tart 12.30–16.30 óráig a tápéi ügyfélszolgálaton.

DR. VÁNYAI ÉVA alpolgármester, a 18-as választókerület képviselője lakossági fogadóórát tart 15-től 16.30 óráig a polgármesteri hivatali ügyfélszolgálatán (Szechenyi tér 11.).

DR. TICHY-RÁCS CSABA, a 14-es választókerület képviselője fogadóórát tart 18–19 óráig az Alsóvárosi Általános Iskolában.

AZ MDF Római körút 31. szám alatti székházában 15 órakor, az ingyenes számítástechnikai tanfolyamon Kelemen Gábor programtervező

matematikus előadása: a Winword szövegszerkesztő használata.

A SZOCIALISTA PÁRT szervezésében a Szilágyi utca 2. szám alatt (II. e. 204-es szoba) dr. Bálint János ingyenes jogi tanácsadást tart 15–16 óra között.

### HOLNAP

A MAGYARORSZÁGI SZOCIÁLDEMOKRATA PÁRT szegedi szervezete 14-től 18 óráig fogadja a szimpatizánsokat és a jelentkezőket; 15–17 óráig Halasi Szilveszter ingyenes jogi-, Lázár Sándor adó- és pénzügyi tanácsadást tart a párt helyiségében, a Fő fasor 9. szám alatt. Tel.: 432-187.

■ Azért Köztársaság Párt, mert a köztársaság, melynek mozgásterét és értékrendjét a társadalom határozza meg.

A Köztársaság Párt az emberek siker iránti vágyára épít, azt mozgóztatja. Minden időszakban és helyzetben az értékteremtésre helyezi a hangsúlyt.

A Köztársaság Párt a tudást, a szakszerűséget, a hozzáértést helyezi az ideológiai szempontok elé. Elhatárolja magát minden ideológiai szélsőségtől.

A Köztársaság Párt a választók pártja. Ezért legfontosabb feladatának azt tartja, hogy őszintén szembenézzen a jelenkor realitásaival, gazdasági problémáival és ezeket ideológiai ködösítés nélkül, illúzióktól mentesen, de mindig a problémák megoldására tett javaslatokkal együtt az állampolgárok elé tárja.

A program a rendszerváltás lényegét abban látja, hogy míg a korábbi időszakban – beleértve az előző éveket is – alapvetően a politika érdekében gazdálkodtunk, a jövőben

## a gazdaság érdekében kell politizálnunk.

A gazdasági program elsődleges célja olyan feltételek megteremtése, amelyek a gazdaság jövedelemtermelő képességének lényeges javítását teszik lehetővé. Ennek elérése érdekében a program középpontjába az infláció számotvető mérséklését és az infrastrukturális fejlesztések felgyorsítását helyezzük.

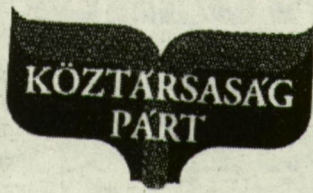
A vállalatok, vállalkozók társadalombiztosítási terhei teremtik meg az állami alapnyugdíj fedezetét, amely 1994-től, évente fokozatosan csökken, már nem haladhatja meg – a betegbiztosítással együtt sem – az európai átlagnak megfelelő, a bérek után fizetendő 30 százalékos tb-járadék mértékét. Ugyanakkor

"A következő választás győztes pártjának minden társadalmi réteggel egyaránt kell foglalkoznia."



# A politikában

**Köztársaság Párt**  
1088 Budapest, Szentkirályi u. 8.  
Tel/Fax: 136-37-44  
Levél cím: 1371 Budapest, Pf. 456



létre kell hozni a különböző társadalmi rétegek ellátását szolgáló betegségyező és nyugdíjpénztárak rendszerét, akik a munkáltatóktól és munkavállalóktól megállapodás szerint, önkéntesen szedik be a működésükhöz szükséges járulékokat.

Csak olyan intézkedésre kerülhet sor, amely a nyugdíjas társadalom helyzetének javítását szolgálja és garanciát ad arra, hogy a nyugdíjasok életkörülményei – a közeli jövőben meghozandó intézkedések eredményeként – javulnak.

Az önkormányzatoknak vállalkozási alapon – állami részvétellel – meg kell kezdeni a szociális bérlakások építését. Javítani kell az önkormányzatok bevételi struktúráját, és a számukra juttatott állami vagyon jövedelmezőbb kezelését is el kell érni.

Csak egy sokszínű, rugalmas iskolarendszer lehet képes a sokféle tanítási lehetőség megvalósítására. A magyar közoktatásnak egyik kiemelkedő szakmai értéke az erős elméleti képzés, amit meg kell őrizni. Ugyanakkor a sok tekintetben elavult szemléletű szakmai törzsanyagot és módszertant ki kell egészíteni a gyakorlati ismeretek elsajátításának követelményével.

Az oktatásügyi reformja csak akkor valósítható meg a siker reményében, ha ehhez megnyerhető a pedagógus társa-

## Köztársaság Párt

dalom, ezért a pedagógusi munkát valódi értéke szerint kell honorálni.

Reálisan kitűzhető, hogy a költségvetési jövedelem-központosítás mértékét az 1994–98-as időszakban 50 százalék alá kell csökkenteni.

Az áfa 25 százalékos általános kulcsát fokozatosan mérsékelni kell, hogy három év alatt 17 százalékra csökkenjen. Áfamentes szférába csupán néhány alapvető élelmiszer tartozhat.

Évről évre növekvő mértékben részesüljenek az önkormányzatok a személyi jövedelemadó bevételeiből és az időszak végére a személyi jövedelemadó bevételek 70–80 százalékban az önkormányzatokat gyarapítsák. Meg kell valósítani a háromkulcsos (sávós) személyi jövedelemadó rendszert (0%, 15%, 30%) és ezzel párhuzamosan a társadalmi adó mérséklését is fokozatosan végre kell hajtani. Alapvetően a személyi jövedelemadó legmagasabb kulcsa tartósan egybeessen a társadalmi nyereségadó kulcsával.

Az antiinflációs politika feltehetően a szigorú belső pénzügyi fegyelem kialakulását, a megfontolt pénzügyi politikát és ennek részeként az

egyensúlyra törekvő fiskális és monetáris politika következtetés folytatását.

### Össze kell hangolni

a termelői áridexek, a hitel- és betéti kamatok mértékét. Ennek eredményeként reális választási lehetőséget kell adni a megtakarító számára, hogy jövedelemforrásnak a banki betétek után kapható kamatot, vagy a gazdaságba történő befektetés hozadékát tekintse.

A program célkitűzése, hogy Magyarország a közép-kelet-európai térség pénzügyi-kereskedelmi központjává váljék.

A felvásárló és feldolgozó vállalatok privatizációjával egyidejűleg úgy kell helyreállítani a piac működését, hogy a termelők és fogyasztók közé gazdaságilag indokolatlanul ékelődött közvetítőfázis kiküszöbölődjék.

A program megvalósítása esetén reális lehetőség nyílik a munkanélküliség fokozatos csökkentésére.

Olyan társadalmi-gazdasági programot kell megvalósítani, amely az életminőség javításának és a környezetvédelemnek kitüntetett jelentőséget tulajdonít. Nem megegyezhet, hogy Magyarország a fejlett világ hulladéklerakó

helyévé és a környezeti elvárásoknak máshol már meg nem felelő technológia múzeumává váljék.

Le kell építeni a kormányzatban jelenleg túlbuzgó szervezeti megkettőződéseket, párhuzamosságokat.

Az új kormányzatban dominálnia kell a szakértői elemeknek. Hosszú távú stratégiai döntések alapján a napi feladatok rendszeres, professzionista, magas hatásfokú, gyors elintézésére kell törekedni.

A Köztársaság Párt a súlyt a szolgáltató közigazgatásra helyezi, biztosítja a vállalkozások zavartalan működését, azok hatóságai infrastruktúráját.

A Köztársaság Párt kormányának magántulajdon elsődlegességének kormányának. Az új kormány 1995. december 31-ig fejezze be az intézményes privatizációt, az Állami Vagyongyűjtőbizottság megszüntetésével.

### Jóval kevesebb miniszterből

áll és így munkaképesebb kormányt kell működtetni. A kormánynak azonban legyen Gazdasági Kabinetje, annak vezetője legyen miniszterelnök-helyettes, a miniszterelnök általános helyettese. A Gazdasági Kabinet a kormány helyett operatív döntéseket is hozhasson.

A Köztársaság Párt az elkövetkező évek magyar Parlamentjeként, egy, a mainál kisebb létszámú, 250 fős törvényhozást képzel el. A 176 egyéni választókörzet érintetlenül hagyása mellett a megyei listák elhagyásával egy 74 fős ún. országos lista szükségességét tartja kívánatosnak.

A Köztársaság Párt sportprogramjának fontos eleme, hogy a versenysport színterét is vissza kell terelni az iskolai környezetbe, az élsportnak döntő részben a felsőoktatási intézmények vonzáskörében kell helyet kapnia.

A Köztársaság Párt programjának fontos eleme annak

kimondása is, hogy valós értéket létrehozó, megfelelő szakmai és technikai feltételeket csak egy, vagy néhány sportágra szakosodó szakegyesületekben képzelhető el.

A Köztársaság Párt számára nem fogadható el semmilyen negatív diszkrimináció az egyházak, felekezetek, vallási csoportok között.

Az úgynevezett hitéleti támogatás esetében a Köztársaság Párt olyan megoldást helyez előtérbe, amelynél lényegében az egyházhoz tartozók döntése nyomán alakul ki a támogatás mértéke és formája.

Szerintünk az ország számára az ideológiák és világnézetek plurális sokasága a legkedvezőbb oly módon, hogy az állampolgárok saját értékrendjüket életvitelükben, döntéseik meghozatalakor személyes ügyükként gyakorolhassák.

A turisztikai elképzeléseket illetően a meglévő lehetőségek mellett, külön 2–4 éves programot kell kidolgozni a magyar gyógyvízkezelés egészségügyi és turisztikai felhasználására.

Központi pénzeszközökkel és speciális hitelkonstrukciókkal kell az úgynevezett falusi turizmus szakmai programjának pénzügyi hátterét megteremteni.

A turizmus a GDP 8–9 százalékát teszi ki, nagy a súlya a magyar gazdaságban.

Az ágazat fejlesztése szinte valamennyi bedolgozó iparág (épitő-, élelmiszeripar, egészségügy, kommunikáció stb.) számára munkát ad, így munkahelyteremtő képessége önmagának többszöröse.

Mindazok, akik elfogadják, közel állnak, vagy magukénak érzik a fenti programot, keressenek fel bennünket, bővebb tájékoztatást adunk az alábbi címen:

**Köztársaság Párt irodája**  
6726 Szeged  
Fűrj u. 92/B  
Telefon: (62) 430-430/37

## Szeged, sajtó

Karácsonykor gyorsvonaton utaztam. Messzire. Ilyenkor, kiszabadulva a hétköznapi taposómalomból, az emberi eszmélődések is meglódnak, őszintebben, szabadabban szárnyalnak. Mindehhez jó partne egy-két újság. Olvasás, szunyókálás, és a sok tarka hír újabb gondolatokat indukál. Időmilliomos voltam, s így elejétől végéig kiolvastam előbb a Magyar Fórumot, majd Szeged összes napilapját. Mind a – kettőt.

A Délmagyarország gazdaság, terjedelmes „vezércikké” után a címloldalán hosszasan elidőztem. Mi olyan furcsa? Mi olyan aránytalan? Mintha valami hiányozna. Ott a címer, az alapítási év (mintha 1910 óta mindig ugyanaz a lap lenne!), de a fejléc most olyan keskeny, szerény. Volt már ennél díszesebb, pompázatosabb is. Kellene ide egy tömör, kifejező mondat, amelyik magába sűríti a lap szellemiségét! Mondjuk ki: egy jelszó! Nehezen ejtem ki ezt a szót. Nagyon Pedig napjainkban is szükséges olykor, hogy röviden, találatosan megfogalmazzuk a lényegét. Változatlanul megvan a jelszavak létjogosultsága.

Nem is olyan régen – lelki szemeim előtt látom – még a

Délmagyarország is rögzítette pontos irányultságát: „Világ proletárjai, egyesüljtek!”

Azóta az idők változtak. És sok minden más is. Beláttuk (ki örömmel, ki fájó szívvel), amit be kellett látnunk. Talán ideje volna ismét megfogalmazni egy mondatot! Előremutatna egy olyan jelszó, mint például: „A hír szent, a vélemény szabad.” A fontos dolgokat sohasem lehet elégszer ismételni.

Karácsony van. Magasabban száll, csapong a lélek. Most biztos vagyok benne, hogy a megosztott, egymásra bizalmatlanul néző magyarok rövidesen „összerázódnak” és megértik egymást. A vonatablakból kitekintve egy szimbolikus jelentésű helységnevet látok: „Jászboldogháza.” Talán ebben az országban, akár jász, akár nem jász, előbb-utóbb mindenki boldog lesz, és mindenkinek lesz háza. Sajnos, itt még nem tartunk. Hazánk egyelőre még csak – maradunk a szimbólumoknál! – „Pórtélek”. (Ezt is az ablakon kitekintve látom.) Hinnünk kell, hogy az élet minden területén előbbre lépünk. Él bennem a remény, hogy ha öt év múlva utazom ezen a vonaton, ismét kiolvashatom Szeged városának mind a nyolc

## HANGPRÓBA

napilapját. Lehet, hogy ez az ötlet nem mindenkit egyformán örvendeztet meg, de ha fejlődni akarunk, kell a verseny, a konkurencia, és nem kell a monopolhelyzet.

Most erősen elragaszkodtam a valóságtól. Pillanatnyilag se esély, se remény. Mégis minden megdöntött gondolatot ki

## Irigyelnek bennünket

Egy agonizáló város, melyet elgázolt a kormány vezette Parlament páncélvonata.

Ha egy pártot, amely most alakult, a nagy mameluk-pártok tönkre akarnak tenni, mindenféle minősítő jelzőt aggatnak rá, mint ahogy az egy rendes, nagy magyar családban illel, hiszen magyarok vagyunk, hát akkor tartasuk szét. Az újságokban és a tévében mást sem lehet találni, mint hogy a MIÉP egy szélső jobboldali csoportosulás, és minden olyat rá lehet kenni, amit az illetők a saját pártjukra nem mernek, hiszen a hínárkező pártfegyelmük köti őket.

Irigyelnek bennünket. Irigylük az egységünket, irigylük azokat az elgondolásokat, amelyek a mi programunkban ölte-

kell mondani, és oda kell rakni a többi gondolat mellé, mint karácsonyfa alá az ajándékokat. Elvégre egyszer egy évben álmodozni is szabad! Csak ki ne nézz az ablakon a valóságra! Felesleges. Minden tejszínű, fehér. Csak kód, kód és kód.

**Kövér Károly**

nek tetet. Hát mit látunk általában a nagy pártoknál? Gondolati sivárságot. Problémamegoldó képességük híjában vannak, de nem sorolom tovább.

A pártok vezetői és maga a párt is elszakadt a tömegektől. Illetve ez már nem elszakadás, hanem cserbenhagyásos gázolás. Hogy félnek tőlünk – SZDSZ, Fidesz, MSZP, MDF –, az természetes, hiszen belső, megbomlott egységüket csak egy új ellenségkép felvázolásával tudják megtartani, de még úgy se, hiszen bomlanak, foszladoznak, belső egerekrágják, mint az ezeréves királyi palástot.

A közös ellenségkép kialakítása talán egy stabil kártyavár felépítésére elegendő csak

számokra – de meddig? Talán holnapig? De ha a választásokig, akkor közös sorsuk, a minél előbbi meggazdagodás fogja őket össze. Ez az új magyar vérszerződés. Az elmúlt rendszer hasznélvezői csak kifutófiúk lehettek a mostani, parlamentbeli, egynemű képviselőkhöz viszonyítva. Amit azok negyven év alatt gyűjtöttek, a mostani világcsúcs-tartók négy év alatt teszik azt. Ezek miatt van nagy szükség összefogásra, mert csalárd módon, paktumokkal hatalomra került, a múlt rendszerből átmentett réteg fogja vezetni az országot továbbra is, ha a választásokon nem mennek el szavazni honfitársaim. A vidék továbbra is hátrányos helyzetű marad. A privatizációból befolyt pénz eltűnnek.

Makó helyzetét mindenki ismeri. A jövő történetírása egy város elsovadásának klasszikus példaként fogja emlegetni. Itt minden, ami működött és munkát adott, vagy megszűnt vagy a napi létért küzd. Felesleges minden próféta bölcsesség – ezt a várost az elmúlt négy évben tönkre tették. Na, nem az itt lakók, akik szorgalmas, dolgozó, becsületes emberek, hanem azok, akik a népet vezetik nagy ígéretések és morzsák szórása közepette.

Ezen változtatni kell. Mi nem azt várjuk, hogy helyettünk bárki bármit tegyen vagy

dolgozzon. Mi már bebizonyítottuk, hogy XX. századi kudarcaink után létezőnk, élünk és jobban, mint a környező országok polgárai. Ezeket nem engedjük aranyzajú politikusainknak kisajátítani. Ez a magyar nép és nem az ő érdemük.

Csak egyetlen kérdésünk lenne: keressenek az általunk megtermelt árukat a piacot – az ő dolguk. Ma a gazdakör és gazdasági egyesületek magukra hagyva építik ki piaci kapcsolatukat, hiszen az ő dolguk a termelés. A kormány és a Parlament feladata a piacépítés, hiszen annyit utazgatnak, hogy ha csak egy kilónyi árut vinnének ki minden alkalommal, megoldódnának az ország értékesítési gondjai.

A felelősséget pedig ne a népre hárítsák: hogy nem megfelelő a csomagolás, hogy rossz a minőség, magasak árunk stb. Ez a felelősség a kibújásra jó magyarázat nem igaz.

Azt várjuk az új kormánytól, hogy az államháztartás formálja meg, mert ez halaszthatatlan, annál is inkább a mostani kormány hatalmi politikáját a tehetetlenségi erő jellemzi. Ez az út pedig nem vezet sehová.

**Vida Sándor, vállalkozó**  
Magyar Igazság és Élet Pártjának tagja  
Makó

## Hogyan látják az egykori futballisták? Vélemények a szegedi labdarúgás jelenlegi helyzetéről

# „Az elnöknek távoznia kell!”

Kutasi László, volt válogatott labdarúgó:

– Mindannyiunkat, akik valamikor kötődünk Szeged minőségi labdarúgásához aggodalommal tölt el a város focijának jelenlegi helyzete. Az utóbbi években mind lejjebb csúszunk a rangsorban, s ha valami csoda nem történik, akkor a következő idényt egy alsóbb kategóriában kezdjük. A jelenlegi helyzet kialakulásához nagy mértékben hozzájárult a mai klubvezetés, amely keveset törődött azzal, hogy mi lesz a csapat sorsa. Jómagam nem egyszer ajánlottam fel segítségemet, de minden alkalommal elutasítottak. Ahogy tudom a focicsapat jelenlegi pénzügyi helyzete siralmas, s kilábalás csak akkor lesz, ha ezen segít valaki. Természetesen a szponzorok előtt a Bodó-féle vezetésnek már nincs hitelt, tehát csak akkor látok kiutat, ha a város reprezentatív csapata más kezekbe kerül. Egy biztos: ha a csapat más gazdára lel, s ha bármikor segíthetnek, szívesen teszem.

Dr. Tímár Tamás, az SZVSE, a Délép és a Szeged SC egykori fedezete:

– Anélkül, hogy bárkire is felelősséget hártanék, meg kell állapítanom, hogy ilyen mélyen még nem volt Szeged

Forrásban van a szegedi labdarúgás. Most már a Szeged SC (TE?) labdarúgó csapatának tagjai is „megelégteltek” Bodó Antalnak, a klub elnökének basáskodását, azt a nemtörődöm magatartást, amit irányukban mutat, s úgy gondolják, hogy kiválnak a jelenlegi klubból. Szándékuk reálisnak látszik, s végre reményt nyújt arra, hogy megszülethessen a megoldás. Elhatározásuk nagy visszhangot váltott ki városszerte, szinte mindenki, aki szereti a szegedi labdarúgást helyesli szándékukat. A bejelentés után mi is megkérdeztünk számos volt szegedi labdarúgót, szakembert, hogy mondja el véleményét. Vajon milyen kiutat látnak?

labdarúgása! Sajnos, mindenki tudja, hogy mi és kik jutatták idáig... A hozzáértés, az önzés és a mások véleményének semmibe vétele nagymértékben hozzájárult a jelenlegi helyzet kialakulásához. Sokan azt mondják, hogy a pénzügyi a zuhanás egyetlen oka. Nem kétkeltem, hogy ez is hozzájárult a visszaeséshez. De nem csak a szegedi, hanem a többi város labdarúgása sem dűskál anyagiakban. Mással miért lehet? Nálunk egyes klubvezetők úgy gazdálkodtak a csapat pénzével, mintha az a sajátjuk lett volna. Természetesen, elapadt a forrás, hiszen senki sem boldog, hogy feleslegesen költse a pénzt. A kiutat csak abban látom, ha teljesen új alapokra helyezik a minőségi focit, ha új klubot és új vezetést kap a csapat. A 24. óra végén talán csak ez segíthet...

Antal Péter, a SZEOL valamikori játékosa:

– Jómagam, amikor elvállaltam a tavaly augusztusában a csapat vezetőedzői tisztségét, azt gondoltam, hogy tudok segíteni. Sajnos csalódnom kellett, mert hiába igyekeztem én és játékosaim, ha a klub vezetése semmit sem tett azért, hogy jól menjenek a dolgok. Bánom, hogy nem hallgattam barátaimra és ismerőseimre, akik jelezték, milyen viszonyok uralkodnak az egyesületnél. A csapatnak nincs vezetése, Bodó Antal egyszemélyben „irányítja” a dolgokat, munkájába nem enged másoknak bepillantást és beleszólást. De nincs is senki a csapat körül, aki segíteni tudott volna. A közelmúltban kinevezett technikai vezető, Kóhalmi István csak papíron volt nálunk, egyetlen mérkőzésünket sem látta, így nem is ismerte a helyzetet.

Amikor felálltam a csapat kispadjáról kevés reményét láttam annak, hogy ilyen körülmények között változzon valami. Most is csak azt tudom mondani, mint annak idején: talán akkor, ha új emberek jönnek, a régi klubvezető pedig úgy eltűnik, mintha sohasem lett volna ott...

Dr. Vass Ferenc, a 70-es évek fejlődőkirálya, jelenleg ügyvéd:

– Ennyire amatőr módon, ráadásul komolytalanul hogyan lehetett ilyen sokáig vezetni ezt a nagymúltú sportegyesületet. Az ilyen hozzáértéstől, labdarúgástól távol álló vezetőket szülővárosomból, Kiskunfélegyházáról már régen elkergették volna... Egyébként azon foppant mód csodálkozom, hogy a felügyeleti szervek – az önkormányzatot is ide sorolom – miért nem állították meg Bodó Antal „ámokfutását”? Nem értem, az elnök úr hogyan játszódhatott milliósokkal, amikor manapság már egy biciklitoltajt-is meghurcolnak. Mi lehet a megoldás? Elsősorban az hogy, a jövőben tisztázni kell a jogcímeteket és azt, ki miért felelős! Még mindenféleképpen szeretném elmondani, ha a csapatnak szüksége lenne tapasztalatomra a jövőben nagyon szívesen segítenék a srácoknak!

Dr. Hevesi Ferenc, volt NB I-es labdarúgó:

– A jelenlegi helyzetet azt hiszem, nem kell különösebben kommentálni... Számomra egyértelműen bebizonyosodott, hogy Bodó Antal saját érdekeit, az egyesület érdekeinél előrébb helyezi. Ha nem így lenne, már régen lemondott volna tisztességéről. Az egyszakosztályos modelltől csak annyit, ez a rendszer már beváltta a szegedi kézi- és röplabdásoknál is, miért ne lenne jó a labdarúgóknak is? Az új egyesület elnöki székébe pedig csakis olyan embert tudok elképzelni, aki szakmailag nem veszítette el hitelét!

Volford László, az együttes régi szurkolója:

– Több mint 25 éve járok labdarúgó-mérkőzésre, de ilyen rosszul, mint az utóbbi időben, még nem éreztem magam a stadionban. Ez tragédia, ami a szegedi csapat körül történik. Szerintem a szakmai irányítással nem volt és nincs is különösebb probléma, de a klub elnöke mindegyik edzőt magára hagyta. Kovács Ferenc, Kutasi László, vagy Szalai „Ginó” értette mesterségét, de ha mások hátrafelé húzták a szekeret, akkor az nem lehetett előre...

Csak úgy látok a jelenlegi helyzetből kiutat, ha a labdarúgó-csapatnak más gazdája lesz, ha az új klub élére olyan emberek kerülnek, akiknek szívügyük a szegedi minőségi labdarúgás megmentése.

P. S. P. - Cs. L.

## Kónya a Szegedi Dózsánál

Hétfőn este vezetőségi ülést tartott a Szegedi Dózsa FC. Az évadnyitó értekezleten többek között új elnökségi tagot is választottak. Ezentúl dr. Kónya Sándor, a Managers Kft. ügyvezető igazgatója is segíti a labdarúgóklub munkáját.

A szurkolókat egyébként már régóta izgatta, hogy a Szeged SC egykori elnöke ki mellett teszi le voksát. Nos, hétfő óta ez sem kérdés...

## Bonyodalmak a Párizs-Dakar ralin

Nem várt nehézségek merültek fel az immáron Párizs felé tartó sivatagi autós, motoros ralin. A szervezőbizottságot több csapat is kárhajtotta a rossz versenykörülmények miatt. Az autósok versenyében a Mitsubishi visszalépett a Párizs-Dakar-Párizs száguldástól a Bruno Saby, Jean-Pierre Fontenay párost. Az autógyár a döntését azzal indokolta, hogy a több, mint 600 km-es szakaszon nem tudták megoldani összes versenyautójuk és pilótájuk ellátását. (Értették ez alatt a szervizelés, tankolás kérdéseit, problematikáját.) A gyenge szervezésre panaszkodott a Citroen gyár versenyzője, Hubert Auriol is.

### SQUASH – FALLABDA

A legfantasztikusabb érzés, amit az ember felöltözve okozhat magának

Játék: Két, ütővel fölvertezett ember a falak között egy labdával. Egymást fásztják, valami örült tempóban.

Öltözék: Tiszta, világos talpú cipő, világos mez.

Helyszín:

**SQUASH club**

SZEGED, KENYÉRGYÁRI ÚT 3.

Nyitva tartás: mindennap, reggeltől éjszakáig.

Tanfolyamok: Kezdők és középhaladók részére. Gyerekek számára kedvezményes.

Szolgáltatás: Oktatás, szauna, kondi, büfé.

Pályafoglalás és felvilágosítás: (62)314-120.



**SZEGED NAGYARUHÁZ**

Nálunk mindig jól jár!

Egyes férfi hosszú ujjú ingek, egyszínű, mintás **40% eng.**

Amíg a készlet tart, az emelet férfiosztályán.

## LEVEGŐ, FÖLD, TŰZ

**jamina<sup>Rt.</sup>**

ZIEGELWERKE GLEINSTATTEN



**1994. január 31-ig még tavalyi áron vásárolhat**

**holland és új csabai tetőcserepet, Körös 30 és 36-os falazóelemet, FB 60/19 béléstestet és válaszfaltéglákat.**

**Akik január 1-31. között megrendelik és csekken befizetik a fenti termékek árát, azok közül egy visszanyeri a teljes vételárát.**

**VEVŐSZOLGÁLATOK:**

**Modul-Bau Kft.**

**Szeged, Csongrádi sgt. 27. Tel.: 62/491-022**

**Szentes, József A. u. 25. Tel.: 63/314-011**

### Mosó-szárító gép vására a Videovoxnál!

Candy Alise 61 mosó-szárító gép Reklámáron!

**64 990 Ft**

- 600 ford./perc ● Centrifuga ● 18 program
- 4,5 kg befogadóképesség
- Megválasztható szárítási fok
- Energia- és víztakarékos!
- 3 év garancia!

Ezen a héten Szeged területén ingyen házhoz szállítást!

Üzlet: Szeged, Petőfi S. sgt. 40/A Tel.: 326-227  
Nyitva: H.-P.: 9-17 Szó.: 10-13.

### Adria Tours

Szeretettel meghívjuk Önöket és barátait az 1994. január 29-én, 19 órától a Tisza Szálló báltermében megrendezésre kerülő

#### Mimóza Bálra

A svédasztalos vacsorán kívül vendégeink – hét szállodalánc képviselői – helyi specialitásokkal kedveskednek. Több országból meghívott partnereinkkel együtt pedig bemutatjuk jövő nyári programajánlatainkat.

Zene, táncbemutató, tombola: amilyen tíz, egyhetes nyaralást sorsolunk ki – partnereink ajándékként.  
Belépő vacsorával: 1700 Ft/fő  
Asztalfoglalás:  
Adria Tours,  
Szeged, Gutenberg u. 24.  
318-482 (Ny: 9-16-ig)



## Irigylem? Vagy mégsem?

Irigylem Nyári Sándor edző idegrendszerét és szívéét. Más halandó lélek, ugyanis a pillanat törtrésze alatt kiborult volna olyan szituációban, mint amibe ő került az első és a második szettben. Az egyik játszmában őt, a másikban pedig négy pontos hátrány után egyenlített a Papiron SC röplabdacsapata hétfőn a Szuper Liga mérkőzésen. S amikor már mindenki azt gondolta, hogy megállíthatatlan a szegedi gárda, akkor a kaposváriak egymásután találtak helyet az ellenfél térfelén. Pedig a legjobb magyar férfi röplabdás, Kántor Sándor – az első játszma kivételével – a támadásoknál passzívabb volt, ütéseit a legtöbb esetben blokkolták a rákésülő szegediek, akik azonban nem tudták mit kezdeni a többi kaposvári játékosal, akik ezúttal félelmetesen mezdnyöztek. Tulajdonképpen Demeter Györgynek, a kaposvári edzőnek a kilencven perces találkozón egyetlen egyszer kellett igazán felemelni hangját, ez azonban elegendő is volt. Elegendő, mert Kántort elől kitűnően helyettesítette Chichelikov, aki ha kellett ejtett, ha pedig villámgyors közbeütés hozhatta a pontot, akkor azt sem hibázta el. Persze ehhez kellett a társak is, akik küzdöttek egymásért, s ebből olyan egység kerekedett, amivel a Papiron SC hétfőn este nem tudott mit kezdeni.

Csapat volt az egyik oldalon, míg a másikon a játékosok érthetetlenül nem találták az összhangot. Nyári Sándor nem is lelkesedett az örömtől a meccs végén, s mialatt elhagyta a küzdőteret ezt mondta: „Most megyek az öltözőbe és rendet teszek...”

Gyanítom, nem a kaposváriakhoz igyekezett, s mégcsak nem is a szennyest akarta összecsomagolni... Szóval, ekkor már nem is irigylem olyan nagyon Nyári Sándort.

**Cs. Gát László**

## Horgászshír

A „Maros” Ponty HE január 14-én, pénteken 16.30-kor – Deszken a mozi épületében – közgyűlést tart.

Az egyesület vezetősége kéri a tagokat, hogy a napirendek fontossága miatt megjelenni szíveskedjenek.

## Világ- és országos csúcstartók Műhelymunka, rossz műhelyben

Ha a Szegedi VSE atlétikáját tesszük górcső alá, akkor annak eredményeként az egyik szemünk sír, a másik meg nevet. Nevet, mert a vasutasok az eddigi eredményeik alapján megkapták az országos szövetségtől az „atlétikai műhely” címet. Világ- és országos csúcstartók neve fémjelzi a szakosztályban folyó kitűnő szakmai munkát. Továbbá az elmúlt esztendőben is számtalan országos bajnoki címet, dobogós és pontszerző helyezéseket szereztek atlétáik. Amiért pedig sír a másik szemünk az az, hogy a hasonló sikereket elérő klubok között a legrosszabb pályával rendelkeznek. A tavalyi összeszedett sérülések egy része is ennek tudható be.

A magasugró hely felújítását már három éve ígérik. Állapota mára annyira leromlott, hogy balesetveszélyessé vált. Egyébként is úgy érezzük, hogy az eredményeinkkel messze nincs arányban az egyesületen belül a velünk való törődés – mondja kicsit keserű hangon Antal Andor vezetőedző. – Szakosztályunk eredményességi mutatója a létszámhoz viszonyítva igen magas. Az egy pontra eső költség messze az országos átlag alatt marad. Ez a két megállapítás pedig mindent elárul.

**Ha az eredményességi mutatókat vizsgáljuk milyen minősítést kapunk a vezetőedzőtől?**

– Egyértelműen jobb 1993, mint 1992 volt. Igaz, hogy a bajnoki címek tekintetében hárommal kevesebbet szerezünk, de a további helyezések száma ugyanakkor több, mint korábban bármikor volt.

**Legalább az országos bajnokaik nevét sorolja fel.**

– Nagyon szívesen teszem, hiszen joggal vagyunk rájuk büszkék. *Dudás Gyula, Bondor Csaba, Papp László, Pesti Mónika, Százi Beáta, Szekeres Anita, Szentgyörgyi Katalin, a Dudás, Osváth, Csobán* felnőtt férfi-, a *Csobán, Börcsök, Osváth* junior férfi, a *Pap,*



Kéri Ferenc edző egyik legjobb tanítványa a válogatott Százi Beáta. (Fotó: Gyenes Kálmán)

*Kulik, Zsiga* serdülő B fiú gyaloglócsapata és a *Kiss, Százi, Korom* összeállítású junior leány félmaraton gárda állt a dobogó legmagasabb fokán. Verenyzőink 13-13 második és harmadik helyet szereztek még.

**Tudom, minden versenyzőjükre nagyon büszkék – joggal –, de azt hiszem két atlétájukat mégis a többiek elé lehet helyezni.**

– Egyetértünk! *Sipos István* a New York-i Sri Chinmoy szupermaraton futás 1300 mérföldön és a 2000 km-es futásban világcúscsot ért el. Országos csúcsot állított fel *Dudás Gyula* a 20 km-es gyaloglásban és *Sipos István* 1000 mérföldön, 1000 km-en és a hat napos futásban.

**Eddig minden esztendőben előrébb tudtak végezni a szakosztályok rangsorában. Most is így lesz?**

– Egyértelmű! A bajnoki pontjaink száma 1624 lett, igaz ez 110-zel kevesebb, mint egy évvel korábban, de a minősítések számát majdnem megháromszoroztuk, a magyar bajnoki pontból 13-mal többet kasszifroztunk, a nemzetközi

– Jó lenne végre tudomásul venni irigyeimnek, engem nemcsak akkor keresnek meg az újságírók, amikor sikereket ér el a társaság – utalt dohogva a mérkőzés utáni „szakvéleményekre” a Papiron szakvezetője. – A vereségeket követően, amikor nem megy a csapatnak, akkor sem a szurkolónak és a játékosnak, hanem nekem kell számot adnom a kudarcokról, mert mint röplabdás, legtöbbször engem ismernek Szegeden! Nem panaszkodom, mert annak a bizonyos történetnek a habjából nekem is jut bőven, de ez soha nem a zsebbe tett pénz, hanem erkölcsi elismerés már évek óta...

**Régen láttalak ilyen „nyugodtnak”...**

– Csodálkozom rajta? Egy ilyen, 3:0-ás vereség után, lehet indokolni és reménykedni, hogy tévedés, csupán kisiklás volt a fiaskó. A második kudarc után viszont magyarázkodni több, mint kényelmetlen.

## Ma, 18 órakor: Papiron SC-Chelmelec Walbrzych Fiúk, ti ennél többet tudtok!

Aludt már egyet a gyorsan felejtendő, ám tanulságait megszívlelendő hétfői csúfos vereségre Nyári Sándor, mégis megviselt, „gyűrött” ember benyomását keltette tegnapi délutáni beszélgetésünk. Nem éppen rózsás hangulatát nagyon is megértem, hiszen nem arra számított, ami történt a kaposváriak ellen, főként arra nem gondolt, hogy – a játszmák számszerű eredménye ellenére – ilyen simán, 3:0-ra nyer vendégként a nagy rivális.

Különösen akkor, amikor negyedik vereségünket szenvedtük el sorozatban, úgy, hogy játszmát sem nyertünk! A fene egye meg, nagyon nem bánám, ha mások, azok fejére is hullna a „dicséret”, akik ebből élnek, ez a kenyérük, még ha

kicsi is az a szelet, ami jut nekik.

**Gondolom, ez az „intelem” a játékosoknak, azoknak a röplabdásoknak szól, akiknek szerdán feledtetni illene a hétfő estét...**

– Meglátásom, a lengyel ku-

pagyöztes ellen egyetlen lehetőség van a csapatomnak, mégpedig az, hogy becsületesen, megszállottként küzdjön! Mindettől függetlenül így is pattanhat rosszul nekünk labda, de játékosaimnak ideje lenne tudomásul venniük, hogy mostanában nem a fehér Mikasában van a hiba. Ezért mondtam nekik, amit most is elismertek: „Fiúk, térjeteK végre észhez, hiszen a mutatottaknál többet, jóval többet tudtok!”

**Gy. E.**

**A mérkőzés – Tarom és Lotan (izraeliek) vezetik – ma 18 órakor kezdődik az újszegedi Sportsarnokban.**

## Kavesnyikov nem nyilatkozott

**Tunggram SE-Pick Szeged 21–21 (12–11)**

Nagykanizsa, 500 néző. Vezető: Balogh, Heiter.

Magyar Kupa férfi kézilabdamezőkés a nyolc közé jutásért.

**Tunggram:** Mészáros – Radovics 2, Kuzmicsov 8, Ojtó 3, Rodek 3, Becskei 1, Kurusta 2. **Csere:** Kálóczi (kapus), Pjelov 2, Hungler. **Edző:** Nyikolaj Kavesnyikov.

**Pick Szeged:** Fekete – Osz-

láncki 1, Borsodi, Mezei 5, Gröber 3. **Bajusz, Avar 2. Csere:** Nagy (kapus), Sándor 9, Szemics 1, Ördög. **Edző:** Kővári Árpád.

Jó iramú mérkőzésnek lehettek szemtanúi a nézők, felváltva estek a gólok, úgyhogy az izgalmakra nem lehetett panasz. Kuzmicsov ezúttal is nagyszerűen játszott, ám mindez kevés volt, hisz a szegediek remekül tartották magukat, így egygólos hazai vezetéssel zárult a félidő.

A fordulás után Sándor ismét

egyenlített, ám ezután – ami ezen a találkozón ritka volt – kétgólos előnyre tett szert a Tunggram SE (14–12). Nem sokkal később úgy tűnt, végleg eldőlt a mérkőzés, hisz Kuzmicsov mellé Pjelov is felsorakozott remek játékaival, így a 21. percben már 20–16-ra vezettek a kanizsaiak. A Pick viszont ekkor sem adta fel, érkezett Mezei, majd nem sokkal később Sándor s a 28. percben ismét döntetlent (20–20) mutatott az eredményjelző. A kanizsaiak hozhatták a labdát,

Kuzmicsov pedig nem hibázott, ám az utolsó támadását a Szeged hasonlóképp fejezte be, így döntetlennel végződött a találkozó.

**Nyikolaj Kavesnyikov nem nyilatkozott.**

**Kővári Árpád:** – Rengeteg eladott labda jellemezte a mérkőzést, mi nem tudunk feljavulni; a Tunggram visszaesett a szintünkre, így született meg a döntetlen.

**A Magyar Kupa-mérkőzés visszavágóját csütörtökön játszzanak az újszegedi Sportsarnokban délután 4 órakor. Itt eldől, hogy melyik csapat jut a legjobb nyolc közé.**

## Ma a fővárosban női kézilabda Magyar Kupa Ismét a pályán a Szegedi ESK

Olyan régen látták a pályán a szegedi szurkolók a Szegedi ESK női kézilabdacsapatát, hogy lassan már el is felejték. Virincsikék utoljára november 7-én játszottak tétmérkőzést, akkor a pozsonyi visszavágón szerepeltek a City Kupában. Ma a Kőér utcában ismét kupa – Magyar Kupa – összecsapás vár a Tisza-partiakra.

Az őszi bajnok a Bp. Spartacus nyert – igaz mindössze két góllal bizonyult jobbnak az ESK-nál. Vajon most milyen eséllyel lépnek pályára a szegediek? – kérdeztem tegnapi Barna József szakosztályvezetőtől.

– Mindössze Gajdácsi játéka a bizonyítalan, a többiek nagyon lelkesen és odaadóan készültek. Úgy érzem a fővárosban minimum egy döntetlenre jó a csapat. Vasárnap,

16.30 órától, itthon, a visszavágón, pedig a továbbjutást is kiharcolhatjuk. Jól szeretnénk szerepelni úgy a hazai, mint a nemzetközi kupában.

– A Spartacus elleni MK tulajdonképpen a rijekai mérkőzés főpróbája lesz...

– Éppen ezért várjuk nagyon kíváncsian a szerdai összecsapást, majd az újszegedi visszavágót. Egy sikeres MK-szereplés bizonyára megtenné a hatását a horvát együttes ellen is. Egyébként a rijekai összecsapásra Dobó Károly edző meghívta a Caolához igazolt Utasi Ágotát is. Ugyanis a válogatott jobbszélsőjének régi csapatában való szereplésére a szabályok lehetőséget adnak, valamint a zalaegerszegiekkel kötött szerződésben is benne foglaltatik.

**S. J.**

## Indul a teremfoci

Csütörtöktől hétfőig hét helyszínen zajlanak le a Nemzeti Sport-Szaknévsor-Liga teremlabdarúgó-bajnokság selejtezői. A hét csoportban 35 (a Haladás és Siófok kétszer szerepel!) első- és másodosztályú csapat lép pályára. A csoportelsők január 23-án a Körcsarnokban mérkőznek a döntőbe jutásért. A finálét és a 3. helyért sorra kerülő találkozót január 24-én hétfőn a Budapest Sportsarnokban rendezik meg. Ezt az eseményt a televízió is közvetíti. A kupáról a Nemzeti Sport, a pénzdíjról pedig a Szaknévsor gondoskodik.

A 2x25 perces összecsapásokon egy kapus és öt mezőny-

játékos szerepelhet egyszerre egy csapatban. A kapuk mérete 2x5 méter, minden helyszínen kötelező az oldalpalánk felállítás. A tornához később kapcsolódott a győri PannonGlobus Kupa, így a Haladás VSE és a Siófok egyaránt játszik a zalai és a győri csoportban. Amennyiben a két együttes közül ugyanaz nyerne mindkét tornát, akkor csak hat gárda részvételével rendezik meg az elődöntőket.

A rendezők terve szerint a mostani teremfutball-bajnoksághagyományteremtő, és a következőben decembertől januárig az összes NB I-es és NB II-es csapat szerepel.

**Süli József**

## Módosított cégbejegyzés

Hétfőtől lépett hatályba az igazságügy-miniszter azon rendelete, amely néhány ponton módosítja a cégbejegyzés korábbi szabályait. Ennek értelmében a cégek képviselőinek a kérelem benyújtása előtt tájékozódniuk kell arról, hogy az általuk választott névvel az ország területén más cég már működik-e, ugyanis a név viselésének joga az illeti meg, aki először kérte annak bejegyzését. Erről a cégbírósg minden esetben felvilágosítást ad.

A módosított jogszabály szerint a cégbejegyzést kérőnek a nyomtatványon fel kell tüntetnie a cég adószámát, és ez a külföldi székhelyű cégekre is vonatkozik. Új fogalomként került be a rendeletbe a közhasznú társaság, amely ez év január 1-jétől alapítható. Cégbejegyzése ugyanúgy történik mint a

kft.-ké, azzal a különbséggel, hogy meg kell jelölni, hogy mely tevékenységét végzi közhasznú céllal, s melyet üzletszerűen. A kérelemnél azt is fel kell tüntetni, ha a közhasznú társaság szerződést köt a tevékenységi körében illetékes felelős intézménnyel.

Mind a hitelezők, mind a tagság biztonságát szolgálja az a változtatás, amely előírja, hogy az apportról az ügyvezetők nyilatkozzanak és a könyvvizsgálók véleményét is mellékelni kell. Ez a kiegészítés a természetbeni szolgáltatásokról azért lényeges, mert így az apport nagysága például a hitelfedezetek szempontjából a korábbinál jobban ellenőrizhető.

A fantomcégek ellen került be a jogszabályba kiegészítésül az a rész, amely a hirdetés útján való kézbesítés lehetőségét tartalmazza.

## A városrendezés kottája

„Az a kevés, ami épül, kitűnő legyen”

Az iroda feladatnégyese – a városrendezés és -fejlesztés, az építészeti koordináció, a hatósági munka és a nyilvántartási rendszer kezeltartása – leegyszerűsítve két M és két T jegyében fogalmazódik meg. A felsorolás sorrendjében: a megújulásra, a minőségre, a törvényességre és a térinformatikára koncentráltan – tudtuk meg mindjárt beszélgetésünk elején.

Ami a rendezési folyamatot illeti, annak keretében az idén tovább folytatják a még meglévő építési tilalmak felülvizsgálatát. Ez az ütemezés szerinti első lépéssel, a tilalmak egyharmadát kitevő újszegedi korlátozások vizsgálatával kezdődött, s lényegében 1995. legelejére be kell fejeződni, hiszen akkortól a tilalommal terhelés a városnak pénzébe fog kerülni. Ez az ütemezett feladatsor megszab egy másikat is: a város általános rendezési terve szabályozási előírásait folyamatosan módosítani kell, a kisebb, egy-egy tömböt, vagy csak telket érintő változásokat a városrendezés alapjául szolgáló „kottára” rá kell vezetni.

E napi, „karbantartó” jellegű munka mellett a tavaly elkészült, hosszútávú városfejlesztési koncepcióra alapozva, azt részleteiben kifejtve el kell készíteni az Általános rendezési programot – ennek hatósági és társadalmi egyeztetése van most napirenden. E program a tervlatokat rajzolja majd meg, de valóra abban a napi munkafolyamatban válhat, amelynek – az építészeti koordinációval – ugyancsak a városrendezési iroda a felelős.

Új metodikájú szabályozást ígér e proram, s erre alapozható majd az új követelményeknek megfelelő hatósági munka. S ha már a hatósági jogkör szóba hoztuk, itt mondjuk el: az évenkénti 6-7 ezer határozatból mindössze félszáz, amit

a törvényességi felügyeletet ellátó köztársasági megbízotti hivatal megváltoztat.

Az építészeti előkészítő munkáról érdeklődve megtudtuk, hogy folytatódik az idén a rehabilitációra érett négy belvárosi, a Kárász utcára felülvizsgált tömb előkészítése arra, hogy egyszer tényleg megújulva, díszes lehessenek a városnak. Ezzel összefüggő feladat, hogy az idén 25-30 lakás megépítéséhez kell megtenni a kezdő lépéseket: felkért tervezőktől várnak ajánlati terveket 5-6 helyszínre, jobbra a két körút között.

Az a kevés, amit építünk, kitűnő minőségű legyen – vallja Orosz Bálint, s hozzátesszi: ilyen szempontból Szegeden elkelne még néhány, friss szemléletű építész. (Noha a nagy tervezőcégek felbomlása után látszólag sokan szeretnének megélni a szűkre szabott beruházásokból...) Bizonytalán a város építészete is nyerne egy „vérfriesséssel”.

Az OMFB-től pályázat útján elnyert 32 millió forintot a térinformatikai rendszer megvalósítására szánja a város, s ennek létrehozásában fontos feladat hárul az irodára is. Mert igaz ugyan, hogy „valami véletlen szerencse folytán” a városnak megvan a digitalizált alaptérképe, s remélhetőleg már arra épülve készülhet el majd az általános rendezési terv is, de hogy milyen információkkal töltik föl a rendszert (a közművektől a műemlékektől, a telekadatoktól a tulajdonviszonyokig), az határozza meg használhatóságát, s az a rész, az adatok minőségétől függ. S mivel az alaptérkép akkor jó, ha naprakész, s hiteles, nem csupán a napi tervezési gyakorlatban, hanem a jogviták eldöntésénél is nélkülözhetetlen segédeszköz. „Megérjük talán egyszer, hogy ha valaki ezer négyzetméteresnél nagyobb területet keres Szegeden, nem csak a tervterületünk, vagy a memóriánkban kell majd bízni...”

Pály Katalin

■ Péntek este Vadász István mutatkozik be a Parasztszület-felújítás Turiddujéjaként. A Budapesten élő tenorista az előző évadban szerződött a Szegedi Nemzeti Színház operatársulatához, tavaly hallhatuk már André Chénier és Manrico szerepében. Rendhagyó pálya az övé, a Zeneakadémia elvégzése után szinte mindegyik, operát is játszó vidéki színháznak tagja volt már. Mint mondja, hőstenornak senki sem születik, hanem kitartó munkával, állandó tanulással válik azzá. Jelenleg a nemzetközi híru kitűnő énekemester, Dr. Sipos Jenő irányításával képzik magát. Mostani szerepét, Turiddu-t néhány éve énekelte már Miskolcon.

– 1953 tavaszán szólalt meg először a vezetékes rádió a karcagi otthonunkban. Az első mondata ez volt: Meghalt Sztálin. Kicsi voltam még, azon az öszön mentem iskolába, de erre jól emlékszem – kezdi a bemutatkozást Vadász István, akivel a zenekari próbaterem zongorája mellett ültünk le beszélgetni. Attól kezdve nagy rádióhallgató lettem, gyönyörű dalokat ismertem meg. Egyszerű általános iskolába jártam, zenét nem tanultam. Később, amikor a családi körülmények miatt villanszerelő ipari tanuló lettem, vettem egy magnót, és azon hallgattam a kedvenc énekeseimet: Jussi Björlinget, Székely Mihályt és Simándy Józsefet. 1963-ban nagy izgalommal jelentkeztem a karcagi munkásénekkarba. A meghallgatáson látták a megilletődöttségem, úgy gondolták, ha nem felelek meg, arra ügyis rájövök magamtól. 1975-ig maradtam a kórus tagja, közben levelező tagozaton leérettségiztem. Az énekkarunkhoz 1972-ben ellátogatott egy neves debreceni énektanár, Poták Fridolin. Szólót énekeltem a kórusban, megtetszett neki a hangom. Az volt az első kérdés, hogy hány éves vagyok, akarok-e énekelni. 24 éves voltam, és minden vágyam az volt, hogy énekelhessek. Ő erre azt mondta:

## „Az énekkar már megkedvelt” A Parasztszület Turidduja: Vadász István



Fotó: Nagy László

„Még semmi sincs veszve! Jöjjen el hozzánk a debreceni szakiskolába. Az elméleti tárgyakat majd összevonva tanulja, hogy minél hamarabb felvételizhessen a Zeneakadémiára.” Én annak is örültem, hogy mindenféle zenei előképzettség nélkül egyáltalán beléphetek a szakiskolába. A munkahelyemen is nagyon segítőkészek voltak, részunka-időben dolgozhattam, hogy tudjak tanulni. Három debreceni év után nagy meglepetésemre első nekifutásra felvettek a Zeneakadémiára.

■ Kik voltak a tanárai?  
– Főtárgyra Kutrucz Évához kerültem, majd a szakosodás után az operatárszakra Mikó

András, az Operaház akkori főrendezője volt a tanárom.

■ Mi volt diplomakoncertjének műsora?  
– Már akkor is kacérkodtam a Parasztszülettel, az utolsó jelenetét énekeltem, és a Faustból a finálét. A diploma megszerzése után még senki sem mondhatja magáról, hogy kész hőstenor. Azzá csak rengeteg munka után lehet fejlődni. Koloratúrszoprán adottság révén lesz egy énekesnő, mert ha nem tud felső F-et énekelni, akkor nem lehet Éj Királynője. A tenoroknál más a helyzet, kissé összemossódnak a hangfajok, inkább a hangszín a döntő. A rendszeres képzés hozza meg idővel az eredményt.

■ Mi történt a Zeneakadémia befejezése után?

– A debreceni Csokonai Színházhoz kerültem, ott debütáltam Offenbach Hoffmann meséi címszerepében. Szép sikerem volt, de nem voltam magammal megelégedve. Elnéztek a botladozásaimat, becsületes, jó alakításként könyvelték el a sajtó és a színház vezetése. Két évig voltam Debrecenben, énekeltem még Florestant, Pinkertont és a Jolanta Vaudeumont grófját. Debrecenből Breitner Tamás hívására – és egy lakás reményében – átmentem a pécsi színházhoz. Szakmailag előrelépés volt az ott eltöltött három év. Bánk bánt, Almaviva grófot, a Carmenből Remendadót és a Devenér Alfredóját énekeltem Pécsről Budapestre költöztem a feleségemmel – ott sikerült lakáshoz jutnunk –, s onnan Miskolcra jártam, ahol bonviván voltam, mert meg is szerettem, és a pénz is nagyon kellett. Amikor Molnár László lett a zenei igazgató, akkor Galgóczy Judit rendezésében a Carmenben Don José-t énekelhettem, majd Manricót és Turiddu-t is.

■ Mit kívánna magának a következő évekre?

– Azt, hogy az egészségem ne hagyjon cserben, és jöjjenek a szerepek. Másfél évtizede vagyok a pályán, de eddig nem túl sokat énekelhettem. A repertoáromon tizenvalahány főszerep van, de szívesen elénekelném az összes Verdi-és Puccini-tenorszerepet. Talán a Bohémélet Rodolphe-ja kivételével, ami túl magas lenne. Szeretek Szegeden dolgozni, úgy érzem, hogy az énekkar gyorsan megkedvelt. Sokan nem is gondolnák, hogy ez milyen nagy dolog.

Hollósi Zsolt

## Köztük az Úr katonái

tábori lelkészeket. Egészen 1949-ig, amikor a néphadseregben felszámolták a lelki szolgálatot. Európában pedig a harmadik századtól kezdve volt a hadseregekben lelkési szolgálat. A nyugat-európai polgári demokráciákban ma működő katonai lelkészetek a második világháború után, a hatvanas években vették fel mai szervezeti formájukat – a magyar katonai lelkési szolgálat a nyugati szisztéma szerint fog működni. Bevezetését törvény módosítás előzte meg, mert a korábbi honvédelmi törvény a seregben a közösségi vallásgyakorlást nem engedélyezte. Nyártól előreláthatólag harminc, végül pedig összesen maximum hetven tábori lelkész teljesít majd szolgálatot a Magyar Honvédségnél, tiszti rangban, de fegyverviselési jog nélkül. Élükön püspökök, illet-

ve rabbinátus áll. Az infrastruktúra mindehhez adott, a többi költséget a honvédség viseli. Für Lajos elmondta, hogy a tábori lelkési szolgálat bevezetését közvéleménykutató elözte meg. A honvédség állományának harminc százaléka igényli a vallásgyakorlást, fele pedig a lelki gondozást.

Angelo Acerbi pápai nuncius nagy jelentőségű eseményként méltatta a katonai lelkési szolgálat visszaállítását, amely egyházmegyéhez hasonló intézmény lesz, de az egész országra kiterjedően. Hegedűs Lóránt református püspök, a zsinat lelkési elnöke arról beszélt, hogy protestáns testvéri közösségekben fognak együttműködni az evangélikus egyházzal. Először református püspök fog állni a protestáns katonák lelkési szolgálatának élén, és majd azután

evangélikus, valamint lehetőséget fognak kapni, ahol erre szükség van, a nem történelmi egyházak papjai is. Harmati Béla evangélikus püspök nyilvánította, hogy aláírásuk a katonai lelkési szolgálat bevezetésének okmányán nem politikai, hanem missziói tett. Nem a keresztény kurzust akarják kiterjeszteni a seregbe, hanem egyházuk erkölcsi-etikai védőhálóját feszítik ki a katonák számára. Beleértve a „Ne ölj!” parancsát is. A Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetségének képviselőjében Zoltai Gusztáv ügyvezető igazgató elmondta, nagyon fontosnak tartják a megállapodást, mert így a seregbe kerül, és ott alkotmányos kötelezettségüket teljesítő fiataljaik folytathatják vallásuk gyakorlását. Zoltai Gusztáv arról is beszélt, hogy fizikailag is felkészítik a katonaságra, a bibliai parancs szellemében: „Segítsd elő annak a népnek a békéjét, amelyben élsz”.

## Nős katolikus papok levele a pápának

A kötelező nőtlenség, a cölibátus feloldását kérte a Nős Papok Nemzetközi Szövetsége II. János Pál pápának küldött levelében. A madridi székhelyű szervezet, amely saját állítása szerint 80 ezer nős katolikus papot tömörít, levelében azt hangsúlyozta, hogy „a teljes önmegtartóztatás elviselhetetlen lelkiismereti terhet jelent, nem követelménye a papi hivatásnak és igazságtalan”.

mukra is engedélyezett kell, hogy legyen.

A pápának címzett kérés utal arra is, hogy a kánonjog szerint „az igazságtalan, törvénytelen és lehetetlen törvény nem kötelező. Éppen ezért, azok a papok, akik házasságot polgárit vagy egyházit kötöttek, helyesen jártak el”. A cölibátus parancsának megsze-

gése „nem csak a törvényt áthágók felelőssége”, hanem az egyházi hatóságé is, amely a törvényt rájuk kényszerítette – írták a nős papok.

II. János Pál a cölibátus kérdésében eddig hajlíthatatlannak bizonyult. 1990 októberében a papok képzéséről tartott világszinten lezöngözte: „A Zsinat tévedést kizáróan meg-

erősítette, a papi cölibátus változtatása a latin előírások sajáta”.

Ennek ellenére a katolikus egyházban is vannak hivatalos jóváhagyással családi kötelékben élő papok: igaz ezek döntő többsége olyan egyházi személyiség, aki a házasságot engedélyező anglikán, vagy protestáns vallásról tért át katolikus hitre – házasságkötése után.

A „Rogate ergo” című katolikus szaklap adatai szerint túlzottan tűnik a nős katolikus papok 80 ezerre tett száma. A lap nyilvántartása szerint 1964 és 1992 között 49 165 egyházi személyiség szegte meg a cölibátus tilalmát. Közülük már sokan meghaltak, s nem kevesen házasságuk miatt felhagytak a papi pályával.

# EGY SZÁZALÉK

## A DM KFT. ÉS A DMKIK GAZDASÁGI MELLÉKLETE

### Deficites társadalombiztosítás



Fotó: Schmidt Andrea

Kézen fogva. A tb helyzete korántsem rózsás

Több mint egy esztendeje, hogy a társadalombiztosításnak nem volt egyetlen olyan napja sem, amikor ne szorult volna rá arra, hogy hitelt vegyen igénybe a központi megelőlegezési számlára. Ezért is nagy jelentőségű, hogy – nem kis küzdelem után – az idén továbbra is mind a két társadalombiztosítási ág szabadon hozzáférhet a forgóalaphoz – mondta *Berényi Sándorné*, az Országos Egészségbiztosítási Pénztár főigazgató-helyettese

egy sajtóbeszélgetésen. Rámutatott: az elmúlt évben kétszertelenül igen nagy összegeket vett igénybe a megelőlegezési számláról a társadalombiztosítás. Ennek elsősorban az volt az oka, hogy 1992-ben több mint 31 milliárd forintos hiánnyal zárta az évet a biztosító, s ezt az összeget 1993-ban folyamatosan maga előtörgette. Tovább növelte a nehézségeket, hogy sokáig tisztázatlan volt, milyen módon rendezhető a tb 1993-ra tervezett

40 milliárdos deficitje. Mind-ezen problémák következtében tavaly december 27-én még 64,4 milliárddal tartozott a két biztosítási ág a központi költségvetésnek.

Az ösztendő utolsó napjaiban viszont kedvező fordulat történt a biztosító életében. A '93-as hiányra kibocsátott kötvények közül ugyanis újabb 10 milliárd forint értékűt sikerült értékesíteni. Ugyanakkor az állami költségvetés is végre átutalta azt az 5,6 mil-

liárd forintot, amelyet az áfa-kompenzációval összefüggő egyszeri kiegészítésre előlegezett meg a tb.

Hasonlóképpen átutalták a személyes kárpótlásra fordított 4 milliárd forintot. Az 1992-es 1,1 milliárdos tartozását is törlesztette az állam. Mindemellett további 5 milliárd forint folyt be a tb kasszájába a megyei tb-igazgatóságok befizetéseiből. A pozitív változások következtében 1993. december 31-ére 34,5 milliárd forintra apadt a tb adóssága a költségvetési forgóalappal szemben.

Elhangzott még: a tb gazdasági helyzete mindezek ellenére korántsem rózsás. Addig ugyanis, amíg a likviditási tartaléka nem éri el a kiadási főösszeg 6 százalékát, a tb rászorul a megelőlegezési számláról felvehető hitelre. Éppen ezért fontos, hogy mielőbb elkülönítsék a '92-es, illetve a '93-as hiány fedezetéül szolgáló kötvények, rendeződjék a tavalyi, tervezetten felüli hiány sorsa, és megkapja az öt megillető vagyont a társadalombiztosítás. Ez utóbbival kapcsolatban a főigazgató-helyettes rámutatott: rövid távú befektetésekre a társadalombiztosítás csupán vagyona hozamából használt fel pénzt. A híresztelésekkel ellentétben tehát sohasem nyúlt ilyen célból a megelőlegezési számlához. A tb-alapok egyébként jelenleg 17,2 milliárd forintnyi vagyonnal rendelkeznek, 13,1 milliárd forint értékben lakásfedezeti kötvénnyel, 3,1 milliárd forint erejéig pedig különböző, elsősorban banki részvényekkel – tájékoztatott *Berényi Sándorné*.

## Sport – pénz

Minden sporthoz pénz kell, ezért nem szívesem felmegyek száz forintot kértek a nem mindig színvonalas mérkőzések megtekintéséért. Bőven van ott még mire költeni. A vidéki megyei I. osztályú pályákon is körbejárnak a mérkőzés alatt a helyi aktivisták, negyven-hatvan forintokat szednek, ami persze legtöbbször csak a szódavízre elég.

Nagyon kevés pénz lehet egyes sportágakban, vagy nagyon rosszul sáfárkodnak vele. Erre legelőször akkor döbbszemtem rá igazán életközélemből, amikor a majd kétszáz-ezres város, Szeged első számú focicsapatának exvezető-edzőjét láttam kiszállni egy nem is kifejezetten nagy márkát képviselő taxi vezetőülésétől, néhány héttel lemondása után. Azóta többször találkoztam vele, utassal, vagy valamelyik droszton, s rákérdeztem a sportos kollégáktól. Mit csodálkozol – hangzott a válasz –, előtte is taxizott, utána is oda tért vissza, sőt az se lenne meglepő, ha közben is beült volna.

A jelenlegi vezetőedzőt – ezért talán szégyelhetném is magam – nem a focipályáról ismertem először, hiszen nem jártam utánpótlásmeccsekre. Szeged legismertebb éjszakai szórakozóhelyén viszont nagyon gyakran láttam, sokkal sűrűbben, mint bármelyik fegyelmetlen focistát. Ő azonban nem jövedvében múltatta az időt, hanem a pult mögött állt. Dolgozott, mint ahogy máig is dolgozik. Már a neve is olvasható volt az első számú szegedi focicsapat összeállításán, amikor összeállt a kép, ki is ő valószínűleg. Elgondolkodtató volt.

Soha sem hiányzott, legyen az péntek vagy szombat éjszaka, fontos mérkőzés előtt, győztes vagy vesztes meccs után. Az előestéket olcsó humorral még csak meg lehetne magyarázni – ellenőrizheti játékosait –, a mérkőzés utánakat azonban már nehezebben. Mert még egy oly' sokszor vesztes gárda is eltarthatná edzőjét, ha már a legnépszerűbb sportág – helyi szinten legmagasabb osztályú – csapatáról van szó. Legnehezebb azonban egy jó eredmény után a pult mögött állni, vagy körbemenni az üres poharakért.

Egyszer sportos kollégámmal meghívtak bennünket egy Eitalra, tulajdonképpen akkor ismertem meg. Azóta, ha csak tehetem, másik pultnál kezdek bele a „tonikot jéggel citrommal” mondókámba. Menekülésem legfőbb oka, hogy teljesen elbizonytalanodtam. A borraivalot illetően. Eddig úgy éreztem, hogy bármilyen helyzetben magabiztosan, az elvárásoknak megfelelően tudom kerekíteni a végösszeget, a vezetőedzővel szemben azonban egyszer s mindenkorra megállt a tudomány.

Kovács István

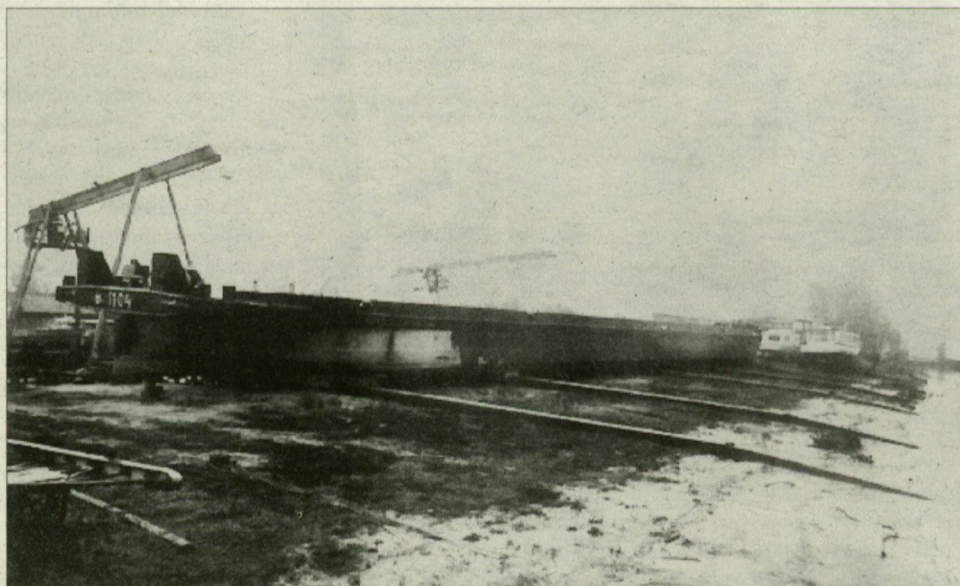
## Az IKM prognózisa '94-re

Az ipari termelés 1993. évihez hasonló mértékű, 1–3 százalékos növekedésére lehet számítani 1994-ben – állapítja meg az Ipari és Kereskedelmi Minisztérium előrejelzése. A kutatóintézetek véleményére alapozott prognózis szerint az idén megáll a lakossági fo-

gyasztás és az export csökkenése. Ez, bár előrevetíti a szerény növekedés lehetőségét, még mindig nem azt jelenti, hogy megteremtődtek a stabil növekedés feltételei. A növekedést serkenti a privatizáció előrehaladása, a vállalatok átalakulásának befejeződése.

## Zűrös átjáró – Diskura a „csillagműhelyben”

### Embargó alatt a tápéi hajóépítő?



Csend. A hajók nem járnak, nem is kopnak

Fotó: Schmidt Andrea

(Folytatás az 1. oldalról.)

Valaha jobb idők is megélték a tiszai hajóépítők. Megsárgult fóliák tanulsága szerint már 1891-ben vetettek itt hajót a Tisza hátra. Bethlen Gábor sajátkező aláírásával tanúsítja ezt egy okmány. A Tiszai és Körösi Kotrások M. Királyi Vezetősége aligha gondolhatta volna, hogy a szomszédban dúló háború a csőd szélére kergeti majd Tápén a hajóépítést.

– Két választásunk maradt. Vagy éhbéren itt tartjuk a 150 munkást és ezzel kockáztatjuk az egész üzem jövőjét, vagy embereket küldünk el. Tavaly októberben az utóbbi mellett döntöttünk – mondja az üzemvezető – Kilencvenkilenc kollégánktól kellett megválni. Most csökkentett létszámmal, hatvanan dolgozunk.

– Van mit?

– Lesz mit! Ez a lényeg – veti közbe a műszaki vezető – Évek óta csak egy-két hónapra láttunk előre, most az első félévre biztos az itt maradók munkája. Ha véget ér a háború, jelentős fejlődés elé néz a tápéi hajójavító. Csakhát... meg is kell azt még érni.

– Nehezen vészeltük át a tavalyi esztendőt – meséli kísérlően, *Molnár János* – Az emberek nagyon megszenvedték a változást, szerencsére a cég életben maradt. Most már több apró munkánk is akad.

Az egyik, a személyszállító Óbuda, éppen ott pihen a Tisza-parton. Jobb időkre, békésebb vizekre vár.

– Tavaly több szép munkánk is akadt. A legjobb a Baros volt. A teljes acélszerkezetet itt készítettük, a befejezést meghagytuk az újpestieknek.

Azután irány a Duna–Majna–Rajna csatorna.

– A csatornába csak olyan hajót engednek be, amelyiknek van minősítése – meséli *Ungi Gyula*.

– A tápéiaknak ezek szerint van.

– A Germanische L'loyd cég aprobálta az üzemet.

– Mit csinált vele?

– Aprobálta. Azaz minősítette és ellenőrizte. Így tudunk csak a nyugat-európai piacokon pályázni. Most éppen Németországban, Ausztriában és Hollandiában próbálkozunk.

A „csillagműhelyben” közben éppen arról folyik a szó, hogy holnap reggel hánykor találkozhatnak a kollégák.

– Messze-e?

– Csak ide Pestre. Ha a munka nem jön helybe, akkor mi megyünk utána – mondja *Balázs István* hajólakatos, aki élete nagyrésztét a hajóépítésnek szentelte, harminc esztendeje jár naponta Újszegedről Tápéra.

– Mivel mennek, hajóval?

– Á, dehogyan. Vonattal.

– Megéri?

– Nem nagyon, de mit csináljunk.

– A család mit szól hozzá?

– Nem örülnek neki, hogy hétfőn megyünk és csütörtökön este jövünk. Nekünk meg nem

nagyon van időnk gondolkodni, tizenkétóránk, hogy hamarabb kiteljen a hét. Azt a jó négy évet, ami még hátravan a nyugdíjig, már szeretném itt kihúzni. A hegesztők még csak kelendők, de egy lakatos nehezen találma ma munkát.

– Mire emlékszik szívesen az elmúlt harminc évből?

– A katamaránokra.

– Utazott is rajtuk?

– Hogyne. A Balatonon szolgálnak, amikor Siófokon nyaralunk, hajókáztunk egyet. Nagyon jó érzés volt.

– Mit kívánjunk?

– Sok munkát.

Csak most veszem észre, mitől is voltak sokáig olyan furcsák a hajók között mászkáló emberek. A januári „tavaszban” egyiken sincs kabát.

– Bírkoztunk már nagyobb

fagyokkal is. Megszokja az ember a hideget. Higgye el, ez az idő nekünk már tavasz – mondja *Molnár János* – Csak munka legyen. Tizenkilenc éve, amikor idejöttem, még arról beszéltem mindenki, mikor fogják bevezetni a kétműszakot. Ma meg, ha munka van, nem számít az idő.

A többség a szomszédos háború befejezésében bízik.

Rafai Gábor

## Az Inter-Európa Bank Rt.

## Év elején a devizapiacra

Valutatulajdonosoknak jó hírrel kezdődött az új év. A jó egy hete bejelentett 1 százalékos forintleértékelés nem volt teljesen váratlan esemény, hiszen szeptember óta nem módosították a forint árfolyamát. (Tavaly összesen öt alkalommal értékelték le: február 12. 1,9%, március 26. 2,9%, június 7. 1,9%, július 9. 3%, szeptember 29. 4,5%). Mivel megfigyelhető, hogy inkább a kisléptékű, de gyakoribb árfolyamigazítás elve uralkodik és erre az utolsó negyedévben nem került sor, már szinte „érett” az újabb devalváció.

Az év eleje jó hatással volt a devizapiaci aktivitásokra is. Ez jól látszik pl. az USD/DEM elmúlt heti mozgásán is. Nyílként ívelt felfelé a dollár. Igaz, már az ünnepek előtt erősödésnek indult, de tavaly augusztus óta most érte el először az 1,7450-es szintet. Erejéből azonban csak ennyire telt, mert innen szinte zuhanásszerűen esett vissza pénteken 1,7300 alá. Csak gratulálni tudunk azoknak, akik ezt kihasználták, mert alig 3 hét alatt legalább négy százalékos lehetett így realizálni.

Nagy találgatás előzte meg a csütörtökön tartott idei első Bundesbank-ülést. Az utolsó, október végén bejelentett DEM kamatlábcsökkentés óta nem volt hét, hogy ne lett volna téma egy újabb módosítás. Történt mindez annak ellenére, hogy Tietmeyer – a német központi bank elnöke – többször is kijelentette: amíg az ország keleti fele lábra nem áll, nincs értelme lejjebb vinni a kamatokat, hiszen öngólt nem akarnak rugni. És ebben az új esztendő sem hozott változást. A további kilátásokat latolgatva Tietmeyer sokat sejtetően nyilatkozott, amikor múlt vasárnap interjújában azt mondta, hogy várakozásait szerint az inflációt 1994-ben 3 százalék alá fogják szorítani.

Végül néhány jellemző adat a múlt heti árfolyammozgásokról (minimum/maximum): GBP/USD 1,4790 – 1,4902, USD/JPY 111,55 – 113,25, USD/CHF 1,4670 – 1,4845, DEM/FRF 3,3887 – 3,4060.

Varga Balázs

1993. a magántulajdon kialakításának ideje volt a mezőgazdaságban, a következő esztendőnek már a magántulajdon működtetése évének kell lennie – jelentette ki Szabó János földművelésügyi miniszter szerdán, Budapesten tartott évzáró sajtófogadásán, amelyen a minisztérium vezetői találkoztak az újságírókkal.

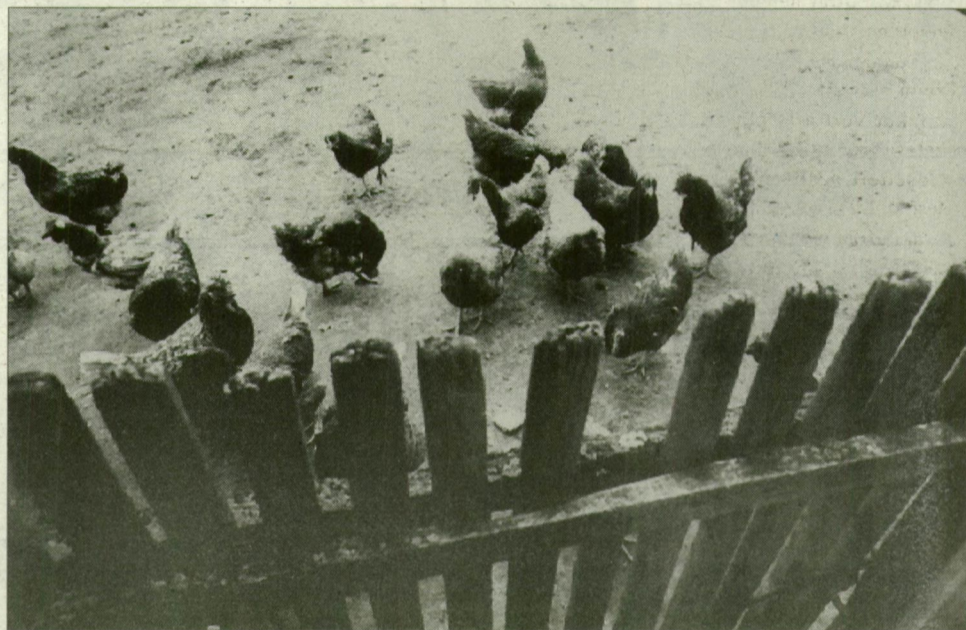
A miniszter elmondta; ez évben búzát 1 millió hektárral vetettek az országban, az egyéb őszi magja pedig mintegy 300 000 hektáron került a földekbe. Ez mindössze 35 ezer hektárral kevesebb a tavalyinál. Szabó János elégedetten szólt arról is, hogy az őszi vetési munkák már október végén, november elején befejeződtek, szemben a tavalyival, amikor még decemberben is vetettek. A vetések állapota – köszönhetően a jó minőségű munkának és az időben hullott csapadéknak – kedvezőbb, mint az elmúlt évben. A jelenlegi árvíz csak elenyésző mértékben érinti a mezőgazdasági területeket, országosan mindössze 4 ezer hektár áll víz alatt.

A tárca tevékenységét értékelve a miniszter elmondta: az idén létrejött a mezőgazdasági fejlesztési és a reorganizációs alap. Emellett a gazdák likviditási gondjainak enyhítésére és a termelés feltételeinek javítására különböző rövid és hosszú távú hiteket igyekezett biztosítani. Szabó János szerint fontos gazdasági intézkedés a bank- és adószolidaritás megkezdése.

Ez a több élelmiszeripari céget is érintő folyamat várhatóan a jövő évben teljesebbé válik. Ugyancsak az eredmények közé sorolta azt, hogy létrejött az Agrárrendtartási Hivatal, amelynek a piaci viszonyok rendezettsége érdekében – a garantált ártól a kvótán és a szubvenciók keresztlátásán keresztül az intervencióig terjedően – az agrárpiaci rendtartás igen széles eszköztárában alkalmazására

## Mezőgazdasági összegzés

## A vetéssel nincs semmi baj



Fotó: Gyenes Kálmán

Tyúkok a kerítés mögött. A magántulajdon kialakításának ideje

van lehetősége. Szabó János a tárca törvényelőkészítő munkáját ugyancsak megfelelőnek minősítette, hiszen mint mondta: több, a minisztérium által kidolgozott törvénytervezet már a jövő év elején a Parlament elé kerülhet. Ilyen például a földtörvény és a szövetkezeti törvény módosítása, az erdő- és erdőbirtokossági törvényjavaslat és a vadászati, valamint a hegyközségi törvénytervezet. A miniszter az érdekképviselőkkel való együttműködésről szólva megállapította, hogy a legtöbb szervezettel a minisztériumnak megfelelő kapcsolata van.

Medgyasszay László politikai államtitkár a sajtó és a minisztérium kapcsolatának fontosságáról beszélt. Kiemelte a korrekt tájékoztatás fontosságát.

Ezt annál is inkább fontosnak tartotta, mivel véleménye szerint a falusi lakosság körében alulinformáltság tapasztalható. Arra kérte a sajtó munkatársait, hogy az eddiginél szélesebb körben tájékoztassák a közvéleményt a tárca elképzeléseiről, valamint a gazdák lehetőségeiről, gondjairól.

Az államtitkár annak a reményének is hangot adott, hogy 1994 a magyar mezőgazdaságban a stabilizálódás éve lesz.

Raskó György, a tárca közgazdasági államtitkára rámutatott: az idei évben fordulat kezdődött az agrárágazatban és az élelmiszeriparban. Érzékelhetően növekedett a beruházási kedv az ágazatban, mindennek előtt az élelmiszeriparban, ahol 1993-ban mintegy 40 milliárd forintos beruházás történt. Az

összeg kétharmada külföldi befektetőktől származik. Az alaptevékenységben egészen szeptemberig lényegében csak jellepek voltak a fejlesztési szándékok, akkor viszont azon a területen megnőtt a beruházási kedv. Ezt mutatja, hogy a mezőgazdasági fejlesztési alaphoz idáig mintegy 3 milliárd forintot fizettek ki hozzávetőlegesen 1500 elfogadott pályázat alapján. A kérelmezők többsége 1 millió forint körüli összeget kért, s csupán a pályázók 15 százaléka szeretett volna 5 millió forintot, vagy annál nagyobb összeget kapni. Raskó György jogosnak ítélte a gazdálkodók óvatosságát a hitelfelveleleknél. A megtérülés ugyanis – mondta – a jelenlegi kamatlábak mellett meglehetősen kockázatos.

Kedves Barátunk!

Egy gondzó estére várjuk Önt családjával, üzlettársával, barátaival

1994. január 22-én

A program első részében színházi előadás lesz, ezt követi a Tisza Szálló díszteremében állófogadásunk és baráti beszélgetés gazdaságunk helyzetéről, a vállalkozók lehetőségeiről.

Megítélteltetésnek vesszük jelentkezését.

Zwack Péter, az est házigazdája

## „Egy polgári este”

Részletes program:

15 órától a Szegedi Nemzeti Színházban Kálmán Imre: Marica grófnő 18.45-től a Tisza Szállóban vállalkozói fórum; állófogadás.

Részvételi díj: 5000 Ft

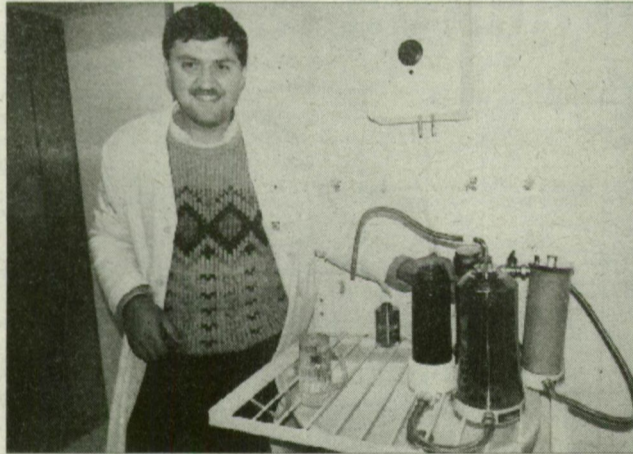
Jelentkezni lehet a színház jegyirodájában (Szeged, Károly u. 15.) Szervezi a Nerva Kft. a Vállalkozók Pártja megbízásából.

Gépész-üzemlépítőkből vállalkozó  
Másfél millió forintos „kávéfőző”

## Az életvíz hullámai Makón

„A víz H<sub>2</sub>O-molekulákból áll. E molekulák rendezettsége, mint minden az egész világban – legalábbis így tudjuk ma – tart a végső rendezettség, az úgynevezett entrópiaállapot felé. Nos, az ember szervezetének hetven százaléka víz. Ez a víz is az idők folyamán entropizálódik. Az öregedési folyamatot is fel lehet fogni egyfajta entropizációnak. A japán találmány lényege (ők fedezték fel negyvenöt évvel ezelőtt a pi-vizet – a szerk.) nyilvánvalóan az, hogy a szerkezet működtetésével negentropikus hatást gyakorolnak a vízre, illetve a víz közvetítésével az élő szervezetre. Óriási dolog ez, ha így igaz. A rendezett, klaszterolt víz hadat üzen az entrópiának.” – véli az Életvíz című könyvben dr. Lehoczky László, a kecskeméti Magyar Honvédség Repülőorvosi Vizsgáló- és Kutatóintézetének főorvosa.

Nos, azért kezdtem ezzel a hosszabbra sikeredett idézettel, mert ma még mindig nem csilapodott a pi-víz körüli hisztéria. Több évig tartó küzdelem után ma már nem tiltják forgalmazását, orvosi körökben azonban még mindig nagy az ellenállás. Sokan kuruzslásnak, szélahómoságnak tartják, megint mások – főleg a betegek –



Fotó: Gyenes Kálmán

Magasabb energiatöltöttség. Üdítőital

ódiákat zengedeznek a csodavíz üdvöztető hatásáról. Mindenki természetesen abban hisz, ami-ben akar, mi senkit sem óhajtunk befolyásolni, csupán egy makói gépész-üzemlépítőkből lett vállalkozót mutatunk be, név szerint Kurunczi Pétert, aki megyénkben elsőként határozta el: pi-vizet állít elő és forgalmaz.

– November végén kezdtem el foglalkozni a pi-víz forgalmazásával, a vizeskészüléket pedig a kaposvári Hemotrade Kft.-től bérlem. Itt megjegyzendő, hogy a japán készülék csöppet sem olcsó, ára nálunk másfél millió forint plusz áfa.

– Megkérném, mondja el röviden, mit is tud ez a nagyobbacska kávéfőzőre emlékeztető műszer!

– Az első fázisban egy aktív szénzűrő a milliméter ezredrészig kiszűri a csapvízben található szennyeződést, a rossz szagokat, a zavarosságot, a gázokat, a különböző szerves anyagokat, a rozsdát és nagymértékben a klórt. A második szakaszban – korallfázisnak is hívják – a szűrést természetes vagy műkorall (ez utóbbi az IMS-kerámiára utal) végzi. Ekkor stabilizálódik a víz lúgos-sága, illetve savassága, és magasabb szinten tökéletesedik a

szűrési folyamat. A harmadik fázis a speciális formában jelen levő természetes, aktív mész segítségével történik. A szűrési feladatok elvégzése után a gép megkezdi lényegi tevékenységét, az aktiválást. Magyarán: a vizet magasabb energiatöltöttségi szintre „tornázza fel”.

– A vállalkozói engedélyt pi-víz forgalmazására váltotta ki?

– Üdítőital forgalmazására kaptam kisvállalkozói igazolványomat.

– Ön hisz a bioviz csodaerejében?

– Két lábon járó fájdalom voltam. Régóta gyötört a vesebaj, aludni sem tudtam. Amióta a pi-víz előállításával foglalkozom, jómagam is fogyasztom. Fájdalmaim megszűntek, pedig étrendemen mit sem változtattam.

– Kialakult már az állandó vásárlókör?

– Vannak visszajárók. Az a gond, hogy az emberek nem ismerik még a pi-víz jótékony hatását, és mint minden újdonságtól, ettől is idegenkednek.

– Nem fél a kudartól?

– Bízom a vízben, hiszen az Egyesült Államokban, Kanadában, Dél-Koreában, Tajvanon, a Fülöp-szigeteken, Indonéziában és nálunk is működnek már hivatalos szerződésekkel megerősített képviselők, a pi-vizet pedig az orvostudományon kívül a mezőgazdaságban, a sportban, a gazdaságban is egyre eredményesebben használják.

T. T.

## Infrastruktúra '93

Az idén a KSH adatai szerint az összes beruházások volumene a tavalyival azonos nagyságú volt, azonban ezen belül nőtt az infrastrukturális beruházások aránya. Az infrastruktúra-hálózat fejlesztése 1993-ban hatással volt a beruházások élénkülésére. Az első három negyedévben beruházott 242,6 milliárd forintból a szállítás, a raktározás, a posta és a távközlés, valamint a villamosenergia-, gőz-, hő- és vízellátás beruházásaira jutott a teljes összeg 37 százaléka.

Az országos közúthálózat hossza 100 négyzetkilométerenként átlagosan 33,2 kilométer. Az úthálózat kiépítettsége a nyugati, északi megyékben az átlagnál magasabb, míg a déli, délkeleti megyékben az átlagnál alacsonyabb.

Az ország vízvezeték-hálózatának hossza 1992-ben meghaladta az 55 ezer kilométert. Az elmúlt négy évben több mint 4000 kilométer hálózat épült ki, s a települések 89 százaléka rendelkezik vezetékes ivóvízzel. A közüzemi hálózatba a lakások háromnegyed része, csaknem 3 millió lakás van bekötve. A közüzemi csatornahálózat hossza 1992-ben 16 ezer kilométer volt. Az utolsó három évben 1875 kilométer csatornahálózat épült, s ezzel a közcsatorna-hálózatba bekapcsolt lakások száma 1,6 milliőről 1,7 millióra emelkedett. (A lakások 43 százaléka.)

Tavaly 589 település rendelkezett vezetékes gázszolgáltatással, közülük 172 települést 1989 óta csatlakoztak be. A gázcsőhálózat kiépítése az elmúlt években – főként a községekben – gyors ütemben haladt: kétszer olyan hosszú hálózatot építettek ki, mint például 1989-ben. Tavaly év végén a csőhálózat hossza megközelítette a 30 ezer kilométert, 1,8 millió háztartáshoz jutva el. A távközlési szolgáltatások kiépítettsége, korszerűsége – az utóbbi évek számtalánál jobb – eredményei ellenére – még meglehetősen vegyes képet mutat. A telefonellátottság az elmúlt négy év során 18 százalékkal javult: 1992 végén csaknem 20 távbeszélőhely jutott 100 lakosra. A fejlődés Budapesten, Győr-Moson-Sopron és Vas megyében volt a leggyorsabb ütemű. Tavaly már 40 százalékkal több, összesen 1,3 millió főállomás működött az országban, mint 1989-ben. A főállomások 74 százalékát lakásokon, 24 százalékát pedig közületknél szerelték fel. A nyilvános állomások száma megközelítette a 28 ezret. Jelentősen nőtt a távhívásba kapcsolt főállomások száma is. Amíg 1989-ben a főállomások 85,5 százalékát, addig 1992-ben már 90,1 százalékát lehetett közvetlenül távhívással elérni.

A lakásépítés visszaesése az előző évekkel jóval kisebb volt, és az év során egyre több és több lakásépítési engedélyt adtak ki negyedévente. Ez év szeptemberéig 12 ezer lakást építettek az országban, nagy részét a fővárosban, Pest, Bács-Kiskun, valamint Hajdú-Bihar megyében.

„Szegeden felesleges autóba ülni”

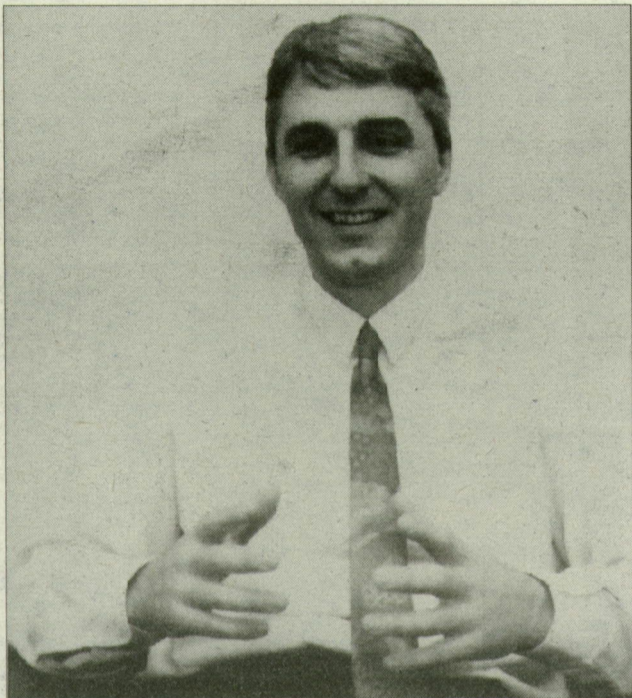
## Egy nyughatatlan mérnök

A mérnök úrral néhány évvel ezelőtt egy benzintakarékos fűvóka bemutatása kapcsán találkoztam először. Akkor nagy hullámokat vert a találmány bevezetése, mára azonban elcsendesedett a dolog. Nem csudés el viszont *Schilsong János*, aki azóta újabb műszaki felfedezéseket menedzsel, többször is váltott, s ma már a pénzügyi területen sem érzi idegennek magát. Jelenleg a Hanza Kft. marketing területét felelős igazgatóhelyettese.

– Gépész-üzemmérnökként jöttem ki a főiskoláról 1984-ben, s a tanulmányi szerződés miatt a távokzlésnél kezdtem. Nyolc hónap múlva azonban megpályáztam egy konstruktor állást Hódmezővásárhelyen, építőipari alumínium-állványokat kellett a piacra bevezetni. Közbejött a katonaság, utána már terhes volt az ingázás, no meg a cégnek nem nagyon fizettek a tengizi konténerekért. Visszatértem a távokzléshez.

– Ezek a felmelegítések nem szoktak sikerrel járni.

– Nekem jó iskola volt, tanulmányozni lehetett egy nagy, mozdíthatatlan hierarchiával nehezített vállalat működési korlátait. Ismét váltottam, a Noviki kisüzemi információs iroda feladata a vállalkozók termelésének elősegítése volt, itt innovációs-mene-



Fotó: Nagy László

Schilsong János: minden váltásból tanultam

dzserként dolgoztam. A kivitelezhető, gazdaságos elgondolásokat karoltuk fel, illetve próbáltuk megvalósítani. Nem állami, alapítványi pénzeket költöttünk, mint mostanában teszik ezt sokan és könnyedén.

– Ekkortájt jelentkeztek a híres vibrillel, a benzintakarékos fűvókával?

– Kicsit később, az már a Taunál volt. Ott a gyorsan eladható kis ötletre mentünk rá, gyártottunk is összesen közel húszezer darabot a szabad-

kai, büszke-magyar feltaláló fűvókájából. Szerintem ennek fele ma is benne van a porlasztókban.

– Ennél több nem kellett?

– Jött a nagy csábítás, egy maszek távokzlési cég képeben. Harmadik nekifutásra is tanultam a távokzlés területén, ezúttal azt, hogyan tud egy magánvállalkozó eladósodni, illetve a pénz behajtásának mekkora az esélye a mai Magyarországon. Megtanultam, hogyan nem szabad valamit

csinálni, illetve milyen állást nem szabad elvállalni.

– Ez jelentette első igazi találkozását a pénzügyi területtel?

– Már a második postás, bocsánat, távokzléses szakaszban megismertem Oláh Jánost, inkább neki köszönhető ez a vonal. Új pénzügyi technikákat próbálunk meghonosítani, a lízing brókerségtől egészen a közraktározásig.

– Érmekkel is foglalkoznak.

– Igen, az Adler és Társa rajtunk keresztül jobban eljuthat az éremgyűjtőkhöz, illetve a potenciális befektetőkhöz, akiknek az értékmegőrzés a fontos. Az „angol-magyar 6–3” évfordulás érdeme után már elkészült az ugyancsak ezüst Kossuth, illetve az arany Széchenyi emlékére.

– Váltásai hullámokkal jártak, anyagilag hogyan lehetett áthidalni ezeket?

– Szerencsére ezek nem voltak túl mélyek, igaz, nagy vagyont sem halmoztam fel ez idő alatt. Azért természetesen nem panaszkodom, van egy négy és fél éves vásott fiam, Máté, és egy másfél éves lányom, Enikő. Feleségem bőrdíszműves, most otthon van a kislánnyal.

– Szabadidő, hobbi?

– Autó, úszás, illetve még sok minden, amit a gyerekekkel együtt lehet csinálni. No meg a kerékpár. A vibrillel ugyanis elkaptam a gépszíj, szerintem egy Szeged méretű városban teljesen felesleges autóba ülni.

Kovács András

## Rövid lejáratú hitelek

### Postabank – VOSZ hitelkonstrukció

**Ígénybevevők köre:** VOSZ-tagok, illetve azok a vállalkozók, akiknek alaptőkéjében legalább 60 százalék a belföldi magántőke-arány  
**Futamidő:** 6 hónap, illetve 1 év  
**Türelmi idő:** –  
**Hitelkamat:** a mindenkori érvényes kamatok a tárgyévet megelőző gazdasági év eredményes zárása, továbbá legalább 1,8 millió forintos éves árbevétel  
**Egyéb feltételek:**

### Budapest Bank – IPOSZ hitelkonstrukció

**Ígénybevevők köre:** IPOSZ-hoz tartozó ipartestületek tagjai  
**Futamidő:** 6 hónap  
**Türelmi idő:** –  
**Hitelkamat:** a mindenkori érvényes kamatok csak ipartestületi javaslat alapján vehető igénybe. Igényelhető összeg 100–400 ezer forint  
**Egyéb feltételek:**

### MVA-mikrohitel program

**Ígénybevevők köre:** két évnél nem régebben alapított, 10 alkalmazottnál kevesebbet foglalkoztató, legfeljebb 1,5 millió Ft alaptőkéjű vállalkozások  
**Futamidő:** 6 hónap – 3 év  
**Türelmi idő:** –  
**Hitelkamat:** az MNB refinanszírozási kamata + mikroalapok teljes költsége pályázat útján csak a 6 regionális központban igényelhető. Igényelhető összeg 300 ezer forint + 50 ezer forint támogatás.  
**Egyéb feltételek:**

Mintaleadás január 21-ig

## Borverseny Csongrádon

Csongrád város és a Szent Vince Borrend szervezésében megyei borverseny lesz a csongrádi Ifjúsági Házban január 28-án és 29-én, amelyre borok nevezhetők Csongrád megye teljes területéről.

Fajtanként: 3 db 0,7 literes borospalackban, lehetőleg parafadugóval zárva. Nevezési díj: 300 Ft/fajta. Nevezési határidő: január 21. (péntek). Minták beadásának helyei. Pusztamérges: Rizling Mg. Szövetkezet Pincészete, Farkas Istvánál. Telefon: 385–022. Mórahalom: Homokkultúra

Szövetkezet Központja, Kalmár Istvánál. Telefon: 381–201. Szeged: Csongrád Megyei Földművelési Hivatal, Szeged, Rákóczi tér 1; Géczy Lajosnál. Telefon: 314–694. Csongrád: a Dél-alföldi Pincegazdaság pincészete (63/381–055), vagy az Ifjúsági Házban január 25-én. Érdeklődni a polgármesteri hivatalnál, Kovács Dezsőnél lehet. Telefon: 06/63–381–766. Nyilvános borbírálat helye: Csongrád, Ifjúsági Ház. Ideje: január 28. (péntek) 9 óra.

## Adózatlan jövedelmek

Az adóhatóságok ebben az évben az eddiginél nagyobb figyelmet fordítanak a láthatatlan jövedelmekre – egyebek között az ezzel kapcsolatos feladatokról, illetve a hatékonyabb ellenőrzés módszereiről tanácskoznak az APEH vezető munkatársai Siófokon háromnapos évnnyitó konferenciájukon.

Minarik György, az APEH elnöke az elmúlt évet értékelve elmondta: az 1993-as adó és adó jellegű befizetések összege várhatóan 20 százalékkal meghaladja az előző évit, vagyis mintegy 1200 milliárd forint bevételre számítanak. Az ellenőrzések száma csaknem megkétszereződött a korábbi évhez képest, ennek során 14,5 milliárd forint adóbírságot szabtak ki, ez 39 százalékkal több, mint annak előtte. Bűncselekmény alapos gyanúja miatt 667 esetben tettek feljelentést az adóhatóságok.

Ebben az évben az adózatlan jövedelmek ellenőrzése mellett, a hivatal kiemelten foglalkozik a költségvetésben meghatározott bevételek biztosításával és az ügyfélszolgálat korszerűsítésével – jelentette ki Minarik György. Változást jelent majd a hivatali munkában, hogy még ebben a hónapban életbe lép az adóhivatalokban dolgozóakra vonatkozó etikai kódex, amely egyebek között az adóalanyokkal való kapcsolattartás mikéntjére is útmutatást ad.

## Keresetek alakulása – KSH

Hazánkban az összes foglalkoztatottak átlagkeresete bruttó 27 456 forint volt a múlt év első 11 hónapjában, ami nettó értékben számítva 18 500 forintnak felel meg. Ez névértékben 20,5 százalékkal magasabb ugyan a megelőző évinél, ha azonban figyelembe vesszük a fogyasztói árindex 22,7 százalékos növekedését, akkor kiderül, hogy a bérből és fizetésből élők reálkeresete nem növekedett, hanem 1,8 százalékkal csökkent – állapítja meg a Központi Statisztikai Hivatal ez évi első számú jelentése az átlagkeresetek alakulásáról.

A bruttó átlagkereset a 20 főnél többet foglalkoztató gazdálkodó szervezeteknél a múlt év novemberében elérte a 32 647 forintot, ami 28,9 százalékkal magasabb az előző év azonos hónapjában regisztráltánál. Az átlagosnál nagyobb mértékben, 29,2 százalékkal

emelkedett a szellemi foglalkozásúak bére, s ez például a fizikai állománycsoportba soroltakéhoz képest 2,1 százalékponttal nagyobb növekedést jelent. Novemberben az előző hónapok adataihoz képest kiugró mértékű volt a bérnövekmény, amit a KSH annak tulajdonít, hogy a gazdálkodó szervezeteknél megtörtént az év végi jutalmak, prémiumok és esetenként a 13. havi juttatások kifizetése. Az eddigi tapasztalatoknak megfelelően kiemelkedően magas átlagkeresetet a pénzügyi tevékenység területén regisztráltak, de meghaladta az átlagot a bányászatban, a vegyiparban és a villamosenergia-iparban dolgozók átlagbére is.

A szellemi foglalkozásúak bruttó átlagkeresete 41 127, a fizikai dolgozóké 21 450 forint volt.

November végéig 383 millió ügynevezett turistadolárlárt (mintegy 38 milliárd forint) váltottak ki valutalapjukra a magyar állampolgárok, 110 millió dollárral többet mint az elmúlt

## Turistaváluta

év hasonló időszakában.

A Magyar Nemzeti Banknál elmondták, hogy mintegy 2 millióan éltek ezzel a lehetőséggel. Ez azt jelenti, hogy az igénybevevők az éves 350 dolláros keretükből nem egészen 200 dollárt használtak fel.

Aki a sportban, depláne a fociban járatos, annak sokat mond *Hódi Zoltán* neve. A régi SZEOL, a Dózsa, majd a Fradi játékosának utolsó állomáshelye Diósgyőr volt. Ezért ragadt meg Miskolcon, s került kapcsolatba a tiszafüredi székelyű, *Balázs László* által 1991-ben alapított Jäger Kft.-vel. A közkedvelt, ügynevezett házi főzdekből előállított seritalt már Csongrád megyében is nyolc helyen „gyártják”. Hódi Zoltán pedig nemrégiben létrehozta a Jäger külföldi üzleteit koordináló Jäger & CO. Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-t, szentesi székhellyel.

– *Hogyan segítette az üzleti életben a sportolói múlt?*

– Megtanultam, hogy ha az ember ad, akkor kap is. A serfőzdek, vagyis a berendezések eladásakor ugyanis sokat kellett „adni” a vállalkozóknak ahhoz, hogy dönten tudjanak. A Jäger különben azért más, mint a többi cég, mert az élet reális helyzeteiből indul ki. Előre megmondjuk az ügyfeleknek, hogy mit tudnak megoldani és mit nem. Továbbá felegyelmeztet munkát és jó receptúrát nyújtunk át. Így alakulhat ki velük korrekt kapcsolat.

– *Hány Jäger serfőzde üzemel az országban?*

– Körülbelül 120. Sikeres a vállalkozás, mert beigazolódtak a számítások. A sör különben ugyanolyan hozzáértést és korrektséget igénylő munka, mint minden más, az ételmisszerűen összefüggő tevékenység. Ezt azért kell elmondani,

Szibériában is sört isznak

## Szentesről a rénszarvasokhoz



Fotó: Schmidt Andrea

Nyitásra várva. Keletre szabad az út

mert a Jäger-embléma alatt előállított sör sem egyforma mindenhol. Az én magyarázatom erre: ahol nem jó, ott a libát se tudják megtönni.

– *Hogyan jött létre az új cég és hogyan lett Ön az ügyvezető igazgatója?*

– A Jäger Kft.-n belül az első időszakban tervezőként dolgoztam, építőipari szakképzettségemnek köszönhetően. Idén azonban a céget utolérte a

nagyvállalatokra jellemző „gond”: a külföldi megrendelők óriási igénye. Ma már 11 országban vagyunk jelen – például Finnországban, Spanyolországban, Szlovéniában, Ukrajnában –, tehát létre kellett hozni a külföldi hálózatok kapcsolatát: ez a Jäger & CO. Kft.

– *Az orosz kapcsolat mennyire vált be?*

– Nagyon szeretik az oro-

szok a sörüket. Szibériának azon a részén is ott vagyunk, ahol 44 éve nem járt magyar, még csak egy 5 kilométeres szakaszon van út és utána már csak a rénszarvasok csapásai következnek. Ljubljanában a havi bevizsgálásnál az első helyre kerültünk, megelőzve a Lasko Pivót. Az ott nagy márkánév. Megszereztük a nyugati cégek elismerését is.

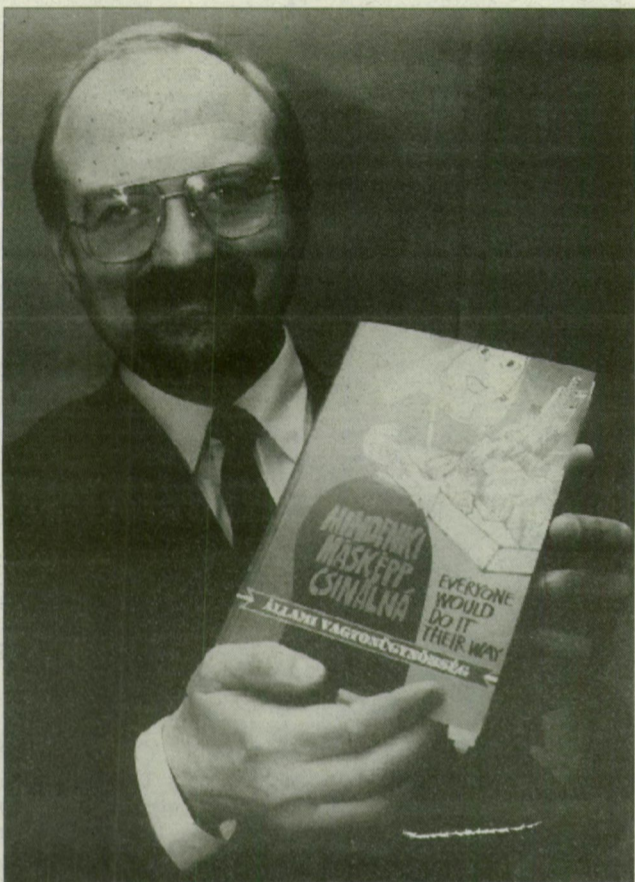
– *Szentesen hol a cég székhelye?*

– A volt Hódgép gyáregységben rendezkedtünk be. Ott alapoztunk meg egy gyártóbázist, amely a külső piacokat látja el.

– *Mehet-e még ennél is tovább a Jäger az üzleti sikereiben?*

– A cél az, hogy a jelenleg meglévő főzőkkel szembeni kötelezettségeket teljesítsük, a magyar igényeknek megalapozott teljesítménnyel. De nem titkoljuk, hogy a külföldi megrendelők kielégítése a legnagyobb vágyunk. A piacon maradási azonban nem úgy oldjuk meg, hogy csak saját magunkat dicsérjük egyfolytában, hanem a szolgáltatásban próbálunk többet nyújtani. A szemlélet része, hogy a nyereséget a hajdusoboszlói élesztőgyár megépítésére fordítsuk.

Fekete Klára



Én privatizálok, te privatizálsz, ő privatizál.  
Én kritizálok, te kritizálsz, ő kritizálja.  
Mert túl gyors. Mert túl lassú. Mert agyonszabályozott. Mert szabályozatlan. Mert kicsi a nyilvánosság. Mert éppenhogy nagy. Sok a külföldi befektető. Kevés. Hátrányban a hazaiak. Nana, inkább túl sebesen tollasodnak... A mind nagyobb bevétel a cél. A vállalkozások hatékony működtetése. A foglalkoztatottság javítása. Többet a költségvetésbe! Kevesebbet a költségvetésbe! Éljenek a kisbefektetők! Az ám, miből? Eladni, amit csak lehet, minél gyorsabban! Ellenkezőleg: előbb följavítani, majd azután értékesíteni a céget. Szétszedni, darabokban piacra dobni! Vétek! Vétek! Állami beavatkozás kell! Elég a gyámkodásból!

Én privatizálok, te privatizálsz, ő privatizál.  
Én jobban tudom, te jobban tudod, ő jobban tudja.  
De végül is kitudja?  
(Részlet az ÁVÜ által kiadott karikatúrakötetből, melynek megjelenését már sikeresen privatizált cégek szponzorálták. Kapható: az ÁVÜ központi Ügyfélszolgálatán Budapesten, valamint a megyei központokban.)

Becsapós külsejű üzlet Rákospalota árnyékosabb, földszintes felében, a Bocskai utcában a Kati-Kati Bt. Belesimul környezetébe, melynek jellemzésére nemigen használható az emelkedett hangvételű szavak. Belül azonban már egy kicsit másként fest a 80 négyzetméteres eladóterület.

A két tulajdonos közül a névadó, Kati eredeti végzettsége nyomdász. Férje, Balogh Lajos volt a szakmabeli, vagy inkább a szakmához közel tüsténkedő: tehergépkocsi-vezetőként dolgozott a boltot bérbeadó Újpesti Közértnél, s közreműködött az árubeszerzésben.

– Jó tíz évig zöldségeztem – emlékszik most vissza. A Bosnyákon vásárolt árut nemegyszer olyan magas árréssel is megfektették, amit én már gusztustalannak tartottam – mondja az irodának kinevezett raktárban. – A véleményemet nem tartottam meg magamnak, aminek következtében, hogy finoman fogalmazzak, nem volt éppen felhőtlen kapcsolatom a vállalatommal. Amikor végül megnyertük ezt a boltot, egy kollégám azzal búcsúztattott: Na, Okos Lajos, most mutasd meg, hogyan kell csinálni!

– Hogyan esett a választásuk pont erre az üzletre?

– A kis boltokból már csak ez volt szabad. Tudtuk, hogy a boltok értékesítésével hamarosan megszűnik a cég, és egyszerűen resteltem volna sorba állni munkanélküli-segélyért. E-hittel és régi kapcsolataimban bízva, belevágtunk.

– Tedd hozzá, nem a vállalkozásba, hanem a takarításba! – szól közbe Kati. – 1991. december 1-jén akartunk nyitni, de hiába dolgoztunk napi 18 órát is, egy hetet csúsztunk. Tudtuk, nem egy palota vár itt ránk; ám egy méter magasságú vakolatomlásra; vagy a lefektetett, de valójában csak a kipergett liszt, cukor összetartotta gondolákra nem számítottunk.

## ÁVÜ: privatizáció után „Okos” Lajos megmutatja?



Az Újpesti Közért alig költöztetett valamit is a boltra. Az olajkályhát is mi cseréltük cirkogejzire.

– Ilyen kezdés után mikor érte magukat az első siker?

– Mindjárt 1991 karácsonyán. A vártnál jobban jöttek a vevők. Napi 20 ezres bevételre számítottam – így Lajos –, ám ez a kétszerese lett. Karácsonyra 25 kilónyi élesztőt rendeltem. Kicsit habókornak nézett a szállító, de mostanában ezt már dicséretnek tartom! Képzeld, még Újpalotáról is elautóztak hozzánk élesztőért! Tanulság: a filléres áru forintokat mozgat meg, mert a betérek óhatatlanul más is vesznek.

– Ki segítette a kezdetekben? Hiszen egyikük sem állt korábban a pult mögött!

– Az alkalmazottunk, Tollas Istvánné. Ő 25 évig dolgozott az újpesti Közért üzleteiben. Amikor elkezdtük, megmondtam neki: felejtse el régi szokásait. Olyan kiszolgálást várnunk el munkatársainktól, mint amilyen fogadtatással magam szerettem volna találkozni az élelmiszerboltokban vállalkozóvá válásunk előtt, még vásárlóként.

– Látja, kicsi az üzlet, mégis állíthatom: vetekszik egy nagy ABC kínálatával – egészíti ki Kati. – A vevő nagyon könnyen kimondja: maguknak ez sincsen?! És nem jön többet. Ezt pedig mi nem engedhetjük meg. Megegett, Lajos még nem ért vissza beszerző útról, és elfogyott a túró. Megkértem a vevőt, várjon egy

pár percig, átszaladok az ABC-be, azonnal hozom!

– Megvárta?

– Meg. Nyitáskor még viszonylag egyedül voltunk a környéken, ma úgy 800 méteren belül hét üzlet működik, majd hasonló profillal. Még a hentes is tart fűszerféléket. Mégis, a konkurencia nem csökkentette a forgalmunkat, amit szerintem elsősorban az árainknak köszönhetünk. Húsz százaléknál nagyobb árrés egy portékánkon sincs. Lajos egy maszek kis vágóhídról hozza a zsírt, így 90 forintért tudjuk adni. Hajnalonta eljár a Gubacsi úti szalámigyárba, mert hiába van a közelünkben két húsnagyker is, így az olcsóbb!

### Reklámmenedzser

A Dél-magyarországi Kereskedelmi és Iparkamara a régió marketing szakemberei részére lehetőséget kíván teremteni szakmai továbbfejlesztés tanfolyamok, szakmai napok megrendezésével.

Ennek keretében a DmKIK az Idegenforgalmi Továbbképző Csongrád megyei képviseletével közösen reklámmenedzser felsőfokú szakképzést nyújtó tanfolyam indítását tervezi 1994 február végén. Az immár többéves hagyománnyal rendelkező tanfolyamon a hallgatók az elméleti reklámszerekek mellett gyakorlati képzésben is részesülnek. A két félévet átfogó kurzus lehetőséget nyújt a piackutatás, a vállalkozási ismeretek, a reklámszociológia, a reklámsztétika, a reklámpszichológia, a marketing-kommunikáció, a reklámjog, a reklámetika szaktantárgyak mellett az etikett, protokoll és vezetési ismeretek tanulmányozására is. A tanfolyam hallgatói egyetemi oktatók, vállalati marketing szakemberek tolmácsolásában hallhatnak előadásokat a fenti témakörökből.

### Üzleti ajánlatok

Német vállalat használt gépek, berendezések és járművek – állandóan változó – áruválasztékát kínálja egyedi megrendelés és szállítás alapján, vagy az általa rendezett aukciók keretében. CSO11

Bolgár cég pamut és papír alapú anyagot kínál elektromos szigeteléshez, továbbá nyeresanyagot és papírt ajánl hasonló ipari használatra. CSO12

Olasz nagyvállalat mozgat-

## Kamarai hírek

ható válaszfalak és irodabútorok magyarországi értékesítésére ügynököket keres. CSO13

**Kanadai cég** megvételre keres gyártókat általános szerződésmokra, valamint szerződésmokra és gépekre az ékszeripar számára, a megadott minta alapján. Ugyanez a cég ajánl megvételre órákat, ékszereket és szerszámgepeket. CSO14

**Pálinka** és bor gyártásával és értékesítésével foglalkozó román cég olyan partnert keres, aki kondicionáló és palackozó gépsorokat ajánlana a fenti termékek fejében. CSO15

**Szőlészeti** és borászati kutatással foglalkozó román cég együttműködő partnert keres közös tanulmányok készítéséhez, valamint importálna laboratóriumi eszközöket és egyéb felszereléseket. CSO16

**Gyermekruházati** cikkeket gyártó román cég közös vállalatot alapítana vagy bér munkát vállalna. CSO17

**Nehézipari** gépeket, járműmotorokat gyártó román cég közös vállalat alapításához olyan partnert keres, mely műzögazdasági gépek gyártásához berendezéseket, valamint konténergyártáshoz gépsorokat szállítana. CSO18

**Mezőgazdasági** gépeket, sport- és kempingcikkeket gyártó román cég közös vállalatot alapítana partnert keres, mely alapanyagokat szállítana, valamint vállalkozna a berendezések modernizálására. CSO19

**Német cég** folyamatos szállításra keres megadott műszaki rajz alapján gyártott bolti falépcsőket. CSO20

**A partnerkereső cégek címei, prospektusai, díjtétel ellenében a kódszámra történő hivatkozással a Dél-magyarországi Kereskedelmi és Iparkamaránál beszerezhetők (6721 Szeged, Tisza L. krt. 2-4., tel.: 62/321-343, 321-512).**

### Külkereskedők!

A Magyar Közlöny 1993. évi 180. számában megjelent „Az áruk, szolgáltatások és anyagi érték képviselő jogok kivételéről, illetőleg behozataláról” szóló 112/1990. (XII. 23.) Korm. rendelet módosítása, mely elsősorban az 1994. évi exportban és importban forgalmi engedély-köteles termékek új jegyzékét tartalmazza.

Az 1994. évi fogyasztási cikk globálkvóta a Magyar Közlöny 190. számában került közzétételre.

### Szakmai nap

A Dél-magyarországi Kereskedelmi és Iparkamara 1994. január 19-én 10 órai kezdettel Marketing Szakmai Napot rendez. A szakmai nap előadásaival igyekszünk kielégíteni a régiókban megmutató igényt a marketing eszközök megismerése iránt. A szakma jeles szakértői elő-

adásaikon keresztül bepillantást engednek a marketing aktív művelőinek hétköznapijaiba. Dr. Biró Péter, a McDonald's marketing igazgatója Boldog Születésnapöt! címmel tart előadást a McDonald's kampányról, dr. Nagy Bálint, az IBM Magyarország Kft marketing igazgatója az IBM marketing kommunikációs tevékenységébe enged betekintést, Kollin Ferenccé, a Topreklam/BBDO kreatív igazgatója egy full service reklámügynökség működésével ismerteti meg a résztvevőket, dr. Dominik Gyula, a Külkereskedelmi Főiskola docense előadásában néhány reklámfilm elemzésén keresztül a reklámfilmkészítés főbb tudnivalóival ismerteti meg az érdeklődőket.

Mindkét rendezvényt kapcsolatban jelentkezés és bővebb felvilágosítás Katona Illdikó szervezőnél: Dél-magyarországi Kereskedelmi és Iparkamara (Szeged, Tisza L. krt. 2-4. Tel.: 62/321-343, 321-512. Fax: 324-194).

### Angol látogatás

A Dél-magyarországi Kereskedelmi és Iparkamara vendégeként 1994. január 12-13. között Szegedre látogat Duncan Taylor úr, a brit nagykövetség első titkára. Az angol kapcsolatok iránt érdeklődők január 13-án 14.30 órai kezdettel a Csongrád megyei közgyűlés (Szeged, Rákóczi tér) I. emeleti tárgyalójában hallgathatják meg a titkár úr rövid tájékoztatóját. A találkozón lehetőség nyílik az érdeklődők üzleti elképzeléseinek ismertetésére is.

## Idegenforgalom Romló aktívum

Az elmúlt évben 10 hónap alatt 415 millió dollár aktívum keletkezett az idegenforgalomból, 160 millióval kevesebb, mint 1992 hasonló időszakában. Az MTI érdeklődésére a Magyar Nemzeti Banknál elmondták, hogy 1993. október végéig 1 milliárd 3 millió dollár volt a bevétel, ami 4 százalékos csökkenést jelez, míg a kiadás 588 millió dollárt tett ki. Ez utóbbi viszont 24 százalékos növekedést mutat a megelőző év 10 havi adatahoz viszonyítva. Forintban számolva tavaly október végéig 93 milliárd volt a bevétel, és ez 14 százalékos növekedés, 54 milliárd a kiadás, ami 45 százalékos emelkedés. Az aktívum pedig 39 milliárd forint.

MAGYAR NEMZETI BANK			
Valutaárfolyamok			
Pénznem	vételi	közép	eladási
árfolyam egységre, forintban			
Angol font	150,06	151,56	153,06
Ausztrál dollár	68,85	69,52	70,19
Belga frank (100)	279,86	282,61	285,36
Dán korona	14,95	15,10	15,25
Finn márka	17,54	17,71	17,88
Francia frank	17,08	17,25	17,42
Görög drachma (100)	40,47	40,87	41,27
Holland forint	52,05	52,57	53,09
Ír font	144,45	145,85	147,25
Japán yen (100)	89,88	90,81	91,74
Kanadai dollár	76,32	77,08	77,84
Kuvaiti dinár	337,06	340,39	343,72
Német márka	58,19	58,79	59,39
Norvég korona	13,47	13,61	13,75
Olasz líra (1000)	59,41	60,02	60,63
Oszták schilling (100)	827,86	836,21	844,56
Portugál escudo (100)	57,26	57,83	58,40
Spanyol peseta (100)	69,86	70,59	71,32
Svájci frank	68,56	69,22	69,88
Svéd korona	12,35	12,47	12,59
USA dollár	100,47	01,47	102,47
ECU (Közös Piac)	112,79	113,91	115,03

AZ 1%-OT SZERKESZTETTE: KOVÁCS ANDRÁS



# Példátlan aszálysorozat Magyarországon

Kevesen emlékezhetnek arra a cikkre, amely a Délmagyarország 1992. január 10-i számában jelent meg „Lezárt egy aszálykorszak” címmel. Ebben a cikkben arról volt szó, hogy az 1940-es évektől kezdve az egymást követő évtizedek fokozott szárazabbak lettek, és az 1981-90-es évtizedben mérték a legkevesebb csapadékot hazánkban, legalábbis amióta a múlt század közepén megkezdődtek a rendszeres mérések. Az 1991-es év reménykeltően csapadékos volt, és bizonyos jelek arra mutattak, hogy az esőhiány a sok évtizedes sorozatban elérte a mélypontot, a következő évtizedek valamelyest nedvesebbek lesznek. A cikk végének egyik mondatát idézem a DM 1992. január 10-i számának 8. oldaláról: „Természetesen semmilyen garancia nincs arra, hogy a következő évtizedek során egy-egy évben átmenetileg vissza ne térjen a csapadékszegény időjárás.”

A sokat emlegetett aszály nem teljesen azonos az évi csapadékösszeg hiányával. A kultúrnövényeink legjobban a vegetációs időszak, nagyjából a március-augusztus közötti hónapok esőhiányát és a nyári hónapok forróságát sínylik meg. Ebből a szempontból az évszázad legaszályosabb éve 1952 volt, amikor például Szegeden márciustól augusztusig (hat hónap alatt) mindössze 109 mm eső hullott a normális 315 mm helyett. Összehasonlítással: az 1980-as években Szegeden az említett hat hónap csapadékösszege például a száraznak minősülő 1983-ban 258, 1986-ban 181, 1988-ban 225 mm volt. A sorozatot tovább folytatva: 1990-ben 248, 1991-ben 394, 1992-ben 216, 1993-ban 187 mm hullott. Az 1991-es év tehát megnövekedett esőmennyiségével kilóg a sorból.

A késő őszi, téli csapadék, valamint a vegetációs időszak esőmennyisége és hőmérséklete alapján kiszámított aszályossági mérőszám 1901 óta áll rendelkezésünkre, mégpedig a Nagy-Alföld egész területén végzett mérések segítségével. Ennek alapján rangsorolhatjuk a századunk legaszályosabb éveit. Az aszályossági mérőszámokat az Alsó-Tisza Vidéki Vízügyi Igazgatóság szakemberei több évi kutatómunka eredményeként határozták meg.

A rangsor élén az 1952-es esztendő áll, amely mind a Duna-Tisza közén, mind az egész Tiszántúlon az évszázad eddigi legaszályosabb éve volt. A második legaszályosabb év 1993 volt (bár végleges adatok még nem állnak mindenütt rendelkezésre, hiszen mintegy 32 mérőállomás adatait kell összegyűjteni és rendszerezni). A harmadik, negyedik és ötödik helyen 1992, illetve 1990 található rangsorban. Ez azt jelenti, hogy az 1990-től 1993-ig terjedő négy esztendő közül három

az évszázad legaszályosabb éve közé tartozott. Ehhez hasonló aszályosorozat nem fordult elő ebben a században.

A múlt évben az aszálykárak enyhítésére a kormány hektáronként 1000 forintot utalt ki a mezőgazdaságnak. Ha csak a termőterület felét vesszük (szántó, kert, gyümölcsös, szőlő, legelő, erdő stb.), akkor is mintegy 3-4 millió hektár szenvedett aszálykárt. Hektáronként 1000 forintot számolva ez 3-4 milliárd forint veszteség, a tényleges kár azonban ennél jóval nagyobb. Gondoljunk a múlt évi hatalmas erdőtüzekre, például az ásonthalmi erdőszegben, a kishungári ősborkásban, a Pilis-hegységben keletkezett károkat, a kiszáradt halastavakra, de az aszály miatti termés kiesésre is, ami jóval több a hektáronkénti 1000 forintnál. Szakértők becslése szerint 1993-ban az aszály mintegy 100 milliárd forint kárt okozott az országnak. És az elmúlt négy évben három ilyen súlyosan veszteséges éve volt hazánkban. Ez az inflációs rátát is figyelembe véve azt jelenti, hogy három év alatt az aszálykárok megközelítően 300 milliárd forint veszteséget jelentettek az országnak, amit valahogyan át kellett vészelni.

Gazdasági szakemberek a megmondható, hogy ez a természeti csapás milyen mértékben járult hozzá az államháztartás 300 milliárd forintos deficitjéhez. Tény viszont, hogy a régebbi századokban is voltak hasonló, vagy ennél is nagyobb természeti csapások. A lényegesen fejletlenebb öntözési módszerek és kezdetlegesebb agrártechnika miatt ilyen esetekben tömeges éhhalál, sőt olykor emberús-evés volt a következmény. A gazdálkodási módszerek fejlődése, a segélyszállítványok, gyorssegélyek megszervezése ma már megkíméli az ilyen tragédiáktól.

**Dr. Koppány György**

Néhány éves ádáz kitérő után mintha megint fölfedezné a könyvkiadásunk a kötetet a fényes fődélű fűzött könyvek után? Ilyen vastag kötetet nehéz is lenne elképzelni gépi fűzéssel. A jó lexikont naponta fenyegeti a kézbevevés veszedelme és üdvössége, fizikai értelemben is bírnia kell az idők próbáját.

Azt ígéri a Szent István Társulat két szerkesztője, Diós István és Viczián János, hogy ennek az évtizednek a végéig, amit egyébként nevezhetünk az évszázad, sőt egyes számítások szerint az évezred végének is, tíz kötetben bocsátják olvasóik elé a katolikus ismeretek tárá, kiegészítve egy mutató-kötettel, az Indexszel. Tíz kötetre nincs már tíz évünk, ezért könnyű kiszámítanunk, évente legalább két kötetnek kell napvilágra jönnie. A tervek szerint karácsonykor és húsvétkor várhatjuk, amíg be nem telik a tíz kötet. Ha tovább méregetünk, akkor a könyvespolcunkon legalább hetvenhét centit foglal majd el a teljes sorozat. A tévgyazdálkodás bukása után vajon számíthatunk ennek a tervnek a megvalósítására? Bízunk benne.

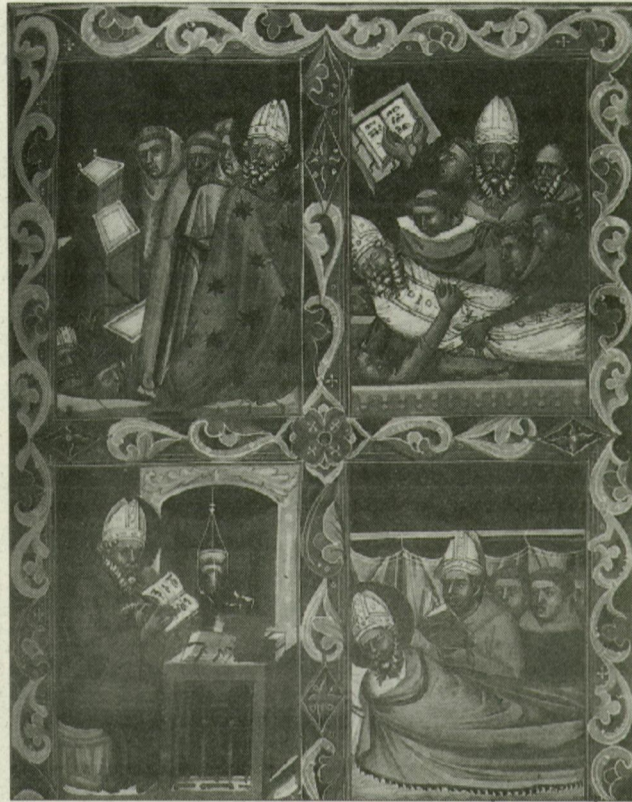
Senki ne várja tőlünk, hogy nekihassalván az első kötet 948 oldalának, minden szócikkét mérlegelve írjuk meg ismertetőnkét. Örömmel tapasztaltuk azonban mindjárt a böngészés legelején, hogy a hat sornál terjedelmesebb cikkek szerzőit betűjellel közli a lexikon, és a kötet elején nevékké oldja a jeleket. A korábbi átlagnévtelenség mögött igénytelenség is megbújhatott, a névvel vállalt közlések a megbízhatóságot is jelzik. Jólesően vettük észre, hogy szegedi illetőségű szerzők is közreműködtek.

Hogy a világvallás adatai és a világi adatok között hol húzódik a választóvonal, azt legfőképpen a tíz kötet után lehetne majd meghatározni, most inkább előlegezzünk annyit a szerkesztőknek, hogy számos

## Diákoldalak felvételre

Megkezdődtek a felvételi előkészítők az Élet és Tudomány című lap most megjelent számában. A Diákoldalak a felvételi vizsgák időpontjait jelennek meg. Hetente 4 oldalon matematikából, fizikából, kémiából, biológiából és földrajzból közölnek írásokat a felvételi tárgyak témaköréhez kapcsolódó legfontosabb témákból. A cikkeket az Eötvös Loránd Tudományegyetem természetudományi karának oktatói írják.

## Megjelent az első kötet Magyar Katolikus Lexikon



Nagyon nem hiszem, hogy szokás lenne kilóra írni a recenziót egy új lexikonról. Patikamérlegem ugyan nincsen, de talán nem szentségtörés, ha közönséges konyhai mérlegre állítottam a Magyar Katolikus Lexikon nemrég megjelent első kötetét. A másfél kilót is meghaladja a súlya. Ez persze csak külsőleg szempon, voltak már súlyra meglehetősen terjedelmes lexikonai a világnak, amelyekről viszont sorra kiderült mostanában: tartalmukban könnyűnek találtak. Van még egy külsőleges szempontunk, azt se szeretnénk elhallgatni: szép ez az első kötet.

esetben egyetemes művelődéstörténeti elemek is „begyűrűztek” a lexikonba, nyilván nem szándék ellenére. Talán miniatúr is szolgál majd megújuló lexikonkiadásunk előtt. Mind-ezek után se várható, hogy

kedves olvasmányja lesz bárkié is a egyszerű kiadvány, a célja a tényszerű, pontos eligazítás, és nem az esztétikai gyönyörűségek kergetése. A rengeteg rövidítés önmagában sem adna erre alkalmat. Puri-

tán egyszerűségének és tudományos igényességének együttes bizonyítéka, hogy sugallatok nélkül született: csak az értékelhető adatokra támaszkodik. Talán példa lehet ebben is későbbi lexikonok előtt is. Ha hatvan évet kellett várnunk a legutóbbi katolikus lexikon után, meglehet, hatvan évig ennek is állnia kell a sarat.

Az előszóból megtudhatjuk, tíz évvel ezelőtt kezdtek hozzá a munkához, és bonyodalmaikat okozott a rendszerváltozás körüli – leginkább az azt megelőző – időszak. Sokan nem mertek vállalni közreműködést a vallási kiadónál, mások viszont időnap előtt visszaléptek. Politikai közelmúltunk átka, hogy a kimondottan nem politikai vállalkozás esetleges politikai következményeitől tartottak némely szerzők. Kerestük benne Algyót, a patinás régi falut, sajnos, nem találtuk. Talán-talán Szeged címszó alatt kell majd keresnünk? Megtaláltuk viszont Ásotthalmot, Apátfalvát, Bakst, Balástyát és Bordányt. (A-tól Bor-ig terjed az első kötet.) Annyira friss, hogy bár ajánlását 1993 húsvétjára dátumozta Paskai László, és az előző is április legvégén íródott, már benne van, hogy 1993. május 30-áig a szeged-csanádi egyházmegyéhez tartozik. Örömmel fedeztük föl Bálint Sándort is benne, két fényképpel is szerepel (Lantos Miklós alkotásai), de elfrást is észre kellett vennünk: nem Juhász Nagy Antal, „csak” Juhász Antallal közös A szegedi gombkötőmesterségről szóló munkája.

(Megrendelhető a Magyar Katolikus Lexikon szerkesztőségében, 1053 Budapest, a Papnevelde u. 7. ctmen.)

H. D.

## Születés

Sztojnov Miklós Sándornak és Kovács Katalinnak Annamária, Farkas Pálnak és Horváth Annának Anna, Angeli Lászlónak és Kammerer Agnesnek Ágota, Váli Gábornak és Zala Anikó Máriának Eszter, Dobó Mátyásnak és Balogh Gyöngyi Gizellának Gyöngyi, Sinkó Zoltán Tibornak és Réti Dominikának Bence, Bóka Szilveszternek és Apró Ildikónak Anikó, Balog Károlynak és Török Teréziának Vivien Zsuzsanna, Pipicz Zsolt Istvánnak és Karakás Rozáliának Petra, Vincze Józsefnek és Úrmös Krisztinának Anita, Hegyes Tibornak és Rutai Timeának Mirjam Julianna, Zseli Péter Csabának és Halmi Andreának Roland, Möriz István Ferencnek és Kónya Mária Magdolnának Tamás István, Verba László Attilának és Csonka Zsuzsannának Eszter, Szemeredi Istvánnak és Nagy Katalinnak Katalin, Török Attila Péternek és Gulyás Erzsébetnek Attila Viktor, Kiss Sándornak és Kónya Gizellának Erika Ildikó, Baranyi Sándornak és dr. Furák Andrea Katalinnak Vera, Erdélyi Józsefnek és Farkas Anikónak Kristóf, Csanádi Gábornak és Daróczy Ágnesnek Zita, Szűcs Istvánnak és Szőgi Editnek Áron, Bodor Gábor Józsefnek és Hódi Erikának Szimonetta, Takács Csabának és Ács Gabriellának András, Fábán Pál Sándornak és Palatinus Máriának Mária, Kálmán Zsoltnek és Udvardi Nóráknak Krisztián Bence, Fehér Andrásnak és Szász Veronikának Olga, Kovács Andrásnak és Fejes Ágnes Margitnak András, Marjanucz Györgynek és Nagy Ilonának Natália, Vidács Mihály

## CSALÁDI ESEMÉNYEK

Zoltánnak és Molnár Krisztinának Viktória, Lesták Mátyás Józsefnek és Csikós Gyöngyi Ilonának Ottó, Török Zsoltnek és Papp Ildikónak Emese, Nagyhegyesi Csabának és Bezán Zsuzsannának Alex Roland, Kormos Ferencnek és Kávai Etelkának Máté, Erdélyi Sándor Tibornak és Szabó Judit Andreának Szabolcs, Patyik Imrénének és Márta Márta Anikónak Szilveszter, Ábrahám Gábornak és Kocsis-Savanya Beátának Fanni, Farkas Illésnek és Bartucz Erikának Kitti, Kormányos Istvánnak és Pigniczki Máriának Szilvia, Pó-pity András Ferencnek és Hájós Editnek Dávid András, Petrov Tamásnak és Simon Évának Tamás, Bakos Józsefnek és Nagy Gabriellának Gabriella, Pizmán Ferenc Jánosnak és Köteles Ágotának Erik, Torma Lászlónak és Sári Györgynek Csaba, Zámbo Csaba Jánosnak és Faragó Évának Henrietta, Nagy Lajosnak és Vidács Anikónak Szabolcs Milán, Bokányi Dezsőnek és Juhász Ildikónak Richárd, Bereczki László Józsefnek és Tari Mária Teréziának Lilla, Bereczki László Józsefnek és Tari Mária Teréziának Virág, Bujdosó Jánosnak és Kiss Katalinnak Dzsener Katalin, Simonics Zsoltnek és Kósó Évának Dávid, Gálberki András Lászlónak és Gellai Anikónak Bianka nevű gyermeke született.

## Halálozás

Györfy Miklós, Kócsó András, Horváth Ferencné Zsemberi Anna, Martinek Ede

Rudolf, Dékány Mária, Gulácsy Imre, Kiss József, Tóth Antallné Révész Mária, Kormos Ferenc, Budácsik Lászlóné Pál Piroška, Kardos Rudolf, Császár Ferencné Bálint Etelka, Treba Lajosné Korpa Anna, Császár-Putyi Ferencné Tom-bác Ilona, Terhes Imre, Sárkány István, Belovai Jánosné Mangó Mária, Fülöp Ferencné Petrács Erzsébet, Nyáry Györgyné Szél Rozália, Lovászti Imre, Odry Lajosné Vörös Margit, Takács Istvánné Török Rozália, Borka Balázné Wolford Anna, Paragi Gézné Balogh Erzsébet, Szélpál Józsefné Nógrádi Piroška, Nagy Jánosné Moldavcsuk Theodóra, Laczkó Jánosné Sebők Margit, Fülöp György, Csikós István, Gyémánt Zoltánné Jenei Mária Ilona, Magyar Józsefné Kálmán Mária, Kriván Andrásné Juhász Terézia, Süli Mihály, Gémes Sándorné Lengyel Anna, Móra Sándor, Kádár Mihály, Szalóky Béla, Bitó József, Kasza Benjámín, Körmöczi Ferencné Szabó Rozália, Borsányi József, Ferenczi János, Varga János István, Kis Józsefné Kósó Anna, Tóth József, Márta Sándor, Márk Pál, Gárgyán András István, Szűcs Anna, Bobvos Béláné Nádasdy Erzsébet Teréz, Rózsa Gergely, dr. Dudás-Szabó Árpádné Kis Ildikó Ilona, Mészáros Ferencné Tóth Julianna, Mészáros Ferencné Molnár Julianna, Doktor László, Nagy Sándor, Csillag István, Badényi József, Juhász Mátyás, Tóth Pál, Rózsahegy Ferencné Németh Irén meghalt.

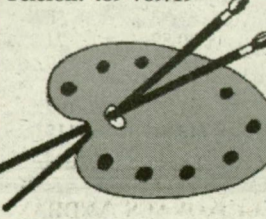
Igényes, pontos, gyors

### CÍMFESTÉSI MUNKÁT

vállalunk kedvező áron.

- \* információs táblák
- \* reklámfeliratok
- \* gépkocsiponyvákra feliratok
- \* cégtáblák
- \* KRESZ-táblák festése

Szegedi Városgazdálkodási Vállalat Szeged, Pacsirta u. 1. Telefon: 489-789/19



### NE FELEDJE: LAPUNK A KÖZKEDVELT, SZÍNES TELE MAGAZINNAL EGYÜTT IS ELŐFIZETHETŐ!

A TELE Magazinnal lapunk havi előfizetési díja csak 110 Ft-tal emelkedik.



### ELŐFIZETÉSI IGÉNYÉT BEJELENTHETI:

- ▶ a hirlap-kézbesítőknél,
- ▶ a 62/481-281-es telefonon Németh Andreánál
- ▶ a lapunkban elhelyezett kivágható szelvényen.

**MA ŐKET KÖSZÖNTIK**



Kedves S. Lászlóné!  
Születésnapodon szeretettel köszönt, jó egészséget és sok boldogságot kíván: férjed; lányod, Judit és unokád, Edina!

Laci! Hónapok óta kerestelek mindenütt! Egy igaz őszinte szót kértem-vártam! Meghallgathattál volna! Segítségedet kértem! Becsaptál...! Nagyon el vagyok keseredve! A.

**Parketta**  
(normál, szalag, mozaik)

**Hajópadló**

**Lambéria**

**Lépcsőlapok**

**Kerítéselemek**

**Szegőlécek**

**Parketta- és faáruüzlet**  
Szeged, Kossuth L. sgt. 112.  
(Izabella híd lábánál)  
Tel.: 484-950

Az Első Magyar Kenderfonó Rt.

jó kereseti lehetőséggel, gyakorlott **raschelzsákkötőgép-kezelőket vesz fel**

3 műszakos munkarendbe.  
Érd.: személyesen  
Szeged, Londoni krt. 3.,  
humánpolitikai osztályon.

**„Sigma-93” Kft.**

PLN-3-35 eke  
29 000 Ft+áfa  
BDN-2,4 tárcsa  
80 000 Ft+áfa

Ekevas külön is kapható.  
Igény esetén házhoz szállítjuk.  
4524 Ajak, Tass vezér 70.  
Telefon:  
60/356-742, 60/357-439.

A DUNAHOLDING Hódmezővásárhely Kft.

**ismét felkínálja megvételre**

a felszámolás alatt lévő  
Csongrád Megyei Kertészeti Vállalat  
alábbi természetiteleit:

Kopáncs, Tanya 4078. Makó, Attila u. 65. sz.  
Érdeklődni lehet Hódmezővásárhely, Nagy A. J. u. 49.  
Tejes József Telefon: 62/341-255

A Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzat  
Kórháza Szakorvosi Ellátása

**bérbe kívánja adni**

**Szeged, Poósz Jenő utcai, 1000 nm alapterületű épületét**

raktározás céljából  
1994. február 1.-1994. június 30-ig.  
Érdeklődni 490-590/253 telefonon.

# 50.000\* forintos árcsökkentés.

## De a főváros és környéke kimarad.



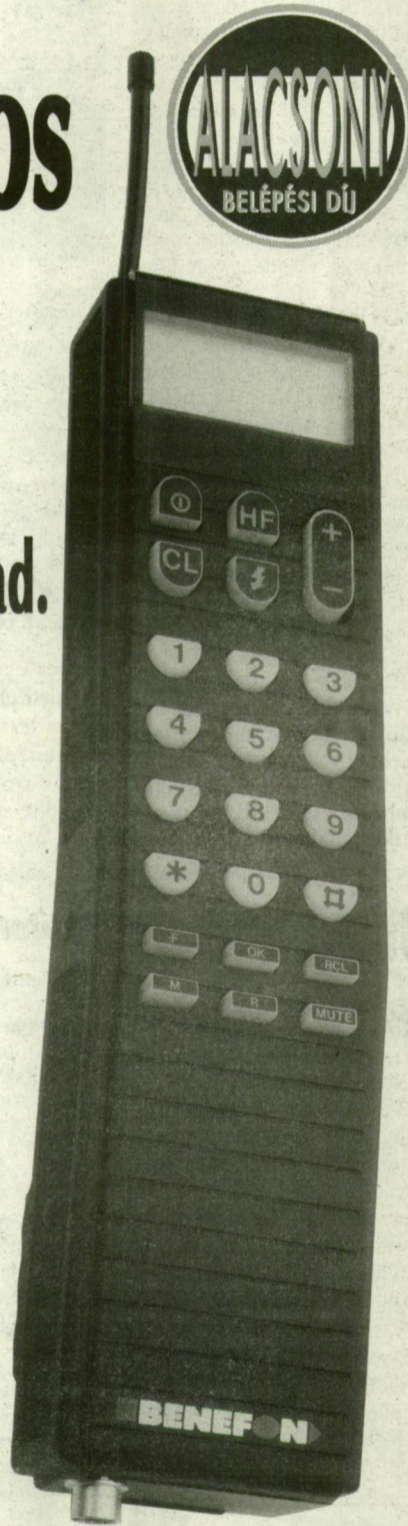
Különböző mobiltelefon-értékesítési konstrukcióink kidolgozásakor mindig az Önök igényeihez, pénzügyi lehetőségeihez akarunk alkalmazkodni. Így van ez most is, amikor egy különleges ajánlatot teszünk egy speciális belépési díjprogram bevezetésével.

Ha Ön elfogadja, hogy mobil telefonját csak a fehér folttal jelzett területen kívül használja, akkor a távközlési összeköttetési költség 25.000 Ft\*-ra mérséklődik. Természetesen ha Ön ezen a területen kívül tartózkodik mobil telefonjával, bárkit felhívhat és bárhonnán hívható. Az ajánlat\*\* január 11-től 29-ig érvényes.

Azok a nem budapesti\*\* előfizetők, akik készüléküket országosan szeretnék használni, igénybe vehetik kedvezményünket, melyben a belépési díjből csak 30.000 Ft\*-t kell befizetni, a fennmaradó 15.000 Ft\* részletben egyenlíthető ki.

\* az összegek ÁFA nélkül értendők

\*\* mindkét ajánlat nem budapesti előfizetőknek szól, vagyis azoknak, akik vidéki számlafizetési címmel vagy telephellyel rendelkeznek.



**WESTEL**  
RÁDIÓTELEFON KFT.

**Mozgásban az üzlet.**

**Balatonvilágos:** M7-es enyingi elágazás Rádiótelefon: (06 60) 327100 **Békéscsaba:** 5600 Gyóni G. u. 21. Tel.: (66) 447-111 Rádiótelefon: (06 60) 384000  
**Debrecen:** 4026 Kálvin tér 2/A. Tel.: (52) 318-038 Rádiótelefon: (06 60) 327800 **Győr:** 9022 Pálffy Dénes u. 1. Tel.: (96) 318-896 Rádiótelefon: (06 60) 327400  
**Miskolc:** 3530 Széchenyi u. 70. Tel.: (46) 411-550 Rádiótelefon: (06 60) 351000 **Nagykanizsa:** 8800 Deák tér 12. Tel.: (93) 310-460 Rádiótelefon: (06 60) 327408  
**Pécs:** 7621 Rákóczi utca 19. Tel.: (72) 445-111 Rádiótelefon: (06 60) 327900 **Szeged:** 6720 Tisza Lajos krt. 2-4. Tel.: (62) 421-575 Rádiótelefon: (06 60) 327600  
**Székesfehérvár:** 8000 Várkörút 44. Tel.: (22) 328-717 Rádiótelefon: (06 60) 327200 **Szolnok:** 5000 Baross u. 1. Tel.: (56) 422-232 Rádiótelefon: (06 60) 386001  
**Szombathely:** 9700 Welther Károly u. 14. Tel.: (94) 324-420 Rádiótelefon: (06 60) 377000

**Szénforgalmazóknak ajánljuk:**

**BERENTEI DÚSÍTOTT SZENEINKET!**

Kedvező ár és gyors teljesítés január 1-jétől.

**Péta Kft.**  
Miskolc Pf.: 683. 3501 Tel.:  
46/412-370  
46/412-390  
Fax: 46/412-362

Külföldi tulajdonban lévő szegedi telephelyű társaság

**keres magas szintű angol nyelvtudással fiatal munkatársat.**

Közgazdasági ismeret ill. előképzettség előny.  
Jelentkezéseket „Februári kezdés 33/DM” jeligére a Sajtóházba.

**VÁLLALKOZÓK!**

Régen meglévő, családi tulajdonú, számla nélkül vásárolt gépeiket, eszközeiket

**KÖLTSÉGGÉNT ELSZÁMOLHATJÁK 1%+áfaért.**

Tel.: 42/317-477  
**SZTANEX BT.**

Az Első Magyar Kenderfonó Rt.

jó kereseti lehetőséggel, gyakorlott

**fonó- és cérnázógép-kezelőket vesz fel**

3 műszakos munkarendbe.  
Érd.: személyesen  
Szeged, Londoni krt. 3.,  
humánpolitikai osztályon.

**DISCOS TOURS**

**Trieszt Tarvisio** minden szerdán, pénteken 2100 Ft

**Bécs** minden pénteken 1000 Ft

**Velencei Karnevál** 4 nap félpanzióval febr. 17.-én 6000 Ft

**Isztambul** 5 nap, 2 éj január 23-án 7000 Ft

**Svájc Liechtenstein** 5 nap luxus elhelyezéssel 13 000 Ft

**Körutazás Spanyolországban** 12 nap, 8 éj, félp. (Barcelona, Madrid, Toledo, Cordoba, Costa Brava) ápr. 21. 29 900 Ft

**Spanyol nyaralások** máj. 12-től folyamatosan (10 nap, 7 éj, Mercedes busszal, félp.) 16 400 Ft

Szeged, Kossuth L. sgt. 25.  
62/324-182

**Pályázat**

A KÉE Élelmiszeripari Főiskolai Kar 5 éves időtartamra

**bérbe adja**

a Szeged, Mars tér-Mérey utca sarkán lévő **Sarokház éttermet és pinceklubját.**

A bérbe adandó ingatlanrész 416 nm alapterületű 700 adagos konyhából, 200 nm alapterületű étteremből és 223 nm pinceklubból áll. A bérlemény megtekinthető és a pályázati kiírás átvehető 1994. január 20-án a helyszínen 8 és 10 óra között. A pályázatok beérkezési határideje: 1994. február 15. Érdeklődni a műszakiosztály-vezetőnél. Szeged, Mars tér 7. Telefon: 314-222

**ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐK VÁLASZTÁSÁNAK ELŐKÉSZÍTÉSE**

**meghívó**

Az országgyűlési képviselők választásáról szóló 1989. XXXIV. tv. 30. §. (2.) bekezdésében foglaltak szerint az egyéni és területi választási bizottság titkárát és két tagját a megyei közgyűlés választja meg. Személyükre – a pártok javaslataira is figyelemmel – a megyei főjegyző tesz indítványt. A fenti törvényi kötelezettség alapján a választási bizottság megválasztását előkészítő koordinációs tanácskozára a megyében működő pártok képviselőit meghívom.

A tanácskozás helye:  
Csongrád Megyei Közgyűlés székháza  
(Szeged, Rákóczi tér) I. em. tanácskozó (108. terem)  
Időpontja: 1994. január 17., de. 10 óra.

**Dr. Günther Béla megyei főjegyző**



## Az arabok szeretik a magyar sajtót

A jó minőségű magyar mezőgazdasági cikkeket még mindig keresik a külföldi piacokon, és ezekből akár több millió dolláros üzletkötések is szülehetnek – mondta az MTI munkatársának Antal András. Az Agroteam Kft. irodavezetője ezt a megállapítását vállalkozása már évek óta tartó külföldi üzletfeltáró tevékenységének tapasztalataira alapozza.

Az arab országokban például magyar sajtra, illetve különféle mezőgazdasági technol

ógiákra lenne igény. A hazánkban termelt vetőmagot szinte korlátlan mennyiségben lehetne eladni, és a különféle, mezőgazdaságban használatos kemikáliák kivitelének is jók a lehetőségei. A vállalkozás vezetője elmondta: tapasztalatai szerint a magyar cégek többsége nincs tisztában saját piaci lehetőségeivel. Az Agroteam ezért kiállítások és szakmai utazások szervezésével kívánja elősegíteni a vevők és az eladók egymásra találását.

A Magyar Nemzeti Bank közzétette az általa jegybankképesnek elfogadott értékpapírok jegyzékét. Ez a jegyzék azoknak a pénzügyi intézeteknek, bankoknak fontos, amelyek speciális, rövid lejáratú, úgynevezett repohitelekhez kívánnak hozzájutni. Ennek a megoldásnak az a sajátossága, hogy a pénzügyi intézetek értékpapírok ellenében vesznek fel hitelt a Magyar Nemzeti Banktól. Az MNB azonban a kölcsön fedezeteként csak jegybankképes értékpapírokat fogad el. A másik feltétel az is, hogy ezek az értékpapírok a Központi Értéktár és Elszámolóházban (KELER), illetve az MNB-nél legyenek letétben.

A jegybankképesnek elfogadott értékpapírok közé 19 nyilvános kibocsátású államkötvény, 6 zárt kibocsátású államkötvény, szintén 6 kincstárjegy és 3 állami garanciával rendel

## Jegybankképes értékpapírok

kező kötvény tartozik. Az MNB az általa elfogadott értékpapírok körét bármikor megváltoztathatja monetáris

politikai céljainak megfelelően. Az MNB által jegybankképesnek elfogadott értékpapírok jegyzéke:

### Nyilvános kibocsátású államkötvények

Magyar Államkötvény 1994/A, Magyar Államkötvény 1994/B, Magyar Államkötvény 1995/A, Magyar Államkötvény 1995/B, Magyar Államkötvény 1995/C, Magyar Államkötvény 1995/D, Magyar Államkötvény 1995/F, Magyar Államkötvény 1995/G, Magyar Államkötvény 1995/H, Magyar Államkötvény 1995/I, Magyar Államkötvény 1996/A, Magyar Államkötvény 1996/B, Magyar Államkötvény 1996/C, Magyar Államkötvény 1996/F, Magyar Államkötvény 1997/A, Magyar Államkötvény 1997/C, Magyar Államkötvény 1997/D (1994. január 10-től), Magyar Államkötvény 1998/A, Budapesti Felsőoktatási Innovációs Kötvény (Universitas kötvény I. sorozat)

### Zárt kibocsátású államkötvények

Magyar Államkötvény 1995/E,

Magyar Államkötvény 1997/F, Magyar Államkötvény 2002/A, Hitelkonszolidációs Államkötvény 2013/A és C sorozat, Kincstári Államkötvény, Lakásfedezeti Államkötvény.

### Kincstárjegy

Diszkont kincstárjegyek valamennyi sorozata, Kamatozó kincstárjegy 1994/I. (1993. március 29.), Kamatozó kincstárjegy 1994/II. (1993. október 20.), Kamatozó kincstárjegy 1994/III. (1993. november 24.), Kamatozó kincstárjegy 1994/IV. (1993. december 22.), Kamatozó kincstárjegy 1995/I. (1994. január 19.)

### Állami garanciával rendelkező kötvények

Egészségbiztosítási Alap kötvény 2003/C, Egészségbiztosítási Alap kötvény 2003/D, Egészségbiztosítási Alap kötvény 2003/E.

## MAGYAR ÁLLAMPAPÍR

# Kamatozó Kincstárjegy 1995/I.



Ogilvy & Mather

## Legyen akár megfontolt

Bizonyára Ön is rendelkezik olyan megtakarított összeggel, melyet egy éven belül nem tervez elkölteni. Ha ezt a tartalmat igazán megfontoltan szeretné gyarapítani, olyan befektetést kell találnia, amely erre az időtartamra kedvező kamatot nyújt, ugyanakkor biztonságos.

Ez a Kamatozó Kincstárjegy 1995/I.

A Kamatozó Kincstárjegy 1 éves futamidejű értékpapír, amely erre a rövid időszakra igen kedvező kamatot nyújt.

Természetesen, mint minden Magyar Állampapírra, a Kamatozó Kincstárjegyre is érvényes az állami garancia.

**A Kamatozó Kincstárjegy legújabb sorozata 1994. január 10-14-ig jegyezhető. Évi bruttó kamata 23%.**

Az egyéves futamidő alatt a Kamatozó Kincstárjegy tőzsdei forgalmazásra kerül. Így ha tervei változnak, a birtokában levő értékpapírokat napi árfolyamon eladhatja a tőzsdén. Ugyanakkor a Kamatozó Kincstárjegy a futamidő alatt visszaváltható, de ekkor csak a névérték kerül visszafizetésre.

Erre a befektetésre biztosan számíthat, hiszen a Kamatozó Kincstárjegy minden hónapban kibocsátásra kerül.

A Kamatozó Kincstárjegy az alábbi forgalmazóknál jegyezhető: OTP Bróker Rt. 1051 Bp., Vigyázó F. u. 6. • OTP Bank Rt.: 6701 Szeged, Takaréktár u. 7., Szeged-Rókus, Szentcsanak, Csongrád, Hódmezővásárhely, Makó, Kistelek • Polgári Bank Rt. 6726 Szeged, Fő fasor u. 16-20. • Pakett Bróker Értékpapírforgalmazási és Befektetési Rt. 6721 Szeged, Szt. István tér 16. • MKB Rt. 6722 Szeged, Kossuth L. sugárút 8. • MNB Csongrád Megyei Igazgatóság 6720 Szeged, Deák Ferenc u. 17. • Inter-Európa Bank Rt. 6720 Szeged, Széchenyi tér 2.



A TÖBBSZÖRÖS BIZTONSÁG

## Folyamatos a kőolaj- és a földgázszállítás

Az év eleji mintegy háromnapos kimaradást követően jelenleg folyamatos a kőolaj- és a földgázszállítás, az ország készletei elengedőek – mondotta József Gábor, a Magyar Olaj- és Gázipari Részvénytársaság (MOL Rt.) ügyvezető igazgatója az MTI érdeklődésére kedden.

Közölte: a magyarországi finomítók működésében a már említett szállítási kimaradás semmilyen fennakadást nem okozott, a stratégiai készletek egyébként kőolajból és kőolajtermékekből megaladják a 20 napot. Az energiahordozók importja továbbra is szerződés alapján történik. Oroszországból az idén – már megkötött megállapodás szerint – összesen 4 millió tonna kőolajat vásárolunk. Ez fedezi az import jelentős részét, ugyanis az összes behozatal 5-5,5 millió tonna körül várható kőolajból. Ezen túlmenően további 1,8

millió tonna kőolajat termelnek ki a magyarországi kutakból.

A földgázszállítások ugyancsak szerződések alapján történnek. Orenburgból várhatóan 2,8 milliárd köbméternyi földgázt importál a Mineralimpex 1994-ben. Az erről szóló megállapodást a partnerek rövidesen aláírják. Kétmilliárd köbméter földgáz Jamburgból történő szállításáról már megszületett a szerződés.

A magyar gáztermelés megközelíti az 5 milliárd köbmétert. Mivel az összes felhasználás 10 milliárd köbméter körül várható az idén, szükség lesz további vásárlásokra – fejtette ki a MOL illetékese. Közölte azt is: többek között éppen erről folytatnak tárgyalásokat a héten Moszkvában a szakemberek orosz partnereikkel. A magyar energiaipari küldöttség azért utazott Oroszország fővárosába, hogy kialakítsa a két ország közötti hosszú távú együttműködést az olaj, a gáz és a villamosenergia-ipar területén – mondta végezetül József Gábor.

## Előprivatizáció a belkereskedelemben Van, kinek 80 boltja van

Az előprivatizált üzletek körében az elmúlt év májusáig az önkormányzatok az esetek 57 százalékában növelték az eredeti bérleti díjakat, átlagosan 108 százalékkal.

A vállalkozások összetétele eddig kevésbé módosult. Az üzlet bérleti vagy tulajdonjoga csak az esetek töredékében cserélt gazdát, feltehetőleg az üzletmenet viszonylagos stabilitása, vagy még inkább az előprivatizáció óta eltelt rövid idő miatt. A helyiséggazdálkodási törvény hatására az előprivatizált boltok tulajdonosainak jó része valószínűleg kicserélődik.

Az üzletek többsége egyedi árusítóhely, nem tartozik üzletláncokhoz. Ez arra utal, hogy az előprivatizált boltok többsége egyéni vagy családi vállalkozás. Egy tulajdonos több hasonló üzletet az esetek egytizedében üzemeltet, s általában 2-5 üzlete van. Akad azonban olyan vállalkozó is, aki 45, sőt 80 üzletet mondhat magáénak. A megkérdezett vállalkozók többsége nem tervezi új üzlet vásárlását, illetve üzletlánc kialakítását.

Az előprivatizáció a vállalkozásokkal ellentétben nem eredményezte az üzletek profiljának jelentős megváltozását. A boltok többsége – csak-

Csaknem 9 ezer boltot privatizáltak a mintegy 4 éve tartó előprivatizáció során a kiskereskedelemben. A Copint-Datorg összegzése szerint a vállalkozóknak mintegy 30 százaléka jutott tulajdonhoz, a többi csak az üzlet bérleti jogát szerezhette meg.

nem 40 százaléka – eredetileg élelmiszerbolt volt és az is maradt.

A felmérés tanúsága szerint némileg módosult az előprivatizált üzletek stabil partnereinek köre. Míg 1992-ben az állami vállalatok az esetek mintegy 80 százalékában stabil beszerzési forrásnak számítottak, az elmúlt évben arányuk 63 százalékra csökkent.

### Új téli árukészlettel várjuk vásárlóinkat

a Használt Import Cipők Boltjában.

Szent Ferenc u. 26.

Nyitva hétköznap 14-18.

# TÁJOLÓ

HOGY TUDJA, MERRE INDULJON...

A rovatba a hirdetések személyesen adhatók fel Czákó Juliannánál, a Sajtóházban. Előzetes érdeklődés a 481-460-as telefonon.

## AUTÓVILLAMOSSÁG

**Orcsik-műhely, BOSCH Márkaszerviz.** Szeged, Ósz u. 51. Tel./fax: 62/324-982. Nyitva: hétfő-péntek 7-18, szombaton 7-12 óráig. Zöldkártya, injektorok, Webasto fűtés, Blaupunkt hi-fi.

## ÁGYTOLLTISZTÍTÁS

**Király János tolltisztító** Szeged, Algyői út 27. Tel.: 326-535 Por- és molytalanítás hőkezeléssel, huzatsere. Nyitva: hétfő-péntek 7.30-17.

## REDŐNY, RELUXA

német alapanyagból. Harmonikaajtó, szalagfüggöny készítése, javítása. Most árengedmény! **Égető Zsolt.** Tel.: 321-309, 493-627.

## ÜVEGEK, TÜKRÖK

Üvegek, tükrök, csiszolása, méretre vágása, beépítése. Nagy tételnél árengedmény. Tel.: 62/323-761, 326-095 Szeged, Teréz u. 42. Nyitva: hétfőtől péntekig 7-17, szombaton 8-12 óráig. **Varga-műhely.**

## VÍZ-, GÁZ-, KÖZPONTI FŰTÉS

Tóth László, Szeged, Etelka sor 12. Tel.: 330-905. Kazánok, vízmelegítők tisztítása, fűtési rendszer karbantartása. Vaillant, Stiebel, Junkers kazánok beüzemlése.

**ÚJ!** **TIMA center** Kereskedelmi és Szolgáltató Bt. **ÚJ!**  
**Gumiszaküzlet**  
Személy-, teher-, mezőgazdasági gumiköpenyek  
Teljes körű személygépkocsi-gumiszerviz.  
Szeged, Brüsszeli krt. 22/B. Tel./fax: 62/327-596

**IKESZ** ÚJRA MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS  
A SZEGEDI-RÓKUSI VASÚTÁLLOMÁSÁN!  
Közlekedésbiztonsági vizsgálatot egybekötött időszakos műszaki vizsgáztatás személy-, tehergépjárművek, autóbusszok és azok pótkocsijai részére.  
Személygépjárművek felső mosása  
Szeged, Kossuth L. sgt. 112. Ikesz Kft. Telefon: 62/471-242. Nyitva 7-15-ig.  
Egyéb időpontokban csak közlekedésbiztonsági vizsgálat!

# APRÓHIRDETÉSEK

## ADÁSVÉTEL

- ZC 18 lakásfűtő (parapetes) gázkazán új eladó. Tel.: 312-781.
- ROTWEILER Európa-győztes szülőltől eladó. 435-849, 431-527.
- ZSALUDESZKA, gyalult deszkák, ajtók, ablakok, ajtólapok 300 Ft-tól, 25x25-ös 10 m hosszú gerendák, többféle vas olcsón eladó. Helyszínen méretre vágjuk, komplett tetőre is. Hernyós u. 22., Szeged.
- TÖRZSKÖNYVEZETT szülőltől erdélyi kopó kölyök eladó. Szeged, Felső Tisza part 27., II. em. 9. Kovács András. Tel.: 8-16.30, 405-428.
- VADONATÚJ Schwin-Csepel 28-as női kerékpár eladó. Telefon: 310-286.

- HÁROM vízszelpos acélradiátor 600-as 135 tag, 36 000 kalóriás gázkazán csövekkel együtt, kitűnő állapotban eladó. Kossuth L. sgt. 111.
- SAJÁT részemre bontásra fő és melléképületet veszek, telekkel is. Tel.: 479-123 üzenetrögzítő.
- SAJÁT házam bontásából téglá, faanyagok, cserép, fűrdőszobabehatározás, deszka, lécszállítással olcsón eladó. Gém u. 14.
- SAJÁT házam bontásából téglá, faanyagok, cserép, fűrdőszobabehatározás, modern nyílászárók szállítással, olcsón eladók. Kecskeméti u. 18.
- HÁZAT veszek bontásra, saját részemre, telekkel is. Telefon: 475-151.
- SB 60 gázkazán 600 000 cal. TG 6-os égőfejjel eladó. Telefon: 405-715.

Tisztelt Olvasó! Amennyiben még nem előfizetője lapunknak, vagy a színes TELE Magazinral együtt szeretné előfizetni, kérjük, vágja ki és küldje be az alábbi, térítésmentes szelvényt. A többi a mi dolgunk.

## Megrendelőlap

a DÉLMAGYARORSZÁG c. lap előfizetésére

Név: .....

Cím: .....

Mennyi időre szeretné előfizetni?  
(A megfelelő négyzetbe tegyen X-et!)

DÉLMAGYARORSZÁG	DÉLMAGYARORSZÁG és a színes TELE Magazin
1 hónapra <input type="checkbox"/> 375 Ft	1 hónapra <input type="checkbox"/> 485 Ft
1 negyed évre <input type="checkbox"/> 1092 Ft	1 negyed évre <input type="checkbox"/> 1392 Ft
fél évre <input type="checkbox"/> 2130 Ft	fél évre <input type="checkbox"/> 2748 Ft
egész évre <input type="checkbox"/> 4212 Ft	egész évre <input type="checkbox"/> 5424 Ft

Bármely postáladába bedobható, vagy bármely postahivatalban térítésmentesen feladható

## Délmagyarország

SZEGED

Pf.: 153

6740

- SAJÁT bontásából nagy és kisméretű téglá, újszerű szarufák, lécszaka, műkölépcső eladó. Móra u. 21.
- EGY új motoros háztájkocsi eladó. Üllés, Arany J. u. 2.

**Kárpótlási jegyek vétele-eladása.** (földre is váltható) napi árfolyamon. Zártkörű kötvény (26,1% kamat) tőzsdei megbízások felvétele. Érdeklődni:

**DUNAHOLDING**  
Szeged Kft.

Osztrovszky u. 21. fszt. 5.  
Tel.: 324-288,  
Hmv.-hely, Andrassy u. 52.  
Tel.: 345-282.

**Olcsó bútor, háztartási gépek adásvétele!**  
Holló u. 7/A. Tel.: 492-034.

Költöztetés, áruszállítás.  
Tel.: 323-668

„Gyertyás” Régiségbolt vásárolt hagyatékot, régi bútorokat, órákat, festményeket, vitrintárgyakat, szőnyegeket, ezüst tárgyakat és mindenféle régiséget. Szeged, József A. sgt. 8. Tel.: 323-149.

**VAGYONVÉDELEM**  
Üzlet- és lakásriasztók, Enforcer autóriasztók és tartozékaik árusítása és kedvezményes beszerelése. Heuréka Elektronika, Sajka u. 3. Tel.: 62/314-671.

**ZANUSSI LEHEL HŰTŐLÁDA- ÉS FAGYASZTÓSZEKRÉNY-VÁSÁR!** Amíg a készlet tart. Kedvező hitellehetőség, díjtalan házhoz szállítás, beüzemelés! Régi hűtőgépet reális áron beszámítjuk! Dorozsmai út 180. Tel.: 421-122 Nyitva: 8-16.30-ig.

- SAJÁT házam bontásából kis és nagyméretű téglá, deszka, szarufa, tetőléc, ajtó, ablak, cserép szállítással, olcsón eladó. Róna u. 22.
- FEHÉR hűssertés fele eladó 150 Ft/kg. Telefon: 405-202.

Zalakerámia tökémmelésével kapcsolatban megbízást elfogadunk.  
- Kárpótlási jegy adásvétele,  
- Allampapírok adásvétele,  
- Tőzsdei megbízások,  
- Ingyenes befektetési és privatizációs tanácsadás

**A QUAESTOR-nál**  
Szeged, Deák F. u. 34.  
Tel.: 312-260, 312-660.

- GYÖNYÖRŰ, minőségi kaukázusi kiskutya eladó. 62/361-498.

- MŰLT SZÁZADBELI, faragással díszített tálalószekrény eladó. 484-711, 6 óra után.
- TÖRZSKÖNYVEZETT Rotweiler, egyéves kan eladó. 62/361-498.
- VADONATÚJ pingpongasztal 15 ezer Ft-ért eladó. Érd.: Oroszlán u. 3. Tel.: 62/326-151.

## JÁRMŰ

- FÉLÉVES Opel Astra piros színű, extrákkal eladó. Érdeklődni: a 421-439-es telefonszámon, napközben.
- RENAULT-5 háromajtós 1992-es évjárat, első tulajdonostól, 38 000 km-rel eladó. Tel.: 251-909.
- VW Golf GTI 82-es évjárat kitűnő motorral, extrákkal eladó. Érd.: 326-093.
- HOSSZÚPLATÓS IFA szerelvény ponyvás eladó. Érd.: Szeged, Dorozsmai út 168.

**BÁZ** Autókölsönzés  
T.: 62/489-289

Vállal áru fuvarozást, költöztetést. Bérbead: mikrobuszt, kisteherautót. Szeged, Kossuth L. sgt. 17.

**CARINA AUTÓGARÁZS.** Kishaszongépjárművek értékesítése, lízingselése. Volkswagen, Mercedes, DAF, Renault, Mitsubishi típusú, 1988-1992. évjáratú haszongépjárművek 3,5 t összsúlyig. A gépjárművekre garanciát adunk! Lízing 30% befizetéstől 24 hónapra! Szeged, Moszkvai krt. 25/B. Tel.: 62/320-596.

- VOLGA személygépkocsi és Latvija kisbuszt készpénzért veszek. Tel.: (52) 343-513.

- VOLVO 240, Alfa 75 egyenként 450 000 Ft értékben Ladára cserélhetők. Tel.: 491-124.

**MAN 320 LE-s**  
25 tonnás három oldalra billenthető nyerges szerelvény eladó. Tel.: 147-5959 v. 280-4466/26. Budapest, IX. Táblás u. 36-38.

**SUZUKI SZENTGYÖRGYI**  
AMIG A KÉSZLET TART:  
SUZUKI SWIFT SEDAN GL EXTRÁKKAL 1.142.000.- FT-ERT!  
(rádió, hangszórók, központi zár, oldalcsik)  
SUZUKI személy- és tehergépkocsik kedvező vásárlási feltételekkel.  
SZEGED, HAJNÓCZY UTCA 15.  
TELEFON 321-444  
Szerviz és alkatrészellátás:  
Fonógyári út 9. Tel.: 313-330  
KISTELEKEN: KOSSUTH U. 100.

- BMW 324 dízel eladó, esetleg cserélhető. Évjárat 1987. X. hó. Irányár: 790 000 Ft. Érd.: 16-20 óráig 438-587.

## ALBÉRLET

- CSALÁDI ház (van 2 szoba, fürdő és konyha) kiadó. Indóház tér 2/B.
- NEM dohányzó dolgozó nő főbérlet nélküli, külön bejáratú, telefonos szobát bérelne. Tel.: 312-867.

## LAKÁS

- ELADÓ IX. emeleti 2+1 fél szobás lakás 321-699 telefonon.
- INDULÓ társasházban, Csuka u. 20. alatt 83 nm-es lakás, garázzsal eladó. Tel.: 321-732.
- 2+2-est keresek vételre, készpénz-vel. Tel.: 486-203.
- SZOLNOKI 59 nm-es, belvárosi, telefonos öröklakásomat hasonló szege-dire cserélném. Telefon: 326-491.
- SZEGEDI 2 szobás, szép panellakás eladó 1 500 000 Ft-ért. Tel.: 322-243.
- INDULÓ társasházban, Csuka u. 20. alatt 50 nm-es lakás, garázzsal eladó. Tel.: 321-732.

**HOMA KFT.**  
Szeged, Brüsszeli krt. 12.  
Tel.: 325-989.  
Ingatlanforgalmazás, lakáscsere-bonyolítás, valamint panellakások vétele és eladása.  
H-P: 325-989,  
Szo-V: 314-443.

- 2 szobás, tarjáni, földszintes lakás eladó. Irányár: 1 800 000 Ft. Érd.: Erős János u. 2. fszt. 1.

**taking**  
Eladásra kínálunk: Szegeden, a Szamos utcában 2 szobás új lakást, Újszegeden, a Fő úton szervezés alatt álló társasházban 2,5 szobás lakást, Dobó utcában 6 szobás családi házat 9 000 000 Ft, Szőregen 6 szobás családi házat 7 800 000 Ft, Újszegeden a Petrosényi utcában igényesen kialakított, 5 szobás családi házat 15 000 000 Ft, Ósz utcában 4,5 szobás ikerházi lakást 6 800 000 Ft, Újszegeden a Bal fasoron 3 szoba hallos társasházi lakást 5 000 000 Ft. Vállalunk ingatlanforgalmazást, közvetítést. Vásárolunk kisméretű lakásokat készpénzfizetéssel!

**Részletes információ:**  
Szeged, Deák F. u. 22.  
Tel/fax: 322-982

- BÁRMILYEN eladó lakást keresek készpénzért. Sürgős. 62/317-524.

**EZEKET A SZÁMOKAT ERDEMES MEGJEGYEZNI!**

Telefonos hirdetésfelvétel:

7-19-ig: **481-281**  
(Csak felárral és gyászkezelvények)

8-12, 14-17-ig: **318-999**

7-15-ig: **320-239**

DÉLMAGYARORSZÁG

**Dr. SÁNDOR ZSUZSANNA**  
INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT.  
Rókusi krt. 1/A. Tel.: 486-203  
Délelőtt 8-11-ig, 15-18 óráig.  
Lakások, ingatlanok adásvétele, cseréje teljes jogi ügyintézővel.

- VITORLA u. 56. 3 szobás lakás, garázzsal eladó. Telefon: 312-845.
- MOST épülő 2 lakásos társasházban egy 145 nm-es lakás, garázzsal, önálló kertessel leköthető. Érd.: tel.: 313-766, 9-13 óráig.

**FORTUNA Ingatlanközvetítő**  
- videó ingatlannylvtartás  
- lakások, ingatlanok adásvétele - teljes jogi ügyintézővel - alacsony díjak gyors ügyintézés. Szeged, Takaréktár u. 2. Tel.: 326-267. de. 10-12-ig, du. 14-18-ig. Keresünk társasházi és panellakásokat.

## INGATLAN

- 2 családnak a Nagyállomás mellett szép családi házamat pincével, garázzsal eladnám, vagy elcserélném kisebbre. Érdeklődni: Indóház tér 2/B.

- ÁSOTTHALMI tanya 1 hold erdővel, hétvégi pihenésre alkalmas, eladó. Víz van, áram a közelben. Tel.: 325-910, este.

- BORDÁNYBAN kétszintes, padlófűtéses új magánház eladó. Telefon: 322-208.

- MÓRAHALMON 100 nm-es, összkomfortos tanya, 1 hold földterülettel, 400 nm-es melléképülettel eladó. Telefon: 322-208.

- ORSOLYA utcában kétszintes, 280 nm-es új magánház eladó. Telefon: 322-208.

- SARKANTYÚ utcában 114 nm-es magánház eladó. Telefon: 316-729.

- ÚJSZENTIVÁNON ikerház, garázzsal eladó. Telefon: 316-729.

- TISZASZIGETEN, Rákóczi utcában 3 szobás magánház eladó. Telefon: 479-564.

- BAL FASORBAN 140 nm-es sorház, alapincézett garázzsal 6 000 000-ért. Tel.: 486-203.

- PIPISKE utcában 98 nm-es sorház 3 700 000-ért eladó. Tel.: 486-203.

- DOROZSMÁN kétszobás családi ház eladó. Érdeklődni: hétvégén, Dorozsma, Rigómező u. 4.

- SÁNDORFALVA, Zrínyi u. 9. sz. kertés ház eladó. Érdeklődni: Sándorfalva, Brassói u. 51/A.

- ÚJSZEGEDEN a Gyergyói utcában 100 nm-es 3 szoba, összkomfortos lakás magánházban telekkel, garázzsal eladó. Érdeklődni: az esti órákban a 430-991-es telefonszámon lehet.

- 3 szobás, központi fűtéses, telefonos magánház eladó. Érdeklődni: Mihálytelek, Tinódi u. 11., egész nap.

**Már csak 3 luxus kivitelű lakóház ELADÓ Újszegeden! Beköltözhető 1994 májusában. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az AMERIKAI HÁZ KFT.-vel a 62/322-819-es, vagy a 311-038-as telefonon, munkanapokon 9 és 16 között.**

**PORTA INGATLANIRODA**  
Kedvező árakon! Ingatlanok értékesítése, forgalmazása,  
- forgalmi értékbérlés  
- ingatlanközvetítés  
- lakáscserék, telekügylek  
- szerződéskezelések,  
teljeskörű jogi ügyintézés.  
Dr. Festő Szabó László,  
Gutenberg u. 4.  
Tel.: 314-480,  
de. 9-12-ig du. 15-18-ig.

- DETTRE J. u. 10., ötszobás új családi ház eladó. Tel.: 312-845, 17 óráig.

- TANYA 1210 n-öl szántófölddel Mórahalom-Ásotthalom között 180 000-ért eladó. Tel.: 383-122, délután.

- GÖNDÖR soron garázs eladó. Érd.: 313-964-es telefonon.

**INGATLAN-KÖZVETÍTŐ ÉS FORGALMAZÓ BT.**  
**DR. TATÁR RÓZSA** irodája  
Szeged, Jósika u. 1. Tel. 317-910  
ÜGYFÉLFOGADÁS:  
H.Sz.: 9-13. K.Cs.: 13-17.  
P.: 10-16 óráig.

- HÓDMEZŐVÁSÁRHELY 90 nm-es gázfűtéses, telefonos helyiség irodának, raktárnak bérebe adó. Telefon: 345-191.

## EGYÉB

- AKI szombaton éjjel a Tisza Szállóból tévedésből elvitte a kabátomat, kérem legalább a kulcsosomat és a személyi és diákigazolványomat dobja be a benne lévő címre, vagy ha valaki megtalálta, jelentkezzen a 406-146-os telefonon az esti órákban.

- KÖMŰVES- és burkolómunkát vállalok. Telefon: 330-892.

- BEFEKTETŐK! Vállalkozásom bővítéséhez, tőkéstársat keresek évi 40%-os kamattal, amit havonta kifizetek. Tel.: 322-243.

- 100 nm-es irodahelyiség, összkomfortos, berendezve kiadó. Érd.: 324-198 telefonon.



**Kanapé** Rendelje meg ülőgarnitúráját 10-15 000 Ft árengedménnyel! Használt bútorát beszámítjuk! Béke u. 8., Malom u. 13/A. Tel.: 330-761.

**Stilus** Bútorbolt AKCIÓS ÁRON:  
- Sarolta 3-2-1 89 900.-  
- Zsuzsanna 3-2-1 101 000.-  
- Heverő 14 900.-  
- Zala Prizma sz.sor 85 000.-  
- Étkezők, tállalók, komódok nálunk a legolcsóbban!  
Cím: Tápai u. 56. 314-391.  
Hajnóczy u. 4. 321-761.

■ CSÚCS MINŐSÉGŰ redőnyök fémcsapággal, 5 év garanciával. Reluxák, harmonikaajtók határidőre. Telefon: 62/342-052, 345-461.

**FAÁRUBOLT**  
- lambériák  
- hajópadlók,  
- profilcécek,  
- fa kerítéselemek - képerlelécek,  
- bútorvasalat, harmonikaajtó,  
- reluxa, szalagfüggöny.  
Minőséget elérhető áron?  
Kálvária sgt.-Felhő u. sarok.  
Nyitva: H-cs: 8-16.30 óráig.  
P.: 8-15 óráig.

■ REDŐNY, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny készítés, javítás garanciával. Tel.: 401-318.

■ BOY költöztetés áruszállítás vidékre is. Tel.: 315-253, 318-014.

■ SKANDINÁV származású kozmetikai termékek jutalékos fogyasztói hálózatban történő forgalmazásához jelentkezni várunk. „Kedvező jóvedelem” jellegére a Sajtóházba.

**ÁRUSZÁLLÍTÁS**  
költöztetés, nehéz tárgyak fuvarozása, rakodóval.  
Gabriel teher: 470-577.

**„FLANC”**  
Francia bálásruhavásár a Tisza L. krt. és a Hajnóczy u. sarkán.  
Nyitva: hétfőtől péntekig 8-17-ig.  
Bálabontás: 8, 10, 12, 14 órákor.

**BÁLÁSRUHA-VÁSÁR!**  
a FIDESZ Székházban  
(Victor Hugo u., a Helyőrségi Klubbal szemben).  
Nyitva: K, Sz, Cs: 8-17-ig.

Import és hazai profi vetőmagok garanciával, szaktanácsadással változatlanul 1993-as áron.  
Vetőmagbolt, Szeged, Szt.-Györgyi Albert u. 51.  
Tel.: 62/430-761 (éjjel, nappal) Iparcikk Bolt.  
Zombó Tel.: 62/255-302 (napközben).

**GODA GÁZ** Szaküzlet  
Vásárlástól az üzembehelyezésig Vesta és Olimpia tűzhelyek 17 800-tól 26 900-ig Vesta és Elekthermax villanyűtős, grillezős tűzhelyek. Quadriga vízmelegítő és kazánok 2 éves garancia, hitel. Konvektorok 19 500-22 900 Ft-ig Lidicei tér (21Y busz). Telefon: 330-859.

**Georgette** Reklámáron kínál:  
játékokat, bútorszöveteket, ágycéteket, import bolyhos gabardinákat, szöveteket, selymeket, flokonokat, flanellokat, mikroplüssöket, stéppelt töltő wliest, párnákat, paplanokat és függönyöket.  
Szeged, Fonógyári út 8. (Kereskedő köz).  
Nyitva: H-Cs: 7-16-ig, P-Szo: 7,30-12,30 óráig.

Vállaljuk épületek karbantartását, felújítását igény szerint. Takarítást folyamatosan, vagy alkalmanként, közületek és magánszemélyek részére. Tomán és Társa Bt.  
Telefon: 62/434-310.

■ EGY éve lízingelt rádiótelefonom felárért átadnám. Érd.: 60/380-475.

**Joung Consulting Kft.**  
6723 Szeged, Pille u. 28.  
Tel.: 62/322-901  
Adótanácsadás, könyvelés, szolgáltatás  
Vállalkozási szaktanácsadás.

■ AUTÓSZERELÉSBEN jártas autó-villamossági szerelő öt éves gyakorlattal, jól fizető munkahelyet keres. „Tapasztalt 2224” jellegére a Sajtóházba.

**BÚTOR**  
KOLONIÁL, RUSZTIKUS BÚTOROK, KÁRPITGARNITÚRÁK, KONYHABÚTOROK  
kedvező áron. Kossuth L. sgt. 72.  
Tel.: 488-288/110 (Ruhagyárnál)  
Nyitva:  
H-P: 9-17 óráig.

■ FA-kitermelést vállalkozó szűk helyről is. Érd.: tel.: 485-355, 16 órától.

■ JÓZANÉLETŰ kőművesbrigád háza átalakítását és csempézését vállalja azonnali kezdéssel. Érd.: 325-129, 18-20 óra között.

■ NAGYMÉRETŰ garázs 2500 Ft-ért kiadó a Gyermekklinika mellett. Érd.: telefonon, lehetőleg az esti órákban. 62/312-626.

■ SZEREZZEN örömet gyermekének! A Jurassic Park „élő” dinoszaurusz kiállítás megtekintése Budapesten a Koffer Utazási Iroda szervezésében. Autóbusz + belépő 950 Ft. Telefon: 314-374.

■ VÁLASZBORÍTÉKÉRT küldöm az önszegélylapokat, szerveznie nem kell. Porkoláb László 8200 Veszprém, Jutasi u. 63/B.

400 000-5 000 000 Ft-ig előleg nélkül, kamatmentesen vásárolhat  
Szeged, Arany J. u. 9.  
Telefon: 313-703.

**poligrupo**

**MUNKA**

■ A Szent-Györgyi Albert Orvostudományi Egyetem nephrologiai II. fekvőbeteg osztálya felvételt hirdet 1 fő takarítónői munkakörbe. Jelentkezni lehet: Tarjányi Ferencné osztályvezető nővérnél a mellékelt címen: SZOTE Sebészeti Klinika nephrologiai osztály, Szeged, Pécsi u. 4., I. em. 11.

■ MÓRA F. Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola (Szeged, Kálvária sgt. 84.) azonnali belépéssel alkalmaz egyetemi végzettségű, épületgépész mérnököt és magasépítő üzemmérnököt, szaktárgyak tanítására, valamint matematika-fizika szakos tanárt. Jelentkezni: a személyzeti előadónál.

■ TESTŐR- és objektumőr-tanfolyam indul Szegeden és Hódmezővásárhelyen január végétől. Ár: 3 részletben 10 000 Ft+ÁFA Jelentkezés: 62/472-704, 490-657. Jelentkezzen még ma! Munkalehetőség.

■ BELVÁROSI étterem szakképzett szakácsot és konyhalányt keres, azonnali belépéssel. Érd.: 321-750, 312-734-es telefonon.

■ SZEGEDI Ingatlankezelő Vállalat felvételre keres érettségizett munkatérőt, házkészítő munkakörbe. Jelentkezés: Szeged, Csongrádi sgt. 59. III.-IV. HK. Király Józsefné HK. vezetőnél. Telefon: 485-070.

**KÖZLEMÉNY**

**Dr. Markovics Lajos**  
KÖNYVELŐ-  
ÉS ADÓTANÁCSADÓ  
IRODA  
6721 Szeged,  
Juhász Gy. u. 36/b.  
Telefon: 326-190,  
Telefax: 311-872.

■ AEROBIC tanfolyam indul a JGYMK-ban hétfőn, szerdán 17-18 óráig. Vezető Ördögh Nóra. Tel.: 312-248.

A Megyei Egészségbiztosítási Pénztár pályázatot hirdet a hódmezővásárhelyi kirendeltségén **kirendeltségvezetői** munkakör betöltésére.

**Feladat:** a kirendeltség vezetése, szakmai irányítása.

**A munkakör betöltésének feltételei:**

- állam- és jogtudományi egyetemi végzettség,
- legalább 10 éves (vezetői) gyakorlat,
- magyar állampolgárság,
- büntetlen előélet.

**A pályázat benyújtásának határideje: 1994. január 31.**

A pályázat elbírálása február 10-ig megtörténik, ezt követően az állás betölthető.

Bérezés az 1992. évi XXIII. tv. szerint.

A pályázatot Szeged, Klauzál tér 2. sz. alatt a II. emelet 230-as szobában lehet leadni.  
Telefonszám: 487-187/157.

**ÜZLETHÁZUNK AJÁNLATAI** nyitva:

ÉLELMISZERO.	5% kedvezmény minden	
RUHÁZATI O.	10% nyugdíjasoknak	hétfőn, kedden 7-7-ig
MŰSZAKI O.	50% befizetése után	7-7-ig
	4 havi kamatmentes hitel.	
	Kávéház; rendezvények, autósó	8-11-ig
	Minden egyes vasárnap is nyitva!	
	<b>DESZK, ALKOTMÁNY U. 13. T.: 371-233</b>	

**Nagykereskedelmi raktárunk, Szeged, Damjanich u. 15.**

**Ünnepi italok, üdítők és még sok más 1000 nm-en.**  
Magánszemélyek kiszolgálása is.  
Nyitva: 6-16-ig szombaton 12-ig  
T.: 323-461.

**Csempediszkont, SZEGED, Bérkert u. 129.**

**Tel.: 431-211/127, a Felszabadulás Tsz területén**  
**Nyitva: hétfő-péntek: 8-17.30 óráig, szombaton: 8-12-ig.**  
**Olasz és hazai padlólapok 590 Ft/nm-től, falicsempék 490 Ft/nm-től több színben és méretben, ezenkívül csemperagasztók, fugaporok, szaniterek 5 színben, WC, mosdó, bidet, szappantartó stb. kaphatók.**  
Viszonteladók is kiszolgálunk!

**A KISTELEKI „EGYSÉG” ÁFÉSZ NYILVÁNOS, EGYFORDULÓS PÁLYÁZAT KERETÉBEN**

**ELADÁSRA HIRDETI MEG AZ ALÁBBI INGATLANOKAT:**

Kistelek, Kossuth u. 4. (presszó) teljes ingatlana  
Kistelek, Rákóczi u. 28. (Galambász vendéglő) teljes ingatlana  
Baks, Felszab. u. 96. (Tisza vendéglő) ingatlana

A vételi szándékot írásban 1994. január 25-ig - az ingatlan és az arra vonatkozó vételár megjelölésével - az Egység ÁFÉSZ igazgatóságának kell benyújtani. Az ingatlanokkal kapcsolatban bővebb felvilágosítást az „Egység” ÁFÉSZ kereskedelmi főosztálya ad. Személyesen: Kistelek, Petőfi u. 2.  
Telefonon: 62/364-755

A Megyei Egészségbiztosítási Pénztár pályázatot hirdet

**egészségügyi finanszírozási osztályvezető** munkakör betöltésére.

**Feladat:**

a megyében működő egészségügyi ellátást nyújtó önkormányzatok és egészségügyi intézmények, vállalkozók finanszírozásával kapcsolatos feladatok végrehajtása.

**A munkakör betöltésének feltételei:**

- közgazdasági egyetemi, vagy pénzügyi-számviteli főiskolai végzettség.
- A pályázat elbírálásánál előnyt élveznek, akik költségvetési ill. egészségügyi területen pénzügyi-számviteli gyakorlattal rendelkeznek.
- magyar állampolgárság,
- büntetlen előélet.

**A pályázat benyújtásának határideje: 1994. január 31.**

A pályázat elbírálása február 10-ig megtörténik, ezt követően az állás betölthető.

Bérezés az 1992. évi XXIII. tv. szerint.

A pályázatot Szeged, Klauzál tér 2. sz. alatt a II. emelet 230-as szobában lehet leadni. Telefonszám: 487-187/157.

**Szögi és Tsa. TEMETKEZÉSI SZOLGÁLAT**  
TEMETÉSEK MEGSZERVEZÉSE, LEBONYOLÍTÁSA  
AZ ÖN IGÉNYEINEK MEGFELELŐEN  
SZEGED, HAJNÓCZI U. 15. TEL.: 323-766/2, TÖRÖK U. 9/B. TEL.: 315-068,  
ÜGYELET: 0-24-IG: RÁDIÓTEL.: 06-60-381-557

**GYÁSZKÖZLEMÉNYEK**

Tájékoztatjuk kedves ügyfeleinket, hogy a gyászközlemények keretes, fényképes formában is feladhatók.  
Bővebb információt a gyászír felvételek kaphatnak



„Elcsitul a szív, mely értünk dobogott, pihen a kéz, mely értünk dolgozott. Számunkra Te sosem leszel halott.”  
Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, drága édesapa, após, nagypapa, testvér és rokon,  
**SZALAI BÉLA**

életének 64. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése január 14-én, pénteken, 12 órákor lesz a szőregi temetőben. Gyászmise 8,30 órákor a rókusai templomban.  
A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy  
**TYITYÁN LÁSZLÓNÉ**

Komócsin Ilona  
drága anyja, nagymama, dédama, életének 73. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása január 14-én, 14 órákor lesz a Belvárosi temető ravatalozójából.  
A gyászoló család.

„Beteg teste elpihent már, de lelke még velünk jár, mert nem az hal meg, kit eltemettek, csak az kit elfeledtek.”  
Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapa, nagypapa,  
**GÉMES SÁNDOR**  
életének 79. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése január 13-án, 11 órákor lesz a Dugonics temető ravatalozójából.  
A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretettünk,  
id. **GÖRÖG FERENC**  
74 éves korában elhunyt. Temetése január 12-én, 14 órákor lesz a kiskundorozsmai temetőben.  
A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,  
**ÉZSIÁS FERENCNÉ**  
Papp Mária  
volt okleveles szülész, életének 86. évében elhunyt. Kívánságára csendben örök nyugalomba helyeztük Budapesten. Emlékét örökké megőriztük.  
Gyászoló fia, lánya és unokái.

Soha el nem múló fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, imádott édesapa, após, tata, testvér és rokon,  
**KISS JÓZSEF**  
(Makász)

életének 69. évében, hosszú, súlyos betegség után elhunyt. Kívánságára elhamvasztattuk. Hamvasztás utáni temetése 1994. január 14-én, péntek 14 órákor lesz a szőregi római katolikus temetőben.  
A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,  
**VARGA JÁNOS ISTVÁNT**  
utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.  
A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,  
**BITÓ JÓZSEFET**  
utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak.  
A gyászoló család.

**TEMETÉSEL KAPCSOLATOS TELJES KÖRŰ ÜGYINTÉZÉS ÉS SÍRKÖVEK KESZÍTÉSE**  
Temetkezési üzlet: Szeged, Attila u. 11.  
Telefon: 62/311-984. Ügyelet: 489-789  
**LEGOLCSÓBB, LEGGYORSÁBB, LEGPONTOSÁBB!**



**Ernö is a különleges minőségű italt szereti**

**EUSEBIUS BORKERESKEDÉS, Szeged, Kelemen u. 4. Nyitva: 10-18 óráig**

## MA

**1994. JANUÁR 12., SZERDA NÉVNAP: ERNŐ**

Magyar nyelvújítási alkotás a régi Ernest utónévből. Ez az ófelnémet Ernest (Ernst) átvétele. Jelentése: komoly, határozott.

**Nap kel 7 óra 29 perckor, nyugszik 16 óra 16 perckor. A Hold kel 7 óra 24 perckor, nyugszik 17 óra 13 perckor.**

**A Tisza vízállása Szegednél kedden 353 cm; víz hőfok: 3,0 °C; Mindszentnél 380 cm; Csongrádnál 344 cm; a Maros Makónál 19 cm.**

**NYOLCVANÓT ÉVES** Méliusz József (sz. 1909.) író, költő, műfordító. Temesvárt született, Kolozsvárt működött, most Bukarestben él. 1949-ben a Kolozsvári Állami Magyar Színház igazgatója volt, amikor koholt vádakkal több évi börtönrre ítélték. 1968 óta a Román Írószövetség alelnöke.

**HETVEN ÉVE** hunyt el Balassa Armin (1861-1924) ügyvéd, író, szerkesztő. 1902-ben ő indította a Szeged és Vidéke című napilapot, amely Babits Mihály, Kosztolányi Dezso és Juhász Gyula pályakezdésében nagy szerepet játszott. Népszínműveket is írt, Dankó Pista szerzett hozzájuk dalokat. Híres büntetőjogász, neves védő volt.

## ORVOSI ÜGYELETEK

■ **GYÓGYSZERTÁR:** Klauzál téri (13/57-es) este 8-tól reggel 7 óráig. Csak sürgős esetben!  
 ■ **BALESETI, SEBÉSZETI ÉS UROLÓGIAI FELVÉTEL:** ma a balesetet szenvedett személyeket Szegeden a SZOTE traumatológiai önálló osztálya (az új klinikai tömbben, Semmelweis u. 8. szám) veszi fel és látja el, sebészeti (nem baleseti!) és urológiai felvételi ügyeletet a II. Kórház (Kálvária sgt. 57.) tart.  
 A gyermeksérültek és gyermeksebészeti betegek ellátása a gyermekklinika gyermeksebészeti osztályán történik.  
 ■ **ÉJSZAKAI ORVOSI:** este fél 6 órától reggel fél 8 óráig a felnőtt lakosság részére, Szeged, Szentháromság u. 1. sz. alatt. Telefon: 310-100.  
 ■ **GYERMEKGYÓGYÁSZATI NAPPALI ÜGYELET:** hétköznap 13-tól 19 óráig, hétfőn és ünnepnapokon pedig reggel 7.30-tól este 19 óráig a Tisza Lajos krt. 20. sz. alatti rendelőben történik a sürgős esetek orvosi ellátása.  
 ■ **ÉJSZAKAI ÜGYELET:** hétköznap és ünnepnapokon 19 órától 7.30-ig a Gyermekkorházban (Temesvári krt. 37.) folyik a sürgős esetek ambuláns ellátása, ezen időszakon belül, 22 órától 6 óráig a súlyos állapotú, nem szállítható gyermekekhez az ügyeletes gyermekorvos kihívható. Telefon: 435-535.  
 ■ **GYERMEK FÜL-ORR-GÉGÉSZETI ÜGYELET:** ma este 7 órától holnap reggel 7 óráig a Fül-Orr-Gégeklinika tart ügyeletet

(Tisza L. krt. 111., tel.: 310-233/1200-as mellék).

■ **MÓRAHALMON REUMATOLÓGIAI SZAKRENDELÉS:** kedden 15-18, pénteken 11-12.15 óráig.

■ **CSALÁDVÉDELMI TANÁCSADÁS:** kedden, szerdán és pénteken délután 3-6 óráig a családsegítő szolgálatnál, Eszperantó utca 1. szám alatt, telefon: 324-824.

■ **SZÜLÉSRE FELKÉSZÍTÉS, OPTIMÁLIS CSALÁDTERVEZÉS:** Család- és Nővédelmi Tanácsadó, Debreceni u. 2. Telefon: 322-740.

■ **S. O. S. LELKISÉGÉLYSZOLGÁLAT:** éjjel-nappal hívható. Telefon: 311-000. A hívás ingyenes.

■ **IFJÚSÁGI DROGTELEFON** 436-355. Minden munkanapon 8-16 óráig.

■ **ADDIKTOLÓGIAI** (alkoholgyógyász) krízisellátó, ambuláns segélyszolgálat 0-24 óráig. II. Kórház pszichiátriai osztály, Kálvária sgt. 57.

## KÖZÉRKÖZ TÁJÉKOZTATÁS

■ **MENTŐK:** 04.  
 ■ **RENDŐRSÉG:** 07.  
 ■ **MEGYEI BALESETMEGELŐZÉSI BIZOTTSÁG:** 324-312.  
 ■ **TÜZOLTÓSÁG:** 05.  
 ■ **MÁV-INFORMÁCIÓ:** 421-821.  
 ■ **VOLÁN-INFORMÁCIÓ:** 421-478.  
 ■ **AUTÓMENTŐ:** 470-470.  
 ■ **ZÖLDTELEFON:** 475-375.  
 ■ **ÁRAMSZOLGÁLTATÁSI HIBÁK BEJELENTÉSE:** 474-574.  
 ■ **GÁZSZOLGÁLTATÁSI HIBÁK BEJELENTÉSE:** munkanapokon 7-18 óráig: 312-287; 312-487. CELSIUS KFT.: 485-649.  
 Éjszaka és munkaszüneti napokon: 314-968, 472-572 (Déggáz).  
 ■ **GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÁS, HIBABEJELENTÉS:** 314-097 (SZÉSZ); 485-649 (CELSIUS KFT.); 314-583 (FÉG); PROMETHEUS RT. Munkanapokon 7-15 óráig: 310-222, hétfőn, ünnepnapokon 0-24 óráig: 472-197.  
 ■ **TÁVHŐSZOLGÁLTATÁS HIBABEJELENTÉS:** 488-588, éjjel-nappal hívható (Szetáv)  
 ■ **VÍZ- ÉS CSATORNAHÁLÓZATI HIBABEJELENTÉS:** 310-155.  
 ■ **ÉRTELMI FOGYATÉKOSOK** érdekvédelmi szervezete: Szeged, Teleki u. 3. Fogadóórák: hétfőn 8-17, keddtől péntekig 8-16 óráig. Tel.: 310-750.  
 ■ **AUTÓKLUB SEGÉLYSZOLGÁLAT** 088.  
 ■ **TINITELEFON:** 312-011, hétköznap 16-19 óráig.  
 ■ **VÁMUDVARI** szolgáltatás: Zoll-Platz Kft. 325-788  
 ■ **POLGÁRŐRSÉG,** Szeged, Rókusi krt. 66.  
 ■ **NAPFORDULÓ SZOLGÁLAT** – testi, lelki támaszkodás daganatos betegek és hozzátartozóik számára: kedden 8-12, csütörtökön 13-16 óráig. Telefon: 313-549. Cím: dr. Boros J. u. 3. udvari főépület, földszint.  
 ■ **GYERMEKSORS ALAPÍTVÁNY** – a nevelőotthoni gyermekekért. Szeged, Londoni krt. 15. Tel.: 311-090. MNB 289-98008-34080-1.  
 ■ **TABÁN CSALÁDSEGÍTŐ** közösségi ház, Szeged, Keresztöltés u. 13. Telefon: 326-636. Fogadóórák munkanapokon.  
 ■ **KÖZÉP-PONT** Diáksegítő és Információs Iroda, Szeged, Takaréktár u. 2. Telefon: 321-103.  
 ■ **IFJÚSÁGI IRODA** Információs és Tanácsadó Szolgálat, Szeged Arany J. u. 7. Telefon: 310-310.  
 ■ **DÉL-MAGYARORSZÁGI GYERMEK ÉS IFJÚSÁGI ALAPÍTVÁNY,** Szeged, Tisza Lajos

krt. 47. Irodaház. Tel./fax: (62) 323-425.

■ **VÁROSI VÖRÖSKERESZT,** Szeged, Szent Mihály u. 1. Tel.: 313-740.

■ **GYÓGYÁSZATI ÉS ÉLETVITELT SEGÍTŐ ESZKÖZÖK KÖLCSÖNZŐJE,** Szeged, Székely sor 21. Nyitva: hétfő, kedd 8-10, szerda-péntek 14-16 óráig. Tel.: 313-740.

■ **NEVELÉSI TANÁCSADÓ.** Szeged, Földmíves utca 3. Tel.: 311-411.

### SZEGEDI IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS ÉS TANÁCSADÓ IRODA

Információk albérléssel, munkalehetőséggel, oktatással, kulturális programokkal, olcsó szálláshelyekkel kapcsolatban; korrepetálás, gyermekfelügyelet közvetítése. Szeged, Felső Tisza part 2. Tel.: 314-344, fax: 313-647.

### LAKOSSÁGI SZOLGÁLTATÁS



### ÜVEG, TÜKRÖK ÉS SZOLGÁLTATÁS

Tükrökészítés, sík- és öntöttüveg-vágás, hőszigeteltüveg-készítés és -bedolgozás. T.: 62-311-240.

Kárpitosbútor-javítás, asztalosipari munkák. T.: 311-790.

Szobafestés, mázolás, tapétázás, parkettázás, melegpadló-burkolás. T.: 323-7662.

Költöztetés, rakodás, szőnyegtisztítás. T.: 311-003.

### ELŐNYÖS ÁRON A KOMFORTTÓL!

számítógépes BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

**1 óra alatt is!**  
**Saliber Bt.**  
 Szeged, Oroszlán u. 3. Tel.: 326-151

### MÉRLEGJAVÍTÁS

Közforgalmi, laboratóriumi mérleg javítása, szerelése, hitelesítése. Mérlegkészítő, Javító és Kereskedelmi Szövetkezet Szeged, Lengyel u. 26. T.: 313-809. Makó, tel.: (65) 311-294 Hmv.-hely, tel.: (62) 341-158 Szentés, tel.: (63) 312-252

■ **Nyomdai és Kereskedelmi Kft. TRAIKÓTELEK**  
 Névjegykártya, céges levélpapír, boríték, öntapadós címkék, matricák, nyomtatványok, bélyegző-készítés magas színvonalon 1 óra alatt a legkedvezőbb áron!  
**Számítógépes betűkivágás**  
 Szeged, Szentháromság u. 6. (a régi Hunyadi János sgt.) Tel.: 62/323-400, 310-966

■ **ADMIRALITÁS**  
 Hajózási és Kereskedelmi Kft.

■ **FOLYAMI HOMOK ÉS SÓDER**  
 házhoz szállítás  
 Megrendelhető: (62) 313-470, 312-692 Szeged, Csongrádi sgt. 27. Telephely: Szeged, Boszorkány-sziget

### CELSIUS KFT.

Fűtési ügyelet szombaton. Gázkészülék, gázkazán, hűtőgép, hűtőkamra, klíma, valamint háztartási, nagykonyhai

készülékek beüzemlése, javítása, karbantartása.

Szeged, Ág u. 3. NONSTOP hibafelvétel (16 óra után üzenetrögzítő) Telefon: 485-649, 485-652.

Üzlet: Budapesti körüti szolgálatotóház. Telefon: 485-650.

### AGA MŰSZAKI GÁZLERAKAT

– Acetilén, oxigén, argon,  
 – szén-dioxid, Aga-mix, orvosi kevert gázok, nitrogén,  
 – hegesztőkészletek, tartozékok,  
 – palackbérlet, szaktanácsadás, házhoz szállítás.

Szeged, Tápé, Ásványhát sor 12. Tel.: 62/326-899, 326-349, 330-508

Nyitva: hétfő-péntek 7-15 óráig.

**Acryl technia** KAROSSZÉRIA-LAKATOS-ÉS AUTÓFÉNYEZŐ MŰHELY

Gyári színkeverés Szeged, Felhő u. 4. Tel.: 62/313-144

### prometheus

GRUPE GÉNÉRALE DE CHAUFFE

TELJES KÖRŰ KAZÁNHÁZI SZOLGÁLTATÁS

Gázégők, gázkazánok, olajégők, vízlágyítók beszerzése, üzembe helyezése, javítása, karbantartása, cseréje. Környezetvédelmi és emissziós mérések. Vegyszeres tisztítás. Munkavédelem. Tűzvédelem.

☎ 6723 Szeged, Becsei u. 1. ☎ (62) 310-222\*

A szolgáltató oldal lakossági, közösségi szolgáltatások és szabadidő-szórakozás rovataiba adásvétel és konkrét időponthoz kötött szolgáltatások, események megjelentetését nem vállaljuk.

Csak költségtérítéssel veszünk fel információkat. Leadás legkésőbb a megjelenés előtt 2 nappal levélben, vagy hétköznap a 481-460-as telefonon (Czakó Julianna).

### Új! Autókozmetikai Szalon

Szeged, Rákóczi u. 13. Vállalunk: mosást, polírozást, szélvédőjavítást, gravírozást. Telefon: 312-917

Termelési, raktározási és áruforgalmazási célra alkalmas 1000, 2000 és 4000 nm nagyságrendű épületeket bérbe adunk hosszabb időszakra is, teljes infrastruktúrával. Telefon: 62/435-144 munkaidőben.

### FELVÉTEL

Felvételre keresünk érettségizet fiatalokat üzletkötői munkakörbe, gk.-használatlaltal, idegen nyelv ismerete és gépészmérnöki végzettség előny. Jelentkezni lehet: VoXer Kft. Szegedi Iroda (62) 493-186, munkaidőben.



## AJÁNLATAINK

### SEGÍTÜNK A VÁLASZTÁSBAN!

**HUMANITAS & CD BÁR BT.**  
 Szeged, Fekete sas u. 22. Telefon: 311-122.  
**HEVESINÉ K. KATALIN KÖNYVKERESKEDŐ**  
 CD: The Ken Peplowski Quintet: Sonny Sidg, 1850 Ft  
 Könyv: Gordon: V. E. T. tréning, 1450 Ft

HKK

### „KÖNYVCENTRUM”



LIBER KFT.

Szeged, Tisza Lajos krt. 83. T.: 473-600.

Alternatív tankönyv – Tankönyv – Szépirodalom – Ifjúsági, gyermekirodalom – Segédkönyv – Ismeretterjesztő kiadványok széles választéka. Nyitva: hétfő-péntek 9-18, szombaton 8-12 óráig.

## ÜVEGEK, TÜKRÖK

méretre vágása, helyszíni beépítése rövid határidővel. Minőségi munkáért garanciát vállalunk. Szeged, Szt. István téri Üvegbolt. Tel.: 62/313-484

A Móra Ferenc Mg Szövetkezet telepházán található 1000 nm-es és 2000 nm-es, baromfivédelmi technológiával felszerelt, fűthető épületek, amelyek egyéb célra is alkalmasak, **hosszabb távra bérbe kiadóak.** Bővebb felvilágosítás a 62/313-302 telefonon, munkanapokon 8-16 között.



### Újra itt a szolnoki csapat!

Amerikai, NATO- és katonai ruházat egyedülálló választékban!

Repülődszettek, overallok, bakancsok, katonai ingek, zubbonyok és nadrágok.

Magas minőségű használt ruházat, divat- és sportruházat!

A vásár helye: Szeged, Helyőrségi Klub 6720 Victor H. u. 6. Ideje: 1994. január 10-11-12.

alapítva 1869  
**PICK**  
 Szeged

## Akció!

**Picador szalámi**  
**695 Ft helyett 550 Ft**  
 Csak a Pick Szeged Rt. üzleteiben:

Pick Márka Áruház (Passzázs)  
 Húsáruház (Maros u. 21.)  
 Húsbolt (Vásárcsarnok, Mars tér)

ÖRÖMMEL ÉRTESÍTJÜK ÖNT, HOGY A FEKETE SAS U. 25. SZ. ALATT 300 nm-en,

**MEGNYITOTTA EXKLUZÍV BÚTORSTÚDIÓIT, A NATIONAL BT.**

**ALNO**

KONYHABÚTOR-STÚDIÓ

**KLOSE-MobiRt**  
 ÉTKEZŐBÚTOR-STÚDIÓ,  
 valamint ÜLÖGARNITÚRA-STÚDIÓ

egy helyen,  
 a FEKETE SAS U. 25. SZ. alatt  
 Nyitva: hétfőtől péntekig 9-18, szombaton 9-13 óráig



## MAI DM HOROSZKÓP

**KOS:** Olyan súlyokat cipel magával, amelyeket le is rázhathatna. Ha lankadni érzi erejét, szabaduljon meg egyiktől-másiktól.

**BIKA:** Veszekedés lóg a levegőben, vigyázzon le ne szakadjon. Most jobb ha kétszer mosolyog, mintha egyszer nemet mond.

**IKREK:** Bele kell törődni, hogy a munkának nemcsak elő, de hátramoszdítói is vannak. Helyettük ne dolgozzon!

**RÁK:** Ön úgy feltöltődött az ünnepek alatt, hogy ha fáradságot, kimerültséget emlegetnek környezetében, nem Önökről beszélnek.

**OROSZLÁN:** Ha pontosan tudná, mi a mérték, képes lenne pontosan betartani. Szerencsére nem tudja, így néha mértéktelen.

**SZŰZ:** Kezdi megkedvelni azt a személyt, akit eddig rendkívül utált, lehet, hogy nem is benne volt a hibában.

**MÉRLEG:** Fenyegető felhők gyülekeznek a feje felett. Nem elég, hogy reggel összekap partnerével, ráadásul komoly döntések elé állítják.

**SKORPIÓ:** Bár szeretlen természete arra vonzza, hogy felelőtlenséggel tetézzék hozzá nem értését, most az egyszerűen válassza a nehezebb utat.

**NYILAS:** Munkakedve egész nap töretlen lehet, ha kisebb-nagyobb nehézségek miatt nem veszíti el a kedvét és a türelmét.

**BAK:** Egy kissé nyugós. Minden baj. Bármennyire is gyűlöli a hűzelgést, ne forduljon ki magából.

**VÍZÖNTŐ:** Eleven, jókedvű, serény. Izeg-mozog, nem fér a bőrébe. Mindenképpen ki szeretne szabadulni a négy fal közül.

**HALAK:** Különösen szüksége lesz a többiek segítségére. Egyedül ugyanis nem győzné. Pedig szeret mindent elvégezni, amire megkérlik.

komédiasorozat 6/2. rész. **19.30:** Cirkusz-világ bajnokság 5. rész. **20.00:** A Kreisler Strings London hangversenye. **20.40:** Műsorajánlat. **20.45:** Tipplista. **21.00:** Híradó. **21.20:** Időjárás. **21.25:** Mindent vagy semmit! **22.00:** Felkínálom. **22.50:** Régi idők sci-fije.

### HBO

**17.30:** National Geographic felfedező – természetfilm. **18.30:** Huncutka – amerikai vígjáték. **20.15:** Családi vakáció – amerikai vígjáték. **21.50:** A dupla 0 kölyök – amerikai akciófilm. **23.25:** „K” – Magyar dokumentumfilm.

### DUNA TV

**14.00:** Helyszíni közvetítés az ÁVÜ-sajtótájékoztatójáról. **15.30:** Privatizációs és kárpót-lás határon innen és túl. **15.50:** Műsorajánlat. **16.00:** Műsorismertetés. **16.20:** Fedezzük fel a világ csodáit – japán ismeretterjesztő film. **16.50:** A hagyományörzők tábora – népzenei tábor. **17.40:** Mese – Erdei sportverseny. **17.55:** Műsorismertetés. **18.00:** Híradó. **18.10:** Fejezetek a magyar képrás történetéből – képzőművészeti sorozat. **18.50:** A hét versei. **19.05:** Zöld brigád – francia-német tévéfilmsorozat 5. rész. **19.55:** Panaszok, sötét eső! Emlékezés Örley Istvánra. **20.40:** Emlékképek – régi híradók. **21.00:** Híradó. **21.15:** Sport. **21.30:** Mayerling – angol-francia film. **23.40:** Arany János: Szondi két apródja – előadja: Bánffy György.

### TKTV 1

**7.30:** Képzés. **8.00:** TKTV „Kedd délután” (ism.). **9.00:** TKTV „Délután-után” (ism.). **9.30:** ITV (ism.). **17.30:** Képzés. **18.00:** TKTV „Kedd délután” (ism.). **19.00:** Szív TV 2. (ism.).

### TKTV 2

**7.30:** Képzés. **8.00:** TV 4. **hétfő (ism.). 12.00:** Duna TV.

### SZÍV TV

**19.10:** Aerobik. **19.35:** Gyermekek képernyője. **20.00:** Ugye... **20.40:** Seiko-shop. **21.00:** Kurír-est – Tóksó. **21.45:** Halló! Utazás! **22.15:** Kisfilmek.

### VTV Szeged

**18.00:** Képzés. **19.10:** HTV-30 film: Profi kenguru, Füle-mile – rajzfilmek. Belső világunk – ismeretterjesztő sorozat. Hét tonna dollár – magyar vígjáték.

### TELIN

**5.00–18.00:** Képzés. **18.00:** Telifon. **19.00:** Szív TV. Benne: Aerobik. Gyermek képernyője. **20.00:** Papiron SC – Walbrzych (lengyel) férfi röplabda KEK mérkőzés. Kb. **22.00:** Szív TV: Ugye... **22.40:** Seikoo shop. **23.00:** Kurír-est.

### VTV Vásárhely

**9.00:** Képzés. **10.00:** Szív TV 2. (ism.). **17.00:** Képzés. **19.00:** Szív TV 2. **23.00:** Képzés.

### MÚHOLD

### EUROSPORT

**13.00:** Alpesi sí-világkupa. **14.00:** Párizs-Dakar rali. **14.30:** Kosárlabda. **15.30:** Amerikai labdarúgás. **17.00:** Olimpia – Lillehammer. **17.30:** Alpesi sí-világkupa.

**18.30:** Lovaglás. **19.30:** Euro-sport-hírek. **20.00:** Ökolívás. **21.30:** Párizs-Dakar rali. **22.00:** Motorsportmagazin. **23.00:** Amerikai labdarúgás.

### SUPER CHANNEL

**9.00:** Super-üzlet. **12.00:** CNBC üzleti hírek. **12.30:** Riportok. **13.00:** Mai témák. **14.30:** Pénzkerék. **17.30:** Európai piactudósítás. **18.00:** Mai témák. **19.00:** Hírek. **19.30:** Életmódmagazin. **20.00:** Szociális témák. **21.00:** Sport. **22.00:** Hírek. **22.30:** Európai üzleti élet. **22.50:** Piactudósítás. **23.00:** Jay Leno-show. **24.00:** Talkshow.

### TV5

**6.00:** A miniszter úr – sorozat. **6.30:** Teleregél. **9.05:** Magazin. **10.00:** Környezetvédelem. **11.00:** Európai körkép. **12.05:** Sanzonok. **13.05:** A miniszter úr (ism.). **13.35:** A század nagy napjai. **14.30:** Ketten beszélnek. **16.25:** Egészségünkéről. **16.50:** Főzőcske. **17.05:** Pokoli horgászat – sorozat. **17.40:** Kaland. **18.00:** Kvízzjáték. **19.00:** Számok és betűk. **20.00:** Teleszkóp. **21.35:** Kulturális magazin. **23.00:** Nem kell álmodozni! **0.30:** Kulturális magazin.

### SAT1

**6.00:** Jó reggelt a SAT1-gyel! **9.05:** Alf (ism.). **9.35:** Trapper John (ism.). **10.30:** Bonanza (ism.). **11.25:** Fiatal és nyugtalan. **12.20:** Szerencsekerék (ism.). **13.00:** Trapper John. **14.00:** Szomszédok. **14.30:** Alf. **15.05:** Bonanza – amerikai western. **16.00:** Űrszekerek – amerikai sci-fi sorozat. **17.00:** 5x5. **18.00:** Mindent vagy semmit. **19.00:** Hírek. **19.19:** Sport. **19.30:** Szerencsekerék. **20.15:** Hunter. **22.00:** Sötét igazság – amerikai bűnügyi sorozat. **23.00:** A hölgy és a gyilkos – amerikai westernfilm. **0.35:** Űrszekerek (ism.). **1.25:** Hunter (ism.). **2.55:** A hölgy és a gyilkos (ism.).

### RTL

**6.00:** Híradó. **7.00:** Halló, Európa – Jó reggelt Németország! **9.10:** Farkasok klánja – mexikói sorozat. **10.00:** Gazdag és szép – amerikai sorozat. **10.30:** Paradicsom-part – sorozat. **11.00:** Forró nyeresemény. **11.30:** Családi párbaj – játék. **12.00:** Magazin. **12.30:** Springfield-sztori. **13.20:** Kalifornia klán – sorozat. **14.10:** Hétköznapijaink – amerikai sorozat. **15.00:** Ilona Christen – beszélgetés. **16.00:** Hans Meiser – beszélgetés. **17.00:** Ki itt a főnök? – sorozat. **17.30:** Családi kötelék – amerikai sorozat. **18.30:** Paradicsom-part – sorozat. **18.45:** Híradó. **19.10:** Robbanékony – politikai magazin. **19.40:** Jó idők, rossz idők – német sorozat. **20.15:** Extralarge: Jo-jo – olasz-német thriller. **22.15:** Stern TV. **23.15:** Gottsxalk-show. **24.00:** RTL – Nightline. **0.30:** Borzasztó kedves család – amerikai sorozat. **1.05:** Ki itt a főnök? (ism.). **1.40:** 227 – amerikai sorozat. **2.10:** Családi kötelék (ism.). **2.40:** Robbanékony (ism.). **3.10:** Hans Meiser (ism.). **4.05:** Ilona Christen (ism.). **5.00:** Jó idők, rossz idők (ism.).

### RÁDIÓ

### KOSSUTH

Óránként: Hírek. Időjárás. Útközben. **4.30:** Reggeli Krónika. **8.10:** Törvénykönyv. **8.20:** Műsorismertetés, programajánlat. **8.40:** Napközben. Közben: **10.30:** Válaszolunk hallgatóinknak. **11.05:** Ki, kóppog? **11.35:** Déryné naplójából. **12.00:** Déli Krónika.

### BARTÓK

**6.00:** Muzsikáló reggel. **9.05:** Pódium. **10.00:** Hírek, időjárás. **10.05:** Minden másképpen van. Kopányi György hangjátéka. **10.42:** Fúvósegyüttesek felvételeiből. **11.00:** Operaslá-gerek. **11.40:** Magyar daloskert. **12.00:** Hírek, időjárás. **12.07:** John Eliot Gardiner vezényli az Angol Barokk Szó-listákat. **13.17:** San Antonio-i régi Zenei Fesztivál. **14.00:** Hírek, időjárás. **14.05:** En français. **14.20:** Aeneis. **15.12:** Szimfonikus zene. **16.17:** Hírek, időjárás. **16.22:** Így láttam Kodályt. **17.00:** Metronóm. **17.50:** Újraolvasva. **18.00:** Hírek, időjárás. **18.05:** A magyar zene évszázadai. **19.15:** Philip Jones rézfúvós együttese játszik. **19.35:** Szimfonikus zene. Közben: **20.51:** Hírek, időjárás. **20.56:** Miért szép? **22.00:** Hírek, időjárás. **22.05:** Szimfonikus táncok. **22.20:** Három szólamban. **23.15:** Rádió-színház. Emlék-asztal. Király Zsuzsa kishangjátéka. **23.43:** A Brecker Brothers felvételeiből. **24.00:** Hírek, időjárás. **0.05:** Századunk zenéjéből.

### PETŐFI

**4.30:** Hírek, időjárás. **4.33:** Hajnali kalendárium. **6.03:** Reggeli csúcs. **7.40:** Sportreggel. **8.05:** Kedvencek a múltból. **8.50:** Apró-cseprő – gyerekekről. **9.00:** Hírek, időjárás. **9.03:** Zöld telefon: 138-8082. **9.10:** Zene-szó. **10.55:** Öt perc tudomány. **11.00:** Hírek, időjárás. **11.03:** Családi persely, avagy a pénz is boldogít. A Petőfi rádió pénzügyi szolgáltató műsora. **11.15:** Szív küldi... **12.00:** Nóták. **13.00:** Hírpercek. **13.10:** Derűre is derű. Ketten a lelkek névsorából. Kamondy László novellájának rádióváltozata. **13.43:** A Petőfi válaszol. **13.45:** Időjárás- és vízállásjelentés. **14.00:** Délutáni valcer. Zenés műsor nyugdíjasoknak. Benne: **15.00:** Hírek, időjárás. **17.00:** Hírek, időjárás. **17.05:** Ziccer. **18.00:** Kölyökrádió. **18.30:** Drogambulancia. **19.00:** Hírek, időjárás. **19.05:** Poptár. **20.00:** Az én 1986-om. **21.00:** Hírpercek. **21.10:** Közkeletűn. **22.00:** Zenésportré. **23.00:** Hírek, időjárás. **23.03:** Sporthíradó. **23.10:** Máról holnapra – éjfél előtt. **0.15:** Máról holnapra – éjfél után. **4.03:** Csárdásmuzsika.

### CSÜTÖRTÖK

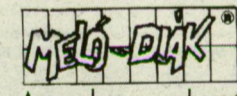
#### SZEGED

**5.55–9.00:** Alföldi Hírmondó. Zenés hírműsor. A tartalom-ból: **5.55:** Műsorismertetés, hírek, meteor, útinform. **6.00:** Reggeli Krónika (Kossuth adó). **6.15:** Hírek, tudósítások a Dél-Alföldről, lapszemle. **6.30:** Hírek, lapszemle, dél-alföldi újságlapozgató. **6.45:** Reggeli párbeszéd. **6.55:** Műsorismertetés, hírek, meteor, útinform. **7.00:** Reggeli Krónika (Kossuth adó). **7.15:** Hírek, információk – röviden. Meteor, útinform. **7.25:** Körzeti időjárásjelentés. **7.30:** Hírek, tudósítások a Dél-Alföldről, lapszemle. **7.45:** Programajánlat. **8.00:** Hírek, meteor, útinform. **8.15:** Szószóló: a hallgatók fóruma. **8.55:** Hírszöveglátó, meteor, útinform. Szerkesztő: Balogh József. **5.55–6.55:** Szeged 94,9 MHz. **6.55–9.00:** Szeged 94,9 MHz és Szentes 66,29 MHz. **16.00–18.00:** Rádió Szeged. Zenés kereskedelmi és szolgáltató műsor a szegedi 94,9 MHz-es URH frekvencián.

### PULYKÁT SZEGEDEN, A LEGOLCSÓBBAN!

Baromfibolt, Felső Tisza part 26.	
Pulyka alsócomb	135 Ft
Pulykaszárnny	145 Ft
Pulykanyak	135 Ft
Pulyka felső comb	230 Ft
Pulyka apró hús	285 Ft
Pulyka felsőcomb-filé	270 Ft
Pulyka mellszelet	350 Ft
Pulyka máj-zúza	235 Ft

### ÚJ HELYEN!



„A rugalmas munkaerő”  
**SZEGED, VITÉZ U. 12.**  
Tel.: 62/310-239, 310-433

## DÉLMAGYARORSZÁG

### NAPILAP

Főszerkesztő: DLUSZTUS IMRE  
Felelős szerkesztők:  
SANDI ISTVÁN, SZÁVAY ISTVÁN, TANDI LAJOS  
Művészeti vezető: NÉMET TIBOR  
Hírszerkesztő: ZÉKÁNY JÁNOS  
Rovatvezetők:  
KISIMRE FERENC (információs), KOVÁCS ANDRÁS (gazdaság),  
PANEK JÓZSEF (kultúra), GYÜRKI ERNŐ (sport),  
NAGY LÁSZLÓ (fotó).  
KIADJA: a Délmagyarország Könyv- és Lapkiadó Kft.  
Felelős kiadók, a társaság ügyvezető igazgatói:  
CHRISTIAN THEODOSE és DLUSZTUS IMRE  
Igazgatók: BELLA VICS ISTVÁN (marketing),  
SURÁNYI TIBOR (nyomda), KISPÁL ANTAL (adminisztráció).  
Technikai vezető: TÓTH PÉTER  
Szerkesztőség és kiadó: 6740 Szeged, Stefánia 10., Sajtóház.  
Telefon: 481-281, titkárság: 481-320, olvasószolgálat: 481-460,  
sportrovat: 481-730, hirdetésfelvétel: 318-999, 320-239 Fax: 481-444,  
üggyitell: 481-333, Telex: 82-282. Fax: 481-333.  
Szédes: Délmagyarország Kft.  
Nyomás: Nice Presse Invest, 6725 Szeged, Kálvária post. 67. Telefon: 323-047.  
Igazgató: Surányi Tibor. Terjeszti a Szegedi Postaigazgatóság  
(igazgató: Gyimesiné dr. Etsedy Sarolta) és a Délmagyarország Kft.  
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.  
Előfizetési díj egy hónapra 375 Ft. ISSN 0133-025X

Mai lapszámunkat szerkesztette: Sandi István

Ez a lap elfogadta a választási etikai szándéknyilatkozatot.

## SKODA-LIAZ-, TÁTRA-alkatrészek



### AUTÓ-PROTECT

Szeged, Makkoserdő sor 40.  
06-60-380-908

## SZÍNHÁZ

### KAMARASZÍNHÁZ

19 óra: Máli néni. Bajor G. 2. bérlet  
Jegyek, korlátozott mennyiségben, a bérletes előadásokra is válthatók.

## MOZI

**SZEGED, KORZÓ: Dave.** Színes amerikai vígjáték. Kezdes: délelőtt 10, délután fél 4, este háromnegyed 6 és 8 óra.

**BELVÁROSI: Árral szemben.** Színes amerikai bűnügyi film. Kezdes: délután 3, nyegyed 6 és este fél 8 óra.

**KAMARATEREM (Belvárosi mozi) Örökmozgó – Szegedi Filmmúzeum: Indián tél.** Színes magyar film. Kezdes: este háromnegyed 6 és 8 óra.

**FÁKLYA: Dennis, a komisz.** Színes, m. b. amerikai vígjáték. Kezdes: este 6 és 8 óra.

**BALÁZS BÉLA FILMTÉKA (Belvárosi mozi): Arany polgár.** Amerikai film. Kezdes: délután 4, este 6 és 8 óra.

**VÁSÁRHELY – KORZÓ: Nagy durranás 2.** Amerikai filmvígjáték. Kezdes: délután fél 4, este háromnegyed 6 és 8 óra.

**SZENTES: Drágám a kölyök (marha)nagy lett.** Színes m. b. amerikai filmvígjáték. Kezdes: este 6 és 8 óra.

**FILMTÉKA: Hibetetlen igazság.** Színes angol film. Kezdes: este 7 óra.

**CSONGRÁD: Gyilkos nap.** Színes amerikai bűnügyi film. Kezdes: délután fél 6 és este fél 8 óra.

## MAGYAR TV

### TV 1

**6.03:** Műsorismertetés. **6.05:** Falutvé törvénytippl, agrometeorológiával. **6.25:** Határtól határig. **6.35:** Üzlet. **6.45:** Híradó. **7.00:** Napkelte. **9.00:** Napközi. **9.30:** Riviéra – európai tévéfilmsorozat. **10.30:**

### TV 2

**16.05:** Képzés. **16.10:** Műsorajánlat. **16.15:** Történetek a kék házból – francia rajzfilmsorozat. **17.00:** Családi csám-borgó. **17.20:** Korforduló – idősök és idősedők magazinja. **17.50:** Privatizációs történetek. **17.58:** Időjárás. **18.00:** Körzeti híradók. Szeged hívószáma: 480-524. **18.13:** Magyarország ma. **18.45:** Medicina – Egészségügyi híradó. **19.00:** Még mindig show-znak – angol

## FEKETE PONT



„Gyalogos forgalom a túldalonn” – vagy az úttesten. Ott, ahol egymást követik az autók, a buszok, teherautók, kerékpárok. A járda ugyanis foglalt. Szépen sorjázna itt palacok, hagymás- és krumplicsákok, narancsok és tojások, a vásárlók pedig szaladnak a járművek között és közben csúnyákat mondanak. Felvételünk a Mars téren készült. (Fotó: Somogyi Károlyné.)

## Csütörtökön, a JATE Dugonics téri aulájában Gregor József és a Musica Parlante hangversenye

A Szegedi Zeneiskoláért Alapítvány téli bérletének harmadik előadásán január 13-án 19 órakor a JATE Dugonics téri aulájában Gregor József operaénekes és a Musica Parlante Kamarazenekar ad hangversenyt. Műsoron Händel: F-dur concerto grosso, Mozart: Ti lascio o cara hangverseny-

ária, A. Marcello: d-moll oboaverseny, Mozart: ária a Szöktevés a szerájából című operából, Vivaldi: c-moll szonata, Mozart: Sarastro áriája a Varázsfuvolából, Mozart: Un bacio di mano hangversenyária, Mozart: F-dur divertimento. Közreműködik Tábori Péter. Vezényel: Meszlényi László.

**Szeretné előfizetni lapunkat?**

Lapunk telefonon is előfizethető: 62/481-281/41-es mellék.

Ügyintéző: Németh Andrea

■ **A Két Lotti** (33-ból 3-at) 2. játékhétén a 3+3-asokra jutó nyereményösszeg 23 millió 310 ezer 262 forint halmozódott, mert 6 találatos szelvény most sem volt. A hármasok 26 ezer 29, a kettesek 373 forintot érnek. (Az egyik hármas találatot Pitvaroson váltott szelvényrel érték el.) A nyerőszámok: 47, 59, 61 és 10, 28, 56. A heti és előfizetési szelvényeket péntekig veszik át és fizetnek nyereményt a megyei postahivatalokban, takarékszövetkezetekben, IBUSZ és Expressz irodákban. (x)

**Már az utcán!**

**HDS DÉLMADAR**

Hogy mit olvashat benne:

- Árvák nagy kalandja
- Szex és botrány – Clintonék körül
- Kell-e a Picknek Avar György?
- Várszegi Ricsi, a védekező csatár
- A londoni rabok találmánya

**25 ezer forint**

Megvásárolható a megye összes településén és az élelmiszerboltokban!

**Gyere, vár a Papagáj, élelmiszer-mesevár!**

A Szabadkai úton, a műjégpálya mellett  
Nyitva: 0-24 óráig, a hét minden napján  
Tel.: 62/321-370

■ **(Libabőr az Északi-sarkon)** A Zsitva sor 4. sz. alatti tömbház lakói nevében panaszkodott telefonálónk: iskolás gyerekei fázna, harisnyanadrágban is libabőrösen sétálhatnak a lakásban... A januári áremeléssel havonta 5500 forintot fizetnek, s eddig se fűtöttek elfogadhatóan, most pedig az Északi-sarkon érzik magukat.

■ **(Az alsóvárosi gondok)** Bajusz János, az alsóvárosi sírkert gondnoka közli: a vasárnapi fosztogatás valóban megtörtént. A temető fenntartója, az alsóvárosi plébánia illetékese értesítette déli 12 órakor, s azonnal intézkedett. Rendőrök helyszínre érkeztek, s a gondnokság hétfőn délre helyreállította a megrongált fejéket, kriptaajtókat, kerítéseket.

■ **(„Anyuka zokog”)** Gyermekehang tudósít: anyuka zokog. Hétfőn este 18 órakor az újszegedi Sportcsarnok előtti telefonfülkében hagyta pénztárcáját, jelentős pénzüsszeggel és arany karkötővel. Egy – Kissné B. Mónika névre szóló – számla is a tárcában volt. A

**CSÖRÖG A WESTEL**

Közérdekű problémáikat, tapasztalataikat ezen a héten ügyeletes munkatársunkkal, Pataki Sándorral oszthatják meg. Munkanapokon 8 és 10, valamint 15 és 17 óra között, vasárnap pedig 14-15 óra között hívható. Rádiótelefonunk száma: 06-60-327-784. Felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy Szegedről is valamennyi számot tárcsázni kell. Ha ötletük van Fekete pont rovatunk számára, kérjük, ugyanitt tudassák velünk!

Más: A 434-471-ről Boncz Géza-Nádas György-párti telefonálónk szerint kár az intellektuális humort kiüzni a városból; szerinte a ripacszkodó Nagy Bándó nem mérhető e kettőshöz. Aki szerződést kötött, miért nem járt támogatók után?

■ **(Jár az autó, jár...!?)** Szabó Irén az augusztusi Déli Napfény fesztivál sorshűzása autót nyert. Amit azóta se látott. A boldogtalan tulajdonos „meleg hangú” üzenete a Déli Napfény Kft.-hez: jár az autó, jár...!?

**N**agyot kong a fejem, amikor nekigyalogolok a kandelábernek. Ijedten a képem elé kapom a kezem, de az orrom szerencsére nem vérzik, és úgy tűnik, a lámpaoszlop oldala sem horpadt be. Tudom, hogy ezen a sarkon ott áll ez a mivesen öntött vas kandeláber, és mégis nekimegyek. Úgy látszik, több szesz csúszott le a kandeláberre.

Lehet vagy éjfél, amikor tovább bandukolok és azon töröm a fejem, hogy vajon mi vagyok jobban: fáradt, vagy részeg? Meg persze azon, hogy hol kéne aludni az éjjel. Épp' egy kapualj billeg felém. Egész otthonosnak tűnik, ha szerencsém van, még melegebb is, mint az utca. Úgy döntök, hogy lerogyok, de egy kocsi fékez mellettem. Taxi, méghozzá hatalmas, széles gumikkal, csillogó díszlécekkel, lágyan duruzsoló motorral.

– Hé! – ordít ki valaki. – Szálljon be! Bámulok a hátam mögé, hogy vajon kinek szólhat. Miután rájövök, hogy egyedül vagyok, tévován megindulok a cirkáló felé. Egy méternyire lehetek tőle,

## Zoltán Csaba Kocsmataxi

amikor kinyitlik a hátsó ajtó, és cigifüst, meleg morajlás bukik ki rajta. Amikor bemászom, leesik az állam. Öt-hat ember ül az egymással szembefordított üléseken, közöttük kis faasztalkán – atyavilág! – mindenféle pia.

A kocsi meglódul, behuppanok az ülésbe. Egy féldeci úszik be a látóterembe. Fogatlan, vörös képű pacák nyújtja felém, szeme iszonyúan tászkás, haja csapzott, körmei nem látszanak ki a koszalól. Átveszem a féldecit, bedűtöm, aztán újra körülnézek. A többi arc is pont olyan, mint amelyiktől a féldecit kaptam. „A francba, ez egy kocsmataxi!” – villan át ködösülő agyamon. Teljes nyugalommal hajtom be az újabb féldecit, és köz-

ben áldom az esztét annak, aki ezt kitálalta. Remek ötlet. Csak beül az ember, berúg, és amikor kiböki, hogy egy vasa sincs, akkor egy akadozó hang megnyugtatója:

– Nem baj, haver, a fizetést azoknak találták ki, akiknek pénze van, vagy hitelkártyája.

– Nekem csak társadalombiztosítási kártyám van – mormogom –, aztán az agyamra kód száll, és sűrű, nehéz csöndbe merülök.

Amikor magamhoz térek, egy ágyon fekszem és egy fehér köpenyes pasi bámul a képembe. „A francba! – gondolom – csak nem karambolozott a kocsmataxi?”

– Csakhogy magához tért! – mondja az orvos. – Ember, hogy lehet így nekimenni egy lámpaoszlopnak? Ne nézzén már ilyen bambán! Nekiment egy vaskandelábernek és olyan lett az orra, mint egy kitaposott szivarvég. Szerencse, hogy volt tébékártyája.

## Drága lesz az Eurotunnel

Nyári főszezon árakon nyit május elején a Franciaország és Nagy-Britannia között kiépített első tengeralatti vasútvonal: az Eurotunnel konzorcium által kedden nyilvánosságra hozott tarifák szerint egy-egy gépkocsi után 220-280, a motorkerékpárok után 80-110 font sterlinget számolnak fel a menettérti jegyekért. A Le Shuttle nevű „csödexpressz” a tervek szerint május 8-ikán szeli át első ízben utasokkal és autókkal a csatornát s a vállalkozás vezetői szerint már ekkor olyan mértékű lesz az érdeklődés, hogy a legmagasabb nyári főszezon árakat lesznek kénytelenek felszámítani.

**SZETIKETT**

ÉTKEZÉSI JEGY

A SZEMÉLYJÓVEDELEMADÓ-MENTES ÉTKEZÉSI HOZZÁJÁRULÁS

A város 15 élelmiszerboltjában és diszkontjában, valamint 35 vendéglátóegységben.

FEKETE SAS U. 2. T.: 311-859

## „Együttműködő” élettársak

A rablási történet első filmkockái szegedi Mars téren játszódtak le. T. Sz. László jugoszláv állampolgár ott ismerkedett meg a macedóniai illetőségű M. Z.-vel, aki taxit keresett, hogy a határra utazzon. T. Sz. László megcsókolotta, s felajánlotta, hogy olcsóbb eszközt kerít a számára. Autóbuszra szálltak, s Kiskundorozsma-ra utaztak. A ravasz T. Sz. László azzal indokolta ezt a „mellékutat”, hogy élettársát keresik fel, aki ismeri az olcsóbb szállítást biztosító autót. Közbeiktatott egy italbolti jelenetsort is; koccintgatás közben ecsetelte „szolgáltatása” előnyeit. Elindultak. Egy mellékutóban került sor a gázpermetes „jelenetre”: a lefűjt macedón férfitől 20 ezer forint értékű olasz lírát és pénztárcáját rabolta el az egykori polgártárs. Bántalmazás közben még az orrcsontját is eltörte. A riasztott rendőrség rövid időn belül a tettes nyomára bukkant. A rabló a kiskundorozsmai Bence utcában lakik; csalétekként felhasznált élettársánál, G. Erikánál lefoglalták a rablott összeg egy részét.

## Pekingtől a Nagy Falig

A pekingi városi kormányzat egy hongkongi cég segítségével hatsávós autópályát kíván építeni a kínai fővárostól a Nagy Falig. A mintegy hatvan kilométer hosszú, leendő autópálya a Nagy Fal leglátogatottabb szakaszát, az idegenforgalmi központtá kiépített Patalingot köti majd össze Peking egyik északi kerületével.

■ **Számítástechnikai szaktanfolyamok** a Szofi Számítástechnikai Oktatóközpontban: – számítógéppelvezető, szövegszerkesztő – adatbázis és táblázatkezelő – windows és winword intenzív tanfolyamok. Tel.: 62/326-642. (x)

autóműtérés

**TEMPO Taxi**

490-490

35 Ft/km!

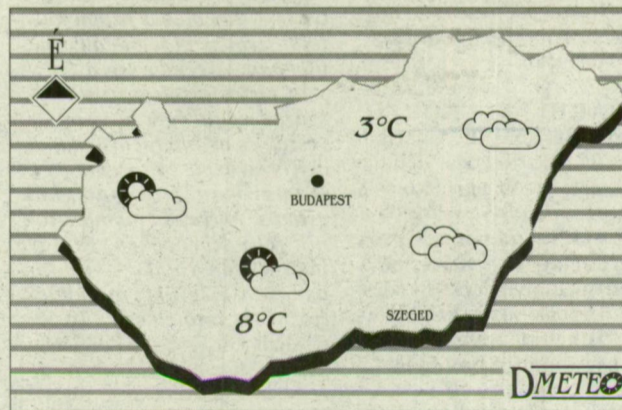
Gyors, pontos, olcsó!

## VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS

**VAJON MILYEN PÁRIZSBAN?...** Kizárólagos

Megtudják, akik Fordot vásárolnak. Az új kocsihoz ugyanis egyhetes, ingyen párizsi utat ad ajándékkba a CAPITOL Kft. Szeged, Dorozsmai út 12. Tel./fax: 314-178

**Ford** márkaképviselet



Az Országos Meteorológiai Szolgálat előrejelzése szerint ma estig folytatódik a változékony, kissé szeles, az évszakhoz képest igen enye idő. Csapadék már nem valószínű, több fel néhány órás napsütésre is számíthatunk. A legmagasabb napi hőmérséklet 3-8 fok között alakul.

## Agca jó

A II. János Pál pápa elleni merényletet elkövető Mehmet Ali Agcának jó magaviselete miatt egy évet elengednek a büntetéséből. (A pápa török merénylőjét életfogytiglanra ítélték mert 1981-ben a Szent Péter téren le akarta lőni az egyházfőt.) Ezzel Agca 2004-ben, akár kegyelmet is kaphat.

## A RÁDIÓ „PARTISCUM” kereskedelmi adása

„Hallgassa Ön is, Önnek is szól!”

mindennap 16-18 óra között a 94,9 MHz-en (a DANUBIUS hullámhosszán)

Hirdetésfelvétel: Szeged, Arany János u. 7. II. em. Tel.: 480-166/127. Fax: 325-930